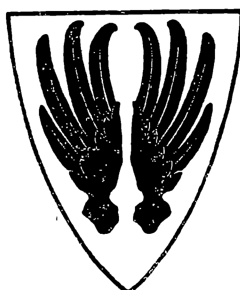
HALLWYLSKA SAMLINGEN

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING

GRUPPERNA XXVI—XXX



DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA AF ETTHUNDRATIO EXEMPLAR, VISSA GRUPPER DÄRUTÖFVER I EN SEPARATUPPLAGA AF NITTIO EXEMPLAR, ALLT TRYCKT PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA. KLICHÉERNA ÄRO GJORDA AF KEMIGRAFISKA AKTIEBOLAGET BENGT SILFVERSPARRE. TRYCKNINGEN HAR UTFÖRTS AF A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM, 1937.

FÖRORD

Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt lifs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.

Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbringa ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller särdeles värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.

Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-

A

verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlingens hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.

I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.

GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

1:o.

Föremålet för gåfvan är:

1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,

2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:
   a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,
   b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt
   c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrer;

3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3.6 % oblig. af 1887 à nominellt	Kr.	416 000.—
Svenska Statens $4^1/_2$ % » » 1913 » »	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » »	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » »	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 à nominellt	»	210 000.—
	Kr.	1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

2:o.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade lösegendomen jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna lösegendom allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaktsrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämnda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin ränteafkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

3:o.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande lösegendomen. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

4:o.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlefvande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade lösegendomen mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och lösegendomens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

5:o.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar aflider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhafvande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för hvardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhafvande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlefvande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

W. v. Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl,*
född *Kempe.*

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

Thure Hellström,
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin,
f. d. Disponent.

DEED OF GIFT

The undersigned WALTHER VON HALLWYL and WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, man and wife, herewith give and donate to the Swedish Crown the real and personal estate mentioned below, to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated below.

1:o.

The property embraced by the gift is:

1) real estate being the property No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address, 4, Hamngatan, in this city,
2) all the personal estate belonging to us, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with household utensils and dresses, now on the premises of the said real estate, with the exception of:
   a) weapons, pictures and other objects, according to a special list, which, in older times, were the property of the family VON HALLWYL, together with objects obtained by and during excavations around the castle of Hallwyl in the canton of Aargau, Switzerland, all of which it is our intention to donate to the Swiss National Museum (Schweizerisches Landesmuseum), Zurich,
   b) those clothes and household utensils which are now employed for our own and our servants' use and,
   c) those jewels and other ornaments, which are not now incorporated with the collections by being placed in the cabinets or cases specially intended for the collections;
3) a capital amount, placed in the following bonds or debenture stock, viz.:

Swedish State 3.6 % bonds, 1887, of a nominal value of	Kronor	416 000.—
Swedish State $4^{1}/_{2}$ % » 1913, » » »	»	110 160.—
Swedish State 5 % » 1914, » » »	»	92 500.—
Swedish State 5 % » 1916, » » »	»	300 000.—
Kingdom of Sweden's City Mortgage Office 5 % bonds, 1915, of a nominal value of	»	210 000.—
	Kronor	1 128 660.—

all together with all interest-coupons which have not yet become due for payment.

2:o.

The purpose of the gift is, that the real estate with the personal estate therein contained, shall, for all future time, constitute a museum, accessible to students and other persons interested in the domains of art and applied art.

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:o.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:o.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:o.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the Nordiska Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

6:o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

W. v. Hallwyl.

Wilhelmina von Hallwyl,
née *Kempe.*

Loc.
Sig.

Witnesses present at one and the same time:

Thure Hellström.
M. D., Professor.

Edwin Klintin.
Managing Director (retired).

ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

1.

L'objet de la donation est:

1) l'immeuble N<u>o</u> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,

2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:
   a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,
   b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et
   c) des joyaux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections;

3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations	3,6 %	de l'État Suédois, emprunt de	1887	valeur nominale	Cour.	416 000.—
»	$4^1/_2$ %	» » » »	1913	» »	»	110 160.—
»	5 %	» » » »	1914	» »	»	92 500.—
»	5 %	» » » »	1916	» »	»	300 000.—
»	5 %	de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de	1915	valeur nominale..........	»	210 000.—
					Cour.	1 128 660.—

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourrons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes. Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après payement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gérera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

W. de Hallwyl.

Wilhelmina de Hallwyl,
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

Thure Hellström,
Dr en médicine, Professeur.

Edwin Klintin,
ancien Directeur de Société anonyme.

SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:o.

Gegenstand der Schenkung sind:

1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.
2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:
   a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.
   b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.
   c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.
3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3.6 %-igen	Schwed. Staatsoblig.	von 1887	im	Gesamtnominalwerte	von	Kr.	416 000
$4^1/_2$ %	»	» 1913	»	»	»	»	110 160
5 %	»	» 1914	»	»	»	»	92 500
5 %	»	» 1916	»	»	»	»	300 000
5 %	» Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im Gesamtnominalwerte von					Kr.	210 000
						Kr.	1 128 660

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:o.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustandegekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräussert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pförtnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bezw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

W. von Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl*
geborene *Kempe.*

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

Thure Hellström.
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin.
Früherer Disponent.

Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Majt:s nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:

ECKLESIASTIK-
DEPARTEMENTET

överlämnar denna avskrift till greve W. von Hallwyl och grevinnan Wilhelmina von Hallwyl för kännedom.

Avskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och förärat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna VON HALLWYL tillhöriga lösegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor, konstsaker, samlingar av vapen och antika föremål, ävensom husgerådssaker och kläder, som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens äganderätt handhavas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta lösegendomen, dels ock bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravationsbevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott *dels* förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG att med anlitande av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den till gåvan hörande lösegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels ock* förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratorn i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

Gustaf Breitholtz.

THE MINISTRY OF PUBLIC
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl
and the Countess Wilhelmina von Hallwyl
for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to US, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined

with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITHBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio
Gustaf Breitholtz.

LE MINISTÈRE DES CULTES ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information au Comte W. de Hallwyl et à la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N° 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio
Gustaf Breitholtz.

DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS UND UNTERRICHT
stellt dem Grafen W. von Hallwyl und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl die folgende Abschrift zur Kenntnisnahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.

Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dieses teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnisnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

Gustaf Breitholtz.

Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor LITHBERG *till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.*

Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.

Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor LITHBERG *genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.*

Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.

Stockholm i Juni 1926.

Wilhelmina von Hallwyl
född Kempe

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XXVI

SOLFJÄDRAR

FÖRORD

De i denna grupp ingående föremålen, sex solfjädrar, äro sådana, som WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, eller hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, personligen användt.

Inredningen i den monter, i hvilken gruppen förvaras — tillika med Grupp XXXIX: Solfjädrar och Écrans, för samlingsändamål förvärfvade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE — är utförd efter anvisningar af herr KARL ANDERSSON och under hans tillsyn.

Beskrifningen har utarbetats dels af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som bidragit med alla härkomstupplysningar m. m., dels af herr AUGUST LUNDGREN i samarbete med fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. I texten förekommande afbildningar ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

INNEHÅLL

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

SOLFJÄDRAR

A. 1. SOLFJÄDER.

Ställ af jakaranda(?), öfverdrag af grönt siden.

Utan dekor.

Stället af femton skenor. De yttre i två afdelningar, den öfre bredare, med plan utsida och afsmalnande nedåt från kanterna, som äro fasade; öfre ändarna rakt afskurna; den nedre afdelningen upptill jämnbred, nedtill konturerad och något utsvälld från kanterna. De inre skenorna tunna och nedanför öfverdraget i samma form som de yttres nedre del, hvarje med en i öfverdraget gående kort del, slutande ungefär 3 cm. från nedre kanten. Skenorna nedtill med en oval utvidgning för en genom alla gående nit, på hvilken de äro rörliga; niten af järn, med polerade stålbrickor.
Öfverdraget af dubbelt siden, det å framsidan moaré, det å baksidan taft.
Längs öfre kanten en på båda sidor omviken smal remsa af guldpapper.
Öfverdraget skjutbart på skenorna, med dessa löpande i öfverdraget i pappershylsor, liggande mellan sidendelarna, å ytterskenorna i en urtagning i hvardera öfverdelen.

Höjd, utdragen: 25.3 cm.; hopskjuten: 17.5 cm.
Ytterskenor, bredd: 2.5 cm.
Öfverdrag, höjd: 11 cm.

Från 1860-talets förra hälft.

Anm. Sidenets nedre kant något upprispad; guldremsan något skadad.

Inköpt af WILHELMINA KEMPE
hos en handlande i Tyskland
under en af hennes resor till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe tillsammans med sina föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken CAROLINE PFLAUM
midten af Augusti—början af Oktober något år under 1860-talets förra hälft.

A. 2. SOLFJÄDER med ask.

Af elfenben.

Dekor: skuren i högrelief.

Af sexton skenor, afsmalnande nedåt från kanterna samt med rundade ändar. Skenorna nedtill rörliga på en genom alla gående nit af mässing; utanför skenorna en på niten fäst konturerad bygel, afsmalnande åt ändarna. Skenorna upptill ett stycke från öfre ändan sammanhållna af ett genomträdt hvitt sidenripsband.

Ytterskenorna tjocka, å hvarderas utsida upptill von Hallwylska vapnet i konturerad sköld under krona med nio kulor samt hjälm med hjälmprydnad och löfverk samt hållen af två lejon, stående på devisbandet: *Fig. 1;* därunder en akantusbladranka, gående i jämna böjningar, i tre af dessa en amorin i olika ställningar, den öfre vänd något åt höger, hållande en pilbåge, den mellersta vänd åt vänster, i händerna cymbaler, den nedre vänd framåt, hållande en pil, i böjningen därnedanför pilbåge och koger.



Fig. 1.

Innerskenorna tunna, släta.

Höjd: 20.5 cm.
Skenor, bredd: 3.4 cm.

Tyskt arbete, Neu-Ulm, Württemberg, från 1871; elfenbenssnidare EDUARD HERRLINGER.

Ask (original):
Af papp, klädd med papper.
Rektangulär, med kupigt trycklock.
Papperet utanpå hvitt, vattradt, inuti blått, blankt, under bottnen hvitt, matt.

Höjd: 2.8 cm.; längd: 22.5 cm.; bredd: 4.4 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1871
från hennes make, WALTHER VON HALLWYL, f. 26 Januari 1839 i Bern, d. 27 Februari 1921 i Stockholm.
Utförd efter beställning af den sistnämnde
hos elfenbenssnidaren EDUARD HERRLINGER, Neu-Ulm, Württemberg.
Pris: Bayerska Gulden 60.

A. 3. SOLFJÄDER med ask.

Ställ af sköldpadd med strutsfjädrar.

Stället af aderton skenor. De yttre med svagt rundad utsida och afsmalnande nedåt

från kanterna samt med rundade ändar. De inre skenorna tunna och nedanför fjädrarna i samma form som de yttres nedre del, hvarje upptill med en lång smal lamell.

Skenorna nedtill rörliga på en genom alla gående nit af mässing; utanför skenorna en på niten fäst konturerad bygel, afsmalnande åt ändarna. Skenorna upptill sammanhållna af ett genomträdt mörkgredelint sidenband.

Alla skenor släta och utan dekor.

Fjädrarna i gråbrunt och hvitt samt fastlimmade en på hvarje lamell.

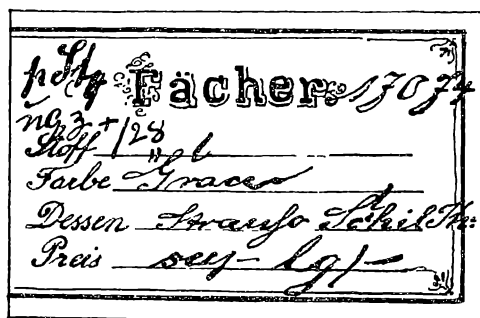
Höjd: 31.5 cm.
Ytterskenor, bredd: 3.1 cm.
Fjädrar, längd: omkring 20 cm.

Tyskt arbete från 1870-talets midt.

Anm. Bandet afslitet på flere ställen.

Ask (original):
Af papp, klädd med blankt hvitt papper.
Rektangulär, med utanpå gående trycklock.
Å locket kring öfre kanten en bård i guld.
Inuti vid ena ändan en tvärgående skifva med öfverkanten urtagen för solfjädern. Vid samma ända två smala hvita bomullsband.

Å askens ena ända en hvit etikett, hvarå i svart:



Höjd: 9 cm.; längd: 39.7 cm.; bredd: 11 cm.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
hos en handlande i Tyskland
under hennes resa till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, Walther von Hallwyl, samt döttrarna Ebba och Ellen
Juni och Juli 1877.

A. 4. SOLFJÄDER med ask.

Ställ af brunt trä, öfverdrag af svart siden.

Dekor: å stället utspard mot genombruten botten.

Stället af tjugu skenor. De yttre i två afdelningar, den öfre bredare, båda med svagt rundad utsida och afsmalnande nedåt från kanterna; öfre ändarna rakt afskurna. De inre skenorna tunna, breda och afsmalnande nedåt från kanterna, i midten å hvarje kant en trubbvinklig inskärning, öfre ändarna rundade; skenorna tilltagande i längd från sidorna mot midten samt utfällda bildande ett palmettornament; hvarje skena med en i öfverdraget gående smal lamell, slutande vid öfre kanten. Skenorna nedtill med en oval utvidgning för en genom alla gående nit, på hvilken de äro rörliga; niten af mässing, med kullriga brickor af pärlemor, innanför dessa en på niten rörlig halfstafvig bygel af mässing.

Ytterskenorna polerade. Å den öfre afdelningen två fält i rutmönster, bildadt af snedgående lameller i två lager, det yttre med lamellerna gående från vänster snedt nedåt höger, det inre i motsatt riktning; mellan fälten samt upptill och nedtill en tvärgående meanderliknande bård mot botten af längdgående lameller; upptill och nedtill rosetter (ej genombrutna), de öfre tre- och de nedre fyrflikiga. Nedre afdelningen i liknande dekor men med endast ett fält, två bårder och en fyrflikig rosett.

Innerskenorna opolerade, å dessa fyra tvärgående bårder af dubbla lamellager, de tre öfre bårderna å framsidan med lamellerna svagt böjda, de å baksidan raka, hvarigenom för ögat uppstår ett bågmönster, den nedre bården med lamellerna å båda sidor raka, snedgående och bildande ett rutmönster; mellan bårderna samt upptill och nedtill en smalare bård med en bladranka mellan två paljettimiterande ränder mot botten af längdgående lameller; upptill å hvarje skena en stjälk af genombrutna prickar samt med två eller tre blommor (ej alla genombrutna); nedtill å hvarje skena en fyrflikig rosett och två runda knoppar (ej genombrutna).

Öfverdraget af dubbelt siden med mellanlägg af hvitt papper, sidenet å framsidan atlas, å baksidan sars.

Längs öfre och nedre kanten en öfverviken smal remsa.

Höjd: 23.5 cm.
Ytterskenor, bredd: 1.8 cm.
Innerskenor, bredd: 1.8—3 cm.
Öfverdrag, höjd: 3—13.8 cm.

Från 1870-talets senare hälft.

Anm. Högra innerskenan afbruten, vänstra ytterskenan och den därifrån åttonde inre med en pålagd lagning.

Ask (original):
Af papp, klädd med svart papper.
Rektangulär, med trycklock.

Papperet pressadt i randmönster, ränderna omväxlande längd- och snedstrierade; det å bottnens undersida slätt, hvitt.

Höjd: 2.9 cm.; längd: 25.2 cm.; bredd: 4 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en julafton under 1870-talets senare hälft
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

K. A. 1. SOLFJÄDER med ask.

Af elfenben.

Dekor: skuren i högrelief.

Af sexton skenor, afsmalnande nedåt från kanterna samt med rundade ändar. Skenorna nedtill rörliga på en genom alla gående nit af mässing; utanför skenorna en på niten fäst konturerad bygel, afsmalnande åt ändarna. Skenorna upptill ett stycke från öfre ändan sammanhållna af ett genomträdt hvitt sidenband.

Ytterskenorna tjocka, å hvarderas utsida upptill monogrammet: *Fig. 1* (JOHANNA KEMPE) inom akantusblad, därunder en i jämna böjningar gående akantusbladranka med blommor och blad.

I bygeln fäst en tofs af hvitt silke med rundt hufvud, öfverflätadt med fyra och fyra parallella snodder, däröfver en aflång boll och en flätad knut, allt hängande vid en dubbel snodd, genomträdd i bygeln.

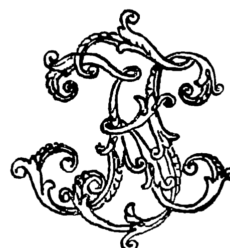


Fig. 1.

Höjd: 19.8 cm.
Skenor, bredd: 3.1 cm.
Tofs med snöre, längd: 29 cm.

Tyskt arbete, Neu-Ulm, Württemberg, från 1872; elfenbenssnidare EDUARD HERRLINGER.

Ask (original):
Af papp, klädd med hvitt papper.
Rektangulär, med platt fällock.
Papperet pressadt i stjärnmönster. Upptill kring locket samt kring bottnen en utstående kant i guld. Inuti blankt hvitt papper, under bottnen grönt.

Höjd: 3.8 cm.; längd: 2.4 cm.; bredd: 4.7 cm.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
Julaftonen 1872
från hennes dotter och svärson, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA), f. 1 Oktober 1844, och WALTHER VON HALLWYL, f. 26 Januari 1839 i Bern, d. 27 Februari 1921 i Stockholm, gifta 10 Juni 1865.
Utförd efter beställning af de sistnämnda
af elfenbenssnidaren EDUARD HERRLINGER, Neu-Ulm, Württemberg.
Betald December 1872, se Toilettbok.
Pris: Rdr rmt 54, se Toilettbok.

K. A. 2. SOLFJÄDER.

Ställ af ebenholts, öfverdrag af svart siden.

Dekor: å stället dels i lågrelief, dels utspard mot genombruten botten.

Stället af sexton skenor. De yttre i två afdelningar, den öfre bredare, båda med plan utsida och afsmalnande nedåt från kanterna, som äro snedt utåtfallande; öfre ändarna rakt afskurna. De inre skenorna tunna och nedanför öfverdraget i samma form som de yttres nedre del, hvarje med en i öfverdraget gående smal lamell, slutande ungefär 4.3 cm. från öfre kanten. Skenorna nedtill med en oval utvidgning för en genom alla gående nit, på hvilken de äro rörliga; niten af järn, med kullriga brickor af ben; innanför dessa en på niten rörlig flackstafvig bygel af svartlackerad mässing.

Å ytterskenornas öfre del och ett stycke in på den nedre i lågrelief en längdgående stjälk med blommor och långa smala spetsiga blad samt omslingrad af en smalare stjälk, allt mot fint tvärstrierad botten.

Innerskenor: å hvarje mot genombruten botten en längdgående blom- och bladornering, snidad å framsidan.

Öfverdrag af dubbelt siden, det å framsidan atlas, det å baksidan sars.

I bygeln ett dubbelt band i svart silke, sammansatt af tre smala snodder; i hvardera ändan en stor, något aflång träpärla (krepin), tätt lindad med en snodd, utanpå denna parvis vertikalt gående dylika; å snodden två knutar.

Höjd: 35 cm.
Ytterskenor, bredd: 3.2 cm.
Öfverdrag, höjd: 2.3 cm.

Från 1870-talets senare hälft.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
hos en handlande i Tyskland
under en af hennes resor till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, samt fröken CAROLINE PFLAUM
midten af Augusti—midten af Oktober något år under 1870-talets senare hälft.

NAMNREGISTER

NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XXVII

MINNEN AF PERSONLIGA UPPLEFVELSER

FÖRORD

Till föreliggande grupp ha förts föremål af skilda slag, hvilka Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, har bevarat som minnen af personliga upplefvelser under sitt eget och sin makes, Walther von Hallwyls, lif. Ett särskildt kapitel bilda minnena från makarnas samlif alltifrån bröllopet, 10 Juni 1865, ända till Walther von Hallwyls sista lefnadsdagar.

I sin helhet räknar gruppen 218 nummer, däraf 7, hvilka Wilhelmina von Hallwyl ärft efter sin mor, Johanna Kempe, f. Wallis, och därför bevarat som en liten särskild samling.

Telegram och bref, fotografier af blommor till födelsedagar o. s. v., hvilka egentligen hade bort föras till föreliggande grupp, återfinnas i en särskild afdelning af Grupp LXIV: Arkiv. Å andra sidan ha af lämplighetsskäl en del föremål, som egentligen höra till ekonomiinventarierna, t. ex. ljussläckare och -tändare, upptagits under denna grupp.

Af föremålen ha de flesta fått sin plats i en monter i Gymnastikrummet, men julgranssaker, påskägg, konfektaskar m. m. förvaras på den s. k. Höskullen. Uppmonteringen har utförts af herr Karl Andersson.

Till den följande beskrifningen har Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, bidragit med alla härkomstuppgifter. Detaljbeskrifningen har utarbetats dels af fröken Signe Berglöf, som har haft textilierna på sin lott, dels af herr August Lundgren, båda i samarbete med fru Agnes Carlsson, f. Sjöqvist, och kandidaten Bengt Claudelin. I texten förekommande märken o. d. äro reproducerade efter ritningar af teckningslärarinnan fröken Sigrid Johnson. För språklig granskning samt korrekturläsning har redaktören Sven Falk svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken Sigrid Ericson.

INNEHÅLL

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

I. UNDER MAKARNA VON HALL-WYLS SAMLIF

A. FRÅN BRÖLLOPET

I: **A. 1.** KROKANFRAGMENT.

Af krita och sockermassa.

Bestående af fyra bevingade kvinnofigurer, en större och tre något mindre, en karamell, ett hjärta å en dyna samt två mindre hjärtan.

Större figuren:
Stående på ett sexsidigt postament framför en pulpet samt med hvita vingar, sammanknäppta upplyfta händer, ljust gulbrunt hår, i ljusrödt lif utan ärmar, veckad kort hvit kjol, nedtill med ett svart band samt med skärp i guld; öfver högra axeln en smal ljusgrön bladkrans (större delen saknas); å pulpeten en vigselring i gult. Å marken grön mossa och två kullerstenar.
Postamentet med kannelerade sidor, rund basplatta och rund tunn öfverskifva; längs hörnen pålagdt ett kedjeliknande band i guld, rundt basplattan pålagdt en rad musslor i rödt, grönt eller silfver, hängande vid ett band; kring skifvans ytterkant en pärlrand i guld.

Höjd: 15 cm.
Basplatta, diameter: 7 cm.

Två af de mindre figurerna:
Hvardera på ett rundt postament samt liggande på högra knäet; hvita vingar, ljust hår, öfver axlarna breda hängslen i blått, kring lifvet draperad röd mantel, denna samt hängslena

med spridda blad i guld, armarna upplyfta, hållande mellan händerna en grön bladgirland med rosor i hvitt.

Postamenten kannelerade samt med låg rund basplatta och rund öfverskifva.

Höjd: 8 cm.
Basplatta, diameter: 3.5 cm.

Anm. Å ena figuren saknas högra foten och vänstra handen; girlanden afbruten i tre delar.

Tredje mindre figuren:
Stående på en rund fotplatta samt med hvita vingar och ljust hår, i draperadt lif utan ärmar, ena sidan i blått, den andra i rödt, samt bröstisättning i guld, veckad kort ljusgrå kjol, nedtill med två breda band, det öfre i guld, det nedre i silfver; högra armen uppåtsträckt, i handen en pil i guld, å den framåt krökta vänstra armen en hjärtformig sköld i guld, hvarå två korsade pilar.

Höjd: 7.7 cm.
Fotplatta, diameter: 24 cm.

Anm. Bakre delen af hufvudet saknas.

Karamell:
Oval, platt, omlindad med guldpapper, å öfversidan en rosett af gles hvit spets, ofvanpå rosetten en figur (hopsmält) i svart.

Längd: 5 cm.; bredd: 2.4 cm.

Hjärta å en dyna:
Dynan rektangulär, hvit, med kantsnodd och hörntofsar i gult. Hjärtat i blågredelint.

Dyna, längd: 3.4 cm.; bredd: 2.5 cm.

Hjärtan (två små):
I ljusrödt, med gul och röd låga.

Längd: 1.2 och 1.8 cm.; bredd: 1 och 1.1 cm.

Anm. Spetsen och lågan å ena hjärtat afbrutna.

Föremålen uppsatta i ett litet skåp af mahogny, med skjutlucka af glas.

Från supébordet vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, bröllop, 10 Juni 1865.

Krokanen
tillverkad efter beställning af WILHELM HEINRICH (HENRIK) och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
hos sockerbagaren C. J. BULÉR, Stora Nygatan 13, Stockholm.

B. FRÅN ANKOMSTEN TILL ERICSLUND

I: **B. 1.** LYCKÖNSKNINGSSKÄRM (den s. k. Svansen innanför Höskullen).

Af hvit papp.

Liggande, svagt S-formad, med klufna ändar, å framsidan textadt i svart: »Frid, Fröjd och Lycka följe Er i nya Hemmet!» Kring ytterkanten en bård af guldpapper.
Skärmen under glas i smal platt ram af ek (senare tillkommen); rygg af brun papp.

Längd: 1.08 m.; bredd, ena ändan: 23.5 cm., den andra: 24 cm.

Uppsatt vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, ankomst till sitt nya hem, säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, omkring 10 Juni 1867.

C. FRÅN BARNS OCH BARNBARNS DOP

I: **C. 1.** KONFEKTFRAGMENT och BLOMMOR.

Konfekt:
Konstgjord blombukett: stor röd ros på kort grof stjälk, till vänster upptill ett stort flerflikigt blad i grönt, till höger en rosenknopp samt strån i guld. Underlag af hvit tarlatan.

Längd: omkring 10 cm.; bredd: omkring 6 cm.

Blommor:
Två knoppar och några blad af ljusröda rosor.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
som minne från hennes dotter EBBAS kristning
10 Juni 1866.

Blommorna från det bord, på hvilket dopskålen var uppställd.

Dopet förrättades 1 tr. upp i huset Skeppsbron 44, Stockholm, där WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bodde Oktober 1865—Juli 1866, af kyrkoherden i Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm teol. doktor JOHANNES ROTHLIEB.

Konfekt:
Naket litet barn af vax (hufvudet löst), med mörkt hår, kring lifvet smal mörkgrön mantel; liggande på en halmkärfve; upptill vid vänstra sidan en blåklint jämte smala långsträckta blad och fina strån i grönt.
Underlag af hvit tarlatan med strödda stjärnor och kronor i guld.

Diameter: omkring 10 cm.

Blommor:
Två ljusröda rosor, hvardera på kort stjälk.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
som minne från hennes dotter ELLENS kristning
4 September 1867.

Blommorna från det bord, på hvilket dopskålen var uppställd.

Dopet förrättades på egendomen Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, af kyrkoherden i Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm teol. doktor JOHANNES ROTHLIEB.

Konfekt:
Naket litet barn af vax (hufvudet och högra armen afbrutna), med kort mörkt hår, kring lifvet smal rödgredelin mantel; liggande på en halmkärfve; vid öfre ändan en röd och en hvit blomma jämte smala gröna blad.
Underlag af hvit tarlatan med strödda små blommor i guld samt fleröglig bandrosett af smala, ljust rödgredelina sidenband.

Diameter: 8.8—9 cm.

Blommor:
Fyra ljusröda rosor, två och två med stjälkarna sammanvuxna.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
som minne från hennes dotter ELMAS kristning
30 Juni 1870.

Blommorna från det bord, på hvilket dopskålen var uppställd.

Dopet förrättades på egendomen Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, af kyrkoherden i Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm teol. doktor JOHANNES ROTHLIEB.

Konfekt:
Konstgjord blombukett: stor röd ros på kort stjälk med gröna blad, vid undre kanten till vänster om stjälken en grupp af fina strån i grönt med fröliknande knoppar och två gröfre stjälkar, hvardera instucken i ett färglöst glasrör, i hvars nedre ända en blomliknande utsvällning.
Underlag af hvit tarlatan.

Diameter: omkring 10 cm.

Blommor:
Två ljusröda rosor, hvardera på kort stjälk med gröna blad.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
som minne från hennes dotter IRMAS kristning
19 Juni 1873.

Blommorna från det bord, på hvilket dopskålen var uppställd.

Dopet förrättades på egendomen Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, af vice pastorn i Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm CHRISTIAN IMMANUEL HARNISCH.

Blommor:
Två rosor, den ena något större, i ljusrödt, den andra i mörkrödt.

Från det bord, på hvilket dopskålen var uppställd vid HARRY VON ECKERMANNS kristning 11 December 1886.

Dopet förrättades 3 tr. upp i huset Strandvägen 27, Stockholm, af hofpredikanten, kyrkoherden i Skeppsholms församling, regementspastor EMIL EDVARD GEMZELL.

Blommor:
Ljusröda rosenblad och några stjälkar.

Från det bord, på hvilket dopskålen var uppställd vid ROLF DE MARÉS kristning 7 Juni 1888.

Dopet förrättades 2 tr. upp i huset Blasieholmsgatan 4 B, Stockholm, af kyrkoherden i Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm PAUL KAISER.

Alla föremålen bevarade i en låda af mahogny, indelad i fack samt med skjutlock af glas.

D. FRÅN BARNENS UPPVÄXTÅR

I: **D. 1.** HÅR (af EBBA VON HALLWYL som barn).

En bunt; ljusbrunt, lockigt. Å omslagspapperet skrifvet med bläck: »Ebbas hår afklippt första Juldagen 1870 af Pfläumchen. Första gången det någonsins klipptes.»

Längd: omkring 19 cm.

EBBA VON HALLWYLS hår, afklippt första gången
25 December 1870
af fröken CAROLINE PFLAUM.

I: **D. 2.** HÅR (af EBBA VON HALLWYL som barn).

En bunt; ljusbrunt, lockigt. Å omslagspapperet skrifvet med bläck: »EBBAS hår afklippt den 2 Juni 1875».

Längd: omkring 40 cm.

I: **D. 3.** HÅR (af ELLEN VON HALLWYL som barn).

En bunt; ljusbrunt, lockigt. Å omslagspapperet skrifvet med bläck: »Ellens hår afklippt första Juldagen 1870 af Pfläumchen. För första gången det någonsins klipptes.»

Längd: omkring 14 cm.

ELLEN VON HALLWYLS hår, afklippt första gången
25 December 1870
af fröken CAROLINE PFLAUM.

I: **D. 4.** HÅR (af ELLEN VON HALLWYL som barn).

En bunt; mörkbrunt, något lockigt. Å omslagspapperet skrifvet med bläck: »Ellens hår afklippt den 2 Juni 1875».

Längd: omkring 40 cm.

I: **D. 5.** HÅR (af ELMA VON HALLWYL).

Mörkbrunt, i tre ringformiga lockar.

Afklippt efter ELMA VON HALLWYLS 23 December 1871 timade död.

I: **D. 6.** HÅR (af IRMA VON HALLWYL som barn).

En bunt; gulbrunt, lockigt. Å omslagspapperet skrifvet med bläck: »Irmas hår afklippt den 22 Augusti 1876 detta för första gången.»

Längd: omkring 19 cm.

I: **D. 7.** SYKORT.

Af matt hvit kartong.

Rektangulärt.
Å kortet perforeradt bilden af ett lejon, stående vändt åt vänster.

Bilden sydd med efterstygn af gulbrunt tvinnadt yllegarn (redgarn).
I öfre vänstra hörnet: I.

Längd: omkring 22.8 cm.; bredd: omkring 17.2 cm.

Anm. Fläckigt. Två af hörnen brutna.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en julafton eller födelsedag
omkring 1870
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA, f. 29 Juli 1867.

Sydt af ELLEN VON HALLWYL.

I: **D. 8.** ASK.

Af en cigarrlåda.

Rektangulär, med fällock.

Utvändigt klädd med hvitt papper. Å locket påklistradt figurer i färger: Vid framkanten i midten ett slott i tre våningar, vid vänstra gafveln veranda med hög trappa, vid den högra gröna träd. I midten en grå- och brunrandig katt, sittande på en blå duk. I vänstra främre hörnet en flicka i ljusröd klädning, skjutande en grön skottkärra, ur hvilken en hvit hund hoppar; i högra främre hörnet en flicka i blå klädning, hållande en docka (öfre delen af dockan saknas). I vänstra bakre hörnet hufvudbild af en gosse med mörklockigt hår samt hatt med stort brätte; i högra bakre hörnet en dylik med ljuslockigt hår samt grön mössa med fjäder.

Höjd: 7.5 cm.; längd: 24.5 cm.; bredd: 16 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en julafton eller födelsedag
under 1870-talets förra hälft
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA, f. 29 Juli 1867.

Dekorerad af ELLEN VON HALLWYL.

I: **D. 9.** NÅLDYNA.

Af hvit kartong med broderi.

Rund, platt. Handbroderad.
Bestående af två lika stora runda skifvor af hvit kartong. Å hvardera skifvan en stjärna, sydd af rödt och ljusblått tvinnadt silke efter uppritadt och perforeradt mönster; båda stjärnorna åttauddiga, den ena med runda, den andra med spetsiga uddar; kring hvardera ytterkanten en grön langettrand.
Mellan skifvorna ett lager af hvitt tjockt plyscheradt bomullstyg. Skifvornas langettkanter hopsydda med kastsöm af grönt silke.
I dynan en knappnål af hvit metall, med rundt platt hufvud.

Diameter: omkring 5.5 cm.
Knappnål, längd: omkring 2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en julafton eller födelsedag
under 1870-talets förra hälft
från hennes döttrar EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och ELLEN FRIDRICA WILHELMINA, f. 29 Juli 1867.

Sidan med den spetsuddiga stjärnan sydd af EBBA VON HALLWYL, den med den rundduddiga af ELLEN VON HALLWYL.

E. FRÅN SILFVERBRÖLLOPET

I: **E. 1.** AXBUKETT.

Af fin silfvertråd, silfverlan och ståltråd.

Axen med flere korn, hvarje bestående af en kring en midtstam spiralformigt lindad krusig fin silfvertråd; kornen med ett långt borst af spiralvridet silfverlan; strån af ståltråd, omlindade med silfverpapper eller hvitt silkespapper.

Längd: omkring 20 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
på hans silfverbröllopsdag,
10 Juni 1890,
från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

I: **E. 2.** BLOMBUKETT.

Torkad.
Bestående af tre rosor, några liljekonvaljer, reseda jämte ormbunksblad; en af rosorna röd, de båda andra gula eller ljusröda.

Längd: omkring 16 cm.

Låg under silfverbröllopsmiddagen,
10 Juni 1890,
bredvid WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kuvert.

I: **E. 3.** LYCKÖNSKNINGSKORT.

Af hvit pappkartong, stående rektangulärt. Å framsidan mot ljust grågrön botten och inom en bladkrans i silfver något molnig blå himmel, å denna en ängel i ljusröd klädnad med prickar i silfver samt med vingar i hvitt och silfver, ängeln fäst på två styfva pappband, vid fötterna två frånvända kvistar i silfver med blommor och blad. Framför ängeln en pressad bladkrans i silfver med blommor i guld, fäst på en hvit pappersskifva samt fritt hängande på band som ängeln, nedtill en hvit bandrosett. Inom kransen pålagdt i silfver inskrift: »Herzlichen Glückwunsch zur silbernen Hochzeit». Nedtill å kortet tryckt på tyska: »Seid reich mit Silberblüthe / Zum schönen Fest geschmückt, / Und durch des Himmels Güte / Einst auch in Gold beglückt!»
Ängel och krans föras från och mot kortet medels en smal pappskena med utskjutande nederända som handtag.

Höjd: 12.9 cm.; bredd: 9.1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes silfverbröllopsdag,
10 Juni 1890,
från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

F. FRÅN INFLYTTNINGEN I HUSET HAMNGATAN 4

I: F. 1. TOMTAR, fem stycken, en ROS, en LILJEKONVALJE och ett KORT.

Tomtar:
Af vax, med grått helskägg samt i röd mössa och rödbrun tröja.

Längd: 4.1 cm.

Ros:
Pressad; röd, på skaft med gröna blad.

Liljekonvalje:
Stängel med blommor samt ett par gulbruna blad.

Kort:
Af hvit kartong, hvarå skrifvet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, med svart bläck: »Flyttade i huset Hamngatan 4 Måndagen den 16 Mai 1898.»

Längd: 11.5 cm.; bredd: 8.6 cm.

Vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, inflyttning i huset Hamngatan 4, Stockholm,
16 Maj 1898
uppvaktades de samma dags afton af fru ULRIKA ELEONORA AMALIA VON ECKERMANN, f. grefvinna LEWENHAUPT 28 Juni 1823, d. 19 Mars 1909, gift 5 Januari 1843 med kammarherre ANTON THURE FREDRIK VON ECKERMANN å Edeby, Ripsa socken, Södermanland, och hennes dotter fru ANTONIE WILHELMINA AUGUSTA RETTIG, f. 9 Augusti 1846, gift 30 Januari 1872 med konsul JOHAN (JOHN) ROBERT RETTIG, f. 18 Augusti 1847, d. 22 Juli 1907.

Därvid medförde den förra, i enlighet med gammalt bruk att åt nyinflyttade i ett hus aflämna »flyttgröt», ett fat gröt. Den senare medförde en tårta, kring hvilken de fem tomtarna sutto. Dessa voro afsedda att föreställa de nyinflyttades fem barnbarn, HARRY, EBBA, CAROLA och WILHELM VON ECKERMANN samt ROLF DE MARÉ.

Vid samma tillfälle öfverlämnades en bukett rosor och en bukett liljekonvaljer, af hvilka en blomma ur hvarje bukett af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, tillvaratogs som minne.

G. FRÅN FESTER I HUSET HAMNGATAN 4

a. Kotiljongsnålar.

I: **G. a. 1.** KOTILJONGSNÅLAR, två stycken.

Af förgylld mässing, med rosett af sidenband (atlas).

Tunn skifva, å hvars framsida i relief spegelmonogrammet W v H under krona med nio kulor. Nål rundstafvig, öfre ändan omböjd i en kort båge.

Rosett i svart och gult (Hallwylfärgerna), tvåöglig samt med klufna ändar.

Längd: omkring 5 cm.; bredd: 1.9 cm.
Band, bredd: 2.1 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, åren 1892—1905
hos C. C. SPORRONG & Co. (innehafvare C. F. SPORRONG), bronsfabriksfirma, Regeringsgatan 28, från 1896 23, Stockholm.
Pris: Kr. 0: 50 pr st.

Rosetterna
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
åren 1892—1905
i SUCKSDORFFS Bandhandel (innehafvare E. U. WILHELMINA HULTGREN), Drottninggatan 31, Stockholm.
Pris: Kr. 0: 12 pr st.

Dylika nålar och rosetter användes som kotiljongsmärken åt herrarna vid alla baler och danstillställningar, som gåfvos af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i huset Blasieholmstorg 11, 2 tr., och i Hallwylska huset, Hamngatan 4,
åren 1892—1905.

I: **G. a. 2.** KOTILJONGSNÅL.

Af hvit metall, med rosett af sidenripsband.

Tunn skifva, å hvars framsida i relief spegelmonogrammet W v H under krona med nio kulor. Nål rundstafvig, öfre ändan omböjd i en kort båge.
Bandrosett i svart och gult (Hallwylfärgerna), tvåöglig samt med klufna ändar.

Längd: 4.9 cm.; bredd: 1.9 cm.
Band, bredd: 1.4 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Januari 1893
hos C. C. SPORRONG & Co. (innehafvare C. F. SPORRONG), bronsfabriksfirma, Regeringsgatan 28, Stockholm, se räkning 27 Januari 1893.
Betald sistnämnda dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 0: 50, se räkning.

Rosetten
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i SUCKSDORFFS Bandhandel (innehafvare E. U. WILHELMINA HULTGREN), Drottninggatan 31, Stockholm, se räkning 24 Januari eller 23 Februari 1893.
Betald 1 Mars 1893, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 0: 12, se räkningar.

Dylika nålar och rosetter användes som kotiljongsmärken åt herrarna vid de båda baler, som gåfvos af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i huset Blasieholmstorg 11, 2 tr.,
25 Januari och 24 Februari 1893.

I: **G. a. 3.** KOTILJONGSNÅLAR, två stycken.

Af förgylld mässing, med rosett af sidenripsband.

Monogrammet v H med fristående staplar samt under krona med nio kulor. Nål rundstafvig, öfre ändan omböjd i en kort båge.
Rosett i svart och gult (Hallwylfärgerna), tvåöglig samt med ena ändan klufven, den andra snedskuren.

Längd: 4.1 cm.; bredd: 1 cm.
Band, bredd: 1.4 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos C. C. SPORRONG & Co. Metallfabriksaktiebolag, Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 12 Mars 1912.
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 0: 50 pr st., se räkning.

Rosetterna
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i SUCKSDORFFS Bandhandel (innehafvare E. U. WILHELMINA HULTGREN), Klarabergsgatan 46, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda 15 Mars 1912, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 0: 12 pr st., se räkning.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som minne efter den bal, som gafs af makarna VON HALLWYL
23 Mars 1912
i anledning af deras dotterson HARRY VON ECKERMANNS och ULLA CHRISTERSONS bröllop.

Dylika nålar och rosetter användes som kotiljongsmärken åt herrarna vid alla baler och danstillställningar, som gåfvos af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i Hallwylska huset, Hamngatan 4,
åren 1906—1913.

b. Underlag till kotiljongsmärken.

I: **G. b. 1.** PARASOLL.

Med käpp af bambu, ställning af stål samt öfverklädsel af siden.

Käpp rundstafvig, öfre delen jämngrof, den nedre gröfre, med tre afputsade leder samt med den naturliga roten som knopp, med afskurna rotskott.

Ställning med svartlackerade spröt, åtta långa rundstafviga för klädseln och åtta kortare fyrsidiga, s. k. gaffelspröt, för spänningen; de långa spröten med inre ändarna fästa vid en på käppen ett stycke från toppen påträdd mässingsring, s. k. krona, sprötens yttre ändar med s. k. nabbar, bestående af en platt utvidgning, hvari ett rundt hål, ytterst en liten rund knopp; gaffelsprötens ytterändar fästa vid de långa sprötens midt samt ledade vid dessa på en nit; inre ändarna fästa vid en s. k. löpare, bestående af en på käppen påträdd cylindrisk hylsa, å dennas öfre ända en utstående ring, hvari spröten äro fästa; i löparen en aflång öppning, afsedd för en i käppen infälld fjäder af rundstafvig ståltråd, längre upp på käppen en dylik fjäder, hvilken fasthåller löparen, då ställningen spännes. Doppsko af mässing, med tjock järnbotten.

Öfverklädsel af gult siden (merveilleux) i åtta kilformiga våder, med fållad kant. Ofvanför klädseln en i tre vulster hoprynkad sidenhylsa i stället för skyddsplåt. Å midten kring klädseln en hvit silkestråd, fäst vid sidenet vid hvarje spröt.

Å käppen en stor prydnadsrosett af ett svart och ett gult (Hallwylfärgerna) sidenripsband, hvartdera med lång ända samt fäst vid käppen med ett svart smalt sidenripsband.

Käpp, längd: 99 cm.
Parasoll, uppspändt, diameter: 1.74 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Februari 1899
för att användas vid den planerade invigningsfesten 27 Februari 1899 i Hallwylska huset, Hamngatan 4, hvilken fest måste inställas på grund af att WILHELMINA VON HALLWYL några dagar dessförinnan insjuknade i blindtarmsinflammation.

I: **G. b. 2.** SKIFVA.

Af papp, klädd med satin.

I form af en konturerad sköld med framsidan vadderad och klädd med gul bomullssatin, i midten pålagdt af svart kläde von Hallwylska vapenfiguren (örnflykt).

Baksidan klädd med mörkbrunt pressadt papper; dessutom i midten ett kryss af svartbruna band, hopknutna i midten medels en rosett, kryssets ändar fästa med knappnålar.

Höjd: 55.5 cm.; bredd: 51 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos hofleverantören OTTO GILLBERG, etui- och portföljfabrik, Hamngatan 36, Stockholm, se räkning 9 Februari 1892.
Betald samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 6, se räkning.

Använd för uppsättning af kotiljongsmärken
vid af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, gifna baler i huset Blasieholmstorg 11, 2 tr.,
10 Februari 1892, 25 Januari och 24 Februari 1893 samt 6 Februari 1894
samt i Hallwylska huset, Hamngatan 4,
5 April 1905, 12 December 1908, 14 Oktober 1909, 23 Mars 1912 och 11 Februari 1913.

c. Kokarder.

I: G. c. 1. KOKARDER (axel-), tolf stycken.

Af vattradt sidenripsband i gult och svart (Hallwylfärgerna).

Runda, med två långa raka band med klufna ändar.

Kokard, diameter: 5.2 cm.
Band, längd: 24 cm.; bredd: 3.5 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos hof- och ordensjuveleraren C. F. CARLMAN, Regeringsgatan 15, Stockholm, se räkning 15 Februari 1913.
Betalda 12 Februari 1913, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 27, se räkning.

Burna af de förhyrda vaktmästarna vid en bal i Hallwylska huset, Hamngatan 4, 11 Februari 1913.

H. FRÅN GULDBRÖLLOPET

I: H. 1. AXKNIPPE.

Af fin guldtråd, guldlan och ståltråd.

Axen med flere korn, hvarje af en kring en midtstam lindad krusig guldtråd; hvarje ax med ett långt borst af spiralvridet guldlan; stråna omvirade med gult papper samt förlängda medels ett knippe mörkoxiderad järntråd.

Längd: omkring 36 cm.

Gåfva till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på deras guldbröllopsdag,
10 Juni 1915,
från familjens husläkare, öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm, med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM, f. 22 Augusti 1857, d. 9 April 1930, och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR 12 Juli 1864, gifta 7 Oktober 1890.

I: **H. 2.** GLASSPRYDNAD.

Af sockermassa och tyg.

Bestående af en stor ljusröd ros på böjd grön stjälk med fem småblad af tyg.

Längd: omkring 12 cm.

Från middagsbordet vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, guldbröllop,
10 Juni 1915.

Glassen
tillredd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i OSCAR BERGS konditori, Regeringsgatan 4, Stockholm.

I: **H. 3.** KRANS.

Af förgylldt tyg.

Stomme af ståltråd, klädd med grönt papper, vid denna fastviradt myrtenliknande kvistar med stjälkar af fin ståltråd.

Diameter: omkring 9.5 cm.

Gåfva till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på deras guldbröllopsdag,
10 Juni 1915,
från marinöfverdirektören ADAM MAURITZ AUGUST VON ECKERMANN, f. 1 Augusti 1859, d. 11 December 1922, och dennes maka, BEATE, f. BUSCH 22 Februari 1870 i Tyskland, gifta 10 Maj 1893.

I: **H. 4.** KROKANFRAGMENT.

Bestående af två standar, tre tomtar och en krokanbit.

Standar:
Af siden (atlas) i blått och gult, rektangulära, med nedre ändan i tre rundade uddar, den öfre rak, med tvärstång i silfver, hvarå en i fyra bågar hängande silfvergirland, stångens

ändar med profilerade ändknoppar; hängande på standarstången på en smal silkestråd; å hvartdera standaret i hvit sockermassa respektive årtal 1865 och 1915.

Standarstång af trä, rundstafvig, klädd med silfverpapper.

Standar, längd: 10.9 cm.; bredd: 5.3 cm.
Stång, längd: 29 cm.

Tomtar:

Af gips, sittande, med hvitt skägg, i toppig mössa; en i röd mössa, grön tröja och hållande en trumpet till munnen; en i röd mössa och ljusblå tröja, hållande en kringla till munnen, samt en i gul mössa och blågredelin tröja, hållande en grön kräkla i högra handen.

Höjd: 2.6 cm.

Krokanbit:

Bestående af ett spritsadt käxliknande stycke samt med ena ändan krökt.

Längd: 6.4 cm.

Från middagsbordet vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, guldbröllop,
10 Juni 1915.

Krokanen
tillverkad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i OSCAR BERGS konditori, Regeringsgatan 4, Stockholm.

I: **H. 5.** SPETTKAKSFRAGMENT.

Bestående af en tvärs igenom kakan afskuren tjock ring, kring hvars ytterkant tretton olika stora grofva spetsar, öfverdragna med hvit sockermassa.

Diameter: omkring 25 cm.

Förvaras i en rund låda af mahogny, med fast lock af glas.

Från middagsbordet vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, guldbröllop,
10 Juni 1915.

Spettkakan
tillverkad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom fröken IDA UHSE
hos Aktiebolaget FEITHS Ångbageri, Café & Konditori, Strandvägen 1, Stockholm.

I. FRÅN PÅSKENS FIRANDE I HAMNGATAN 4

I: **I. 1.** PÅSKÄGG, två stycken, samt tallrik (WALTHER VON HALLWYLS).

Ena ägget (bonbonnière):
Af papp samt i längdriktningen deladt i två hälfter, den ena med falskant, kring kanterna ett utstående band; båda hälfterna utanpå klädda med rödt siden (atlas), inuti med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i guld mot hvit botten, dessutom i ena hälften ett löst rundt underlägg, pressadt och genombrutet i form af en duk med midtfält och kantbård. Omslagsband af blekgult siden (rips).

Längd: 11.8 cm.; diameter: omkring 8 cm.

Andra ägget:
Brunfärgadt kokt hönsägg, inuti detsamma en tung klump.

Längd: 6.1 cm.; diameter: 4.2 cm.

Tallrik:
Af fältspatäkta porslin (Meissen).
Rund, djup, med plan botten, kälformig kep och snedt utstående, kontureradt brätte; på fotkant.
Dekor i guld:
Kring bräddkanten en slät rand, innanför denna en bård af sammanhängande ornament, liknande vågkammar, kring brättets inkant en smal rand.

Å bottnens undersida i blått under glasyren fabriksmärke: 

Höjd: 4.8 cm.; diameter: 23.5 cm.

Påskens firande i Hamngatan 4 tillgick på följande sätt:

Påskaftonen intogs middag redan kl. 5 (eljest kl. 7). Kl. 9 på kvällen åtos vanliga löskokta ägg samt risgrynsgröt, sedan WALTHER VON HALLWYL förut i Rökrummet läst högt valda stycken ur »Stunden der Andacht zur Beförderung wahren Christentums und häuslicher Gottesverehrung», tryckt i Aarau 1837.

Påskdagen bevistade WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL alltid högmässan i Tyska kyrkan i Stockholm. När de kommo hem därifrån, ställde sällskapsdamen, fröken IDA UHSE, in i Hvardagssalongen de tre tallrikarna — en åt hvar och en —, klädda med grönt kräppapper som servett, på hvilken lågo det stora påskägget med ny konfekt i samt dessutom vanliga hårdkokta hönsägg, färgade i huset i olika färger, såsom blått, gult och rödt. Sedan gömde man tallrikarna för hvarandra i de olika rummen och fick gå och leta reda på dem. Detta senare var ett af WALTHER VON HALLWYL från Schweiz infördt bruk. Enligt meddelande af fru EBBA VON ECKERMANN, f. VON HALLWYL, brukade WALTHER VON HALLWYL, när familjen bodde på Ericslund, 1867—1883, i trädgården åt barnen gömma påskäggen m. m. under rosenbuskar, där de fingo leta reda på dem. (Jmfr LOUISE HAGBERG: »Påskäggen och deras hedniska ursprung», sid. 141 i »Fataburen 1906»: »I Tyskland är det en allmänt utbredd sed att påskaftonen bland rabatter och buskar i trädgården gömma färgade ägg, och så få barnen dagen därpå söka efter de af påskharen lagda äggen.» — Jmfr ock samma författare: »Gammal tro och sed i Sveriges bygder — Påskhögtiden», Råsunda 1920.)

Annandagen åts alltid enligt gammalt schweiziskt bruk hemmagräddad kumminkaka (»Kümmelkuchen») till morgonkaffet i Matsalen. Den skulle vara färsk och varm; hvar och en fick en dylik, stor som en tallrik, men åt blott en bit eller så däraf.

I: **I. 2.** PÅSKÄGG, två stycken, samt tallrik (WILHELMINA VON HALLWYLS).

Ena ägget (bonbonnière):

Af papp samt i längdriktningen deladt i två hälfter, den ena med falskant, kring kanterna ett utstående band; båda hälfterna utanpå klädda med rödt siden (atlas), inuti med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i guld mot hvit botten, dessutom i ena hälften ett löst rundt underlägg af hvitt papper med pressad genombruten kantspets, i andra hälften ett löst rektangulärt öfverlägg af dylikt papper, pressadt och genombrutet i form af en duk. Omslagsband af gult siden (ligger inuti ägget).

Längd: 11.8 cm.; diameter: omkring 8 cm.

Andra ägget:

Rödgredelinfärgadt kokt hönsägg.

Längd: 6.7 cm.; diameter: 4.3 cm.

Tallrik:
Af fältspatäkta porslin (Meissen).
Rund, djup, med plan botten, kälformig kep samt snedt utstående, kontureradt brätte; på fotkant.
Dekor i guld:
Kring bräddkanten en slät rand, innanför denna en bård af sammanhängande ornament, liknande vågkammar, kring brättets inkant en smal rand.

Å bottnens undersida i blått under glasyren fabriksmärke: 

Höjd: 4.8 cm.; diameter: 23.5 cm.

I: I. 3. PÅSKÄGG, två stycken, samt tallrik (fröken UHSES).

Ena ägget (bonbonnière):
Af papp samt i längdriktningen deladt i två hälfter, den ena med falskant; båda hälfterna utanpå klädda med papper, hvarå ett mönster af röda rosor jämte gröna blad mot hvit botten; å öfre hälften dessutom i kontureradt midtfält två kycklingar i mörkare och ljusare rödbrunt; kring kanterna å båda hälfterna en pålagd bård af hvitt pressadt papper med hjärtformiga uddar; hälfterna inuti klädda med papper, hvarå ett blommönster i ljusblått mot hvit botten; dessutom i undre hälften ett löst rundt underlägg samt i den öfre ett öfverlägg, båda af hvitt papper med pressad kantbård, det i undre hälften större. Omslagsband tunt, af rödt siden (ligger inuti ägget).

Längd: 13.7 cm.; diameter: omkring 9.8 cm.

Andra ägget:
Gulfärgadt kokt hönsägg.

Längd: 5.9 cm.; diameter: 4.4 cm.

Tallrik:
Af fältspatäkta porslin (Meissen).
Rund, djup, med plan botten, kälformig kep och snedt utstående, kontureradt brätte; på fotkant.
Dekor i guld:
Kring bräddkanten en slät rand, innanför denna en bård af sammanhängande ornament, liknande vågkammar; kring brättets inkant en smal rand.

Å bottnens undersida i blått under glasyren fabriksmärke: 

Höjd: 4.8 cm.; diameter: 23.5 cm.

J. FRÅN JULENS FIRANDE

I HAMNGATAN 4, STOCKHOLM, SAMT Å WEGEHOLM, SKÅNE.

I: **J. 1.** JULGRANEN I MATSALEN (i fotografi) jämte TILLBEHÖR.

Fotografi af julgranen, julgransfot, julgransprydnader, ljus, vaxstapel, ljuständare och -släckare, ett löst skaft och två paket vaxstänger (till tändarna).

Fotografi af julgranen:
Visande den i Matsalen julen 1920 stående julgranen i full »klädsel» och med alla ljusen brinnande. I toppen julstjärnan (gjord af EBBA VON HALLWYL), närmast därunder julängeln, för öfrigt gula vaxljus — två på hvarje gren — julgranskonfekt (dels sådan, som gömdes från år till år, dels sådan, som var färsk och åts upp under julen), glitter i fyra längs stammen gående slingor, julklockor, färgade kulor, fåglar, trumpeter m. m. (Om julgransprydnaderna se nedan.)

Julens firande i Hamngatan 4 tillgick på följande sätt:
Julaftonen på morgonen sattes julgranen, sedan den inköpts af WILHELMINA VON HALLWYL själf på Norrmalmstorg, i fot, bars med toppändan före upp för Stora trappuppgången och in i Matsalen samt kläddes till kvällen. Middagen åts redan kl. 5 (eljest kl. 7). Senare på e. m. läste WALTHER VON HALLWYL i Rökrummet högt valda stycken ur »Stunden der Andacht zur Beförderung wahren Christentums und häuslicher Gottesverehrung», tryckt i Aarau 1837. När WILHELMINA VON HALLWYLS mor, fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, som bodde i huset intill, Hamngatan 2, senare anlände, bjöds alltid te med detsamma, d. v. s. till år 1909, då hon afled. Därpå brukade fru KEMPE, sedan granen tändts, spela på flygeln i Stora salongen en del julmelodier, såsom »Nu är det jul igen», hvilken sång alltid leddes af ene mågen i huset, ryttmästaren WILHELM VON GEIJER. Då togo alla — äfven betjäningen i huset — hvarandra i hand och dansade i ring kring granen under sång. Vidare sjöngs »Höga berg och djupa dalar», som hofmarskalken HENRIK DE MARÉ brukade taga upp, när han var med. Därefter fingo alla ta godbitar från granen, hvarvid WILHELMINA VON HALLWYL alltid först tog tre stycken. När granen skulle släckas, blåste hon likaledes alltid först själf ut tre ljus, därefter blåste hennes make och så sällskapsdamen, fröken IDA UHSE, hvarefter det blef allmän släckning dels genom blåsning med munnen, dels med ljussläckare, hvilka sistnämnda kammartjänaren JOHN PETTERSON i alla år skötte. När så granen var släckt, gingo tjänarna och tackade för julpengarna, som de fått, hvarpå följde julklappsutdelning. Denna försiggick i Hvardagssalongen, medan tjänstefolket ordnade med supébordet i Matsalen och förrättade sin privata julklappsutdelning. WALTHER VON HALLWYL, som satt sig vid det från Biljardrummet in i Hvardagssalongen midt framför balkongen inflyttade spelbordet, på hvilket två silfverljusstakar ställdes, läste själf upp alla inskriptionerna å julklapparna; dessa lågo i korgsängar rundt omkring honom och hade burits in från Lilla salongen, där familjemedlemmarna först samlat dem.

Kl. 9 på kvällen dukades stora bordet i Matsalen till julbord med skinka, lutfisk, smör, bröd, olika assietter, gröt och smörtårta. Damerna sutto under supén vid lilla bordet innanför dörren till Hallen och blefvo serverade, medan herrarna satte sig vid julbordet och skinkan, som stod på den åt serveringsbordet vettande bordsändan, medan lutfisken var placerad å långsidan åt fönstret till, gröten å motsatta sidan eller åt byffén samt smörtårtan på andra bordsändan. Till skinkan togo herrarna ett par snapsar samt drucko vanligt öl, till smörtårtan serverades madeira, annars bjöds rödvin åt dem som ville ha.

2 Januari plockades all grannlåten af granen, som därvid vändes rundt ett otal gånger, så att intet — hvarken silfver, glitter eller ljusdropp — blef kvar, då i annat fall enligt en gammal tradition förmögenheten skulle gå ur huset eller någon olycka hända under kommande år. Till slut bars granen med rotändan före utför baktrappan ned på gården, där den afkvistades för att slutligen i värmepannan i källaren förbrännas till aska.

I betjäningens matrum fanns en mindre julgran, men med den förekommo inga särskilda ceremonier.

Åren 1913—1917 firade familjen julen hos mågen och dottern WILHELM och IRMA VON GEIJER på Wegeholm i Skåne. Med undantag af sistnämnda år bevistade WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL alltid juldagens högmässa i Tyska kyrkan i Stockholm.

Julgranen fotograferad på anmodan af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1920
af operasångaren GUSTAF SJÖBERG.

Af samma utseende var julgranen i HALLWYLSKA hemmet allt sedan familjens inflyttning till Stockholm
år 1883.

Julgransfot:

Af ek, bonad.

Bestående af två korslagda grofva fyrsidiga fotstycken, sammansatta hälft i hälft i korsningen samt med rundade ytterändar, hvarje å undersidan med en volutformig utsvällning. Från korsningen utgående uppåt en fyrsidig stolpe, hvari ett fyrsidigt hål, afsmalnande nedåt; kring stolpens öfre kant en list med fasade kanter. Mellan hvarje af stolpens sidor och respektive fotstycke ett konsolliknande stöd med konturerad ytterkant samt å hvardera sidan längs kanten en sirad rand.

Höjd: 45.3 cm.
Fotstycke, längd: 77 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 December 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.

Betald sistnämnda dag, se Rescontra (Walther von Hallwyl).
Pris: Kr. 40 (tillsammans med fot till julgran I: J. 2 samt en utrangerad fatbock), se räkning.

Använd till den i Matsalen uppställda julgranen åren 1899—1929.

Julgransprydnader:

1. Julstjärna med lös julros (att sätta på stjärnans framsida).

2 a. Juländgel, sväfvande (ej använd de sista 25 åren).
2 b. Juländgel, stående.

3. Fåglar, två stycken, hvardera med en fjäderklämma.

4. Klockor, tre stycken, med målning som »stars and stripes» (Amerikas förenta staters flagga, »stjärnbaneret»).

5. Trumpeter, tre stycken.

6 a. Kulor, större, åtta stycken, hvarje med lång spets och stor glittertofs.
6 b. Kulor, mindre, femton stycken, hvarje med två eller tre fördjupningar och lång spets.
6 c. Kulor, små, tre stycken, hvarje med en fördjupning.

7. Ballonger, fyra stycken, två med hvar sin ängel.

8. Tamburiner, tre stycken.

9 a. Glitterstjärnor, stora, två stycken, den ena med ett änglahufvud, den andra med en pärlrosett.
9 b. Glitterstjärnor, två stycken, den ena med ett änglahufvud, den andra med en sexbladig blomma.

10 a. Glittersolar, tre stycken, mångstråliga.
10 b. Glittersolar, två stycken, hvardera med ett änglahufvud.

11. Guldpappersblommor, sexton stycken, af sex olika typer.

12 a. Glitterkransar med midtblommor, tolf stycken.
12 b. Glitterkransar, enkla, sju stycken.

13. Lyktor, nio stycken, åtta med glitternät, en slät, röd.

14 a. Glitterslingor med snöimitation, tolf stycken.
14 b. Glitterslingor med röda bär, två stycken, en kort och en lång.
14 c. Glitterslingor, enkla, fyra stycken, af olika längd.

15. Islameller (Eislametta), sex knippen, hvarje i originalfodral.

16. Kulband, två stycken.

Inköpta af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
åren 1884—1916
hos olika handlande i Stockholm.

Stjärnan förfärdigad af Ebba von Hallwyl
till Julaftonen 1884 och alltsedan använd i Hallwylska hemmet
1884—1929.

Ha hängt på julgranen
i Hallwylska hemmet i huset Blasieholmstorg 11, 2 tr.,
åren 1884—1895,
2 tr. upp i Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (Annex till Grand Hôtel),
åren 1896 och 1897 samt
i Hallwylska huset, Hamngatan 4,
åren 1898—1916.

Julgransljus, åttiotre stycken:

Af gul vaxstapel.
Afskurna, klufna (för att fastklämmas vid kvistarna) och tillbrända, femtiofem använda och tjuguåtta oanvända.

Längd: omkring 7.5—12.8 cm.; diameter: 1 cm.

Vaxstapeln (1 ½)
inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
29 November 1916
hos Arvid Nordquists Handelsaktiebolag, Sturegatan 35, Stockholm.
Betald 29 November 1916.
Pris: Kr. 3, se Hushållsbok.

Ljusen sutto i den julgran, som var uppställd i Matsalen
20 December 1916.

Dylika ljus användes i julgranarna i Stockholmshemmen under Wilhelmina von Hallwyls, f. Kempe, barndom och anskaffades sedermera alltid af henne till jularna i hennes hem.

Vaxstapel till julgransljus:

Af ljusgult vax.
Rundstafvig, med hvit veke samt spiralformigt hoplindad i två utanpå hvarandra gående hvarf till en grof rulle.

Stapel, diameter: 1 cm.
Rulle, längd: 13.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 November 1916
hos ARVID NORDQUISTS Handelsaktiebolag, Sturegatan 35, Stockholm.
Betald 29 November 1916.
Pris: Kr. 2, se Hushållsbok.

Af dylika vaxstaplar skuros ljusen till julgranarna i Hallwylska huset, Hamngatan 4.

Ljuständare och -släckare, ett stycke:

Af mässing.
Bestående af ett smalt plåtrör, längs detta en smal öppning, hvari löpande en halfrund bladliknande plåt, fäst vid en inuti röret befintlig hylsa som fäste för en smal hvit vaxstång med veke samt skjutbar upp och ned medels den halfrunda plåten; å rörets öfre ända en konisk hatt med yttersidan nedtill fastlödd vid röret, å nedre ändan en rund platt gjuten ögla med ingjutna orneringar å sidosidorna.

Längd: 99 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1860-talets senare hälft
hos en järnhandlare i Stockholm.

Användes förr äfven till stearinljusen i kronorna, sedermera endast till stakarna på matbordet och till julgranen.

Ljuständare och -släckare, två stycken, jämte ett löst skaft och två paket vaxstänger:

Af mässing.
Hvardera bestående af ett smalt plåtrör, längs detta en smal öppning, hvari löpande en halfrund bladliknande plåt, fäst vid en inuti röret befintlig hylsa som fäste för en smal

hvit vaxstång med veke samt skjutbar upp och ned medels den halfrunda plåten; å hvartdera rörets öfre ända en konisk hatt med yttre sidan nedtill fastlödd vid röret; å rörets nedre ända en cylindrisk tapp af ek.

Längd: 94.5 cm. och 1 m.

Skaft:
Af furu, rundstafvigt och något afsmalnande uppåt, å öfre ändan ett mässingsrör, hvari tappen å den ena släckaren inskjutes.

Längd: 1.965 m.; diameter: 2.2 cm.

Vaxstänger:
Ena paketet innehållande två stänger (omböjda på midten), omslag af blått papper, å detta en påklistrad hvit papperslapp, hvarå tryckt i svart: »Bryant & May's / SUPERIOR WAXTAPER / 1—1b. Thick.»

Vaxstång, längd: 42 cm.

Andra paketet innehållande tjuguen stänger, nio gula, åtta hvita och fyra blåa. Omslag af gråhvitt papper.

Vaxstänger, längd: 48—51 cm.

Ljuständarna
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1880-talets förra hälft
hos en järnhandlare i Stockholm.

Användes förr äfven till stearinljusen i kronorna, sedan 1894 endast till stakarna på matbordet och till julgranen.

Skaftet
förfärdigadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,
omkring 1905
af snickaren MAGNUS PETTERSSON.

I: J. 2. FOT och PRYDNADER till julgranen i betjäningens matrum.

Julgransfot:
Som den till granen i Matsalen (se I: J. 1) men något mindre.

Höjd: 41.5 cm.
Fotstycke, längd: 64.2 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 20 December 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.
Betald sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 40 (tillsammans med fot till Julgran I: J.1 samt en utrangerad fatbock), se räkning.

Använd till tjänarnas julgran
åren 1899—1929.

Julgransprydnader:

1. Julstjärna af guldpapp.

2 a. Glitterstjärnor, stora, två stycken.
2 b. Glitterstjärnor, mindre, två stycken.

3. Glittersolar, fem stycken, af två typer.

4. Glitterkransar, tio stycken.

5. Glitterhängen, tre stycken.

6 a. Kulor, två stycken, refflade.
6 b. Kulor, två stycken, hvardera med en stor fördjupning.

7. Ballong.

8. Lykta.

9 a. Glitterslingor med små kottar, två stycken.
9 b. Glitterslingor med röda bär.
9 c. Glitterslinga, röd.
9 d. Glitterslingor, nio stycken, en gröfre.

10. Snöbollar, tio stycken.

11. Tomtar, två stycken.

12. Ändprydnader till kvistar, elfva stycken.

13 a. Grankottar, öfverspunna med glitter, sex stycken.
13 b. Grankottar, nio stycken.

14. Svenska flaggor, sex stycken.

15. Julljus, kulörta, två paket.

16 a. Ljushållare med kulor, nio stycken.
16 b. Ljushållare med bär, sju stycken.
16 c. Ljushållare med fjäderklämma, ställbara, tre stycken.
16 d. Ljushållare af spirallindad tråd, åtta stycken.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
åren 1898—1916
hos olika handlande i Stockholm.

Ha hängt på tjänarnas julgran i Hallwylska huset, Hamngatan 4,
åren 1898—1916.

I: J. 3. FOTOGRAFIER m. m. FRÅN JULAFTNAR, firade med familjen VON GEIJER.

1. Från år 1913 å Wegeholm:

Fotografi:

Af MARGIT och ERIK VON GEIJER som småbarn.
Båda stående, utklädda till fe och fjäril.
MARGIT till vänster, som fe, med åt sidorna nedkammadt hår, benadt vid vänstra sidan och med små flätor med bandrosetter vid öronen, i mörkt bluslif med veckad krage och korta ärmar, kort hvit kjol, hvita halfstrumpor och hvita skor med vristrosetter, armarna utsträckta, hållande i händerna en tunn slöja.
ERIK till höger, som fjäril, med åt sidorna nedkammadt hår, benadt vid vänstra sidan, i mörk combination af knäbyxor och lifstycke med veckad halskrage, hvita halfstrumpor och hvita skor med vristrosetter, å ryggen två rundade fjärilsvingar samt baktill å hufvudet två klubbformiga antenner.

I högra nedre hörnet signeradt: »Emil Bruno Hälsingborg».

Höjd: 19 cm.; bredd: 11 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Januari eller Februari 1914
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

Vid julens firande å Wegeholm, Ströfvelstorps socken, Skåne, år 1913 voro Margit von Geijer och hennes yngre bror Erik utklädda till fe och fjäril, hvarvid den förra dansade vid julgranen och båda därefter utdelade julklapparna till gårdsfolket.

I festen deltogo förutom Wilhelm, Irma, Margit och Erik von Geijer mademoiselle Cecile Warnery, Walther och Wilhelmina von Hallwyl, fröken Ida Uhse, Wilhelm von Geijers syskon fröken Andrea von Geijer, kammarherrinnan Palæmona Collet, f. von Geijer, från Danmark, häradshöfding Gustaf von Geijer samt kammarherre Henrik de Maré och hans son, Rolf de Maré, äfvensom allt gårdsfolket.

Fotografien tagen senare under vintern hos fotografen Emil Bruno, Storgatan 3, Hälsingborg.

2. Från år 1914 å Wegeholm:

Julgransflagga (svensk):

Af silkespapper, med stång af ståltråd.

Med vågigt skurna kanter; längs korsets kanter en grön rand, uppkommen genom öfvertryck.

Längs korsets horisontala del med svart bläck skrifvet: »!Hopp och Trohet! Jul 1914.»

Stång af förkopprad smal ståltråd.

Längd: 13 cm.; bredd: 7 cm.
Stång, längd: 12 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl

Julaftonen 1914
från hans dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Julgransflagga (svensk) och två fotografier:

Flagga: Som den nyss beskrifna.

Fotografier:

Å kort 1:
Margit von Geijer som Svea, stående, med utslaget hår, i fotsid hvit dräkt med slöja, pannband, mörkt axelband och sandaler, i högra handen Sveriges flagga med stången stödd mot marken, i vänstra handen riksskölden med Lilla riksvapnet (Tre kronor).

Å kort 2:

Erik von Geijer som tomte, stående, i mörk lufva med stor tofs, ljus blus, mörka knäbyxor och långstrumpor samt ofärgade träskor, i högra handen en träskål med träsked, med vänstra handen hållande en på ryggen hängande säck.

Å båda i högra nedre hörnet signeradt: »Emil Bruno, Hälsingborg».

Kort 1, höjd: 17.5 cm.; bredd: 7.5 cm.
Kort 2, höjd: 17.7 cm.; bredd: 7.5 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

Julaftonen 1914
från hennes dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

I enlighet med bruket å Wegeholm under dessa år firades år 1914 julen sålunda, att sedan alla närvarande dansat kring julgranen, som var uppställd i matsalen, Margit von Geijer och hennes yngre bror Erik utkläddes till Svea och tomte, hvarpå den förra vid granen utantill uppläste en fransk vers, som hennes lärarinna i franska språket, mademoiselle Cecile Warnery från Morges, Schweiz, författat. Därefter öfverlämnade Margit och Erik till alla de närvarande en flagga som den nyss beskrifna. Därpå utdelades smärre julklappar till gårdsfolket af dem samt till gårdsfolkets barn af Wilhelm von Geijer, hvilken nu klädt sig till jultomte. I festen deltogo förutom Wilhelm, Irma, Margit och Erik von Geijer mademoiselle Cecile Warnery, Walther och Wilhelmina von Hallwyl, fröken Ida Uhse, Wilhelm von Geijers syskon fröken Andrea von Geijer, kammarherrinnan Palæmona Collet, f. von geijer, från Danmark, häradshöfding Gustaf von Geijer, kammarherre Henrik de Maré och hans son, Rolf de Maré, äfvensom allt gårdsfolket, hvadan vid tillfället omkring 80 flaggor utdelades.

Flaggorna inköpta af Irma von Geijer hos en handlande i Hälsingborg.

Fotografierna tagna Januari 1915 hos fotografen Emil Bruno, Storgatan 3, Hälsingborg, samt öfverlämnade till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, Februari 1915.

3. Från år 1915 å Wegeholm:

Solros *(Helianthus)*:

Af silkespapper och sammet, med stjälk af ståltråd.

Blomkorg af gult kräpperadt papper samt brun sammet, stjälken lindad med grönt papper, med foderblad och tre stjälkblad af dylikt papper.

Stjälk, längd: 31 cm.
Blomma, diameter: 14 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl

Julaftonen 1915
från hans dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Solros *(Helianthus)* och två fotografier:

Solros: Som den nyss beskrifna.

Fotografier:

Å kort 1:
Margit och Erik von Geijer, stående hand i hand; båda klädda till änglar, i fotsida hvita klädnader med axelband, pannband samt vingar; till vänster Erik, med högra armen nedåtsträckt, i handen en bukett af granris, å pannbandet årtalet 1915; till höger Margit, med utslaget hår, vänstra armen nedåtsträckt, i handen en bukett af solrosor som den nyssnämnda, å pannbandet årtalet 1916.

I högra nedre hörnet signeradt: »Emil Bruno Hälsingborg».

Höjd: 11.8 cm.; bredd: 16.7 cm.

Å kort 2:
Samma barn, stående i de s. k. arkaderna, framför en dörr å Wegeholms borg samt hållande i dragstången till en blomstersmyckad liten vagn; båda klädda som å kort 1.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

Julaftonen 1915
från hennes dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

I enlighet med bruket å Wegeholm under dessa år firades år 1915 julen sålunda, att sedan alla närvarande dansat kring julgranen, som var uppställd i matsalen, Margit von Geijer och hennes yngre bror Erik kläddes i hvita kläder med hvita vingar, hvarpå den förra vid granen utantill uppläste »Tomten» af Viktor Rydberg. Därefter öfverlämnade hon och Erik till alla de närvarande en solros som den nyss beskrifna. Därpå utdelades smärre julklappar till gårdsfolket af dem samt till gårdsfolkets barn af Wilhelm von Geijer, hvilken nu klädt sig till jultomte. I festen deltogo förutom Wilhelm, Irma, Margit och Erik von Geijer mademoiselle Daisy Forel, Walther och Wilhelmina von Hallwyl, fröken Ida Uhse, Wilhelm von Geijers syskon fröken Andrea von Geijer, kammarherrinnan Palæmona Collet, f. von Geijer, från Danmark, häradshöfding Gustaf von

GEIJER, kammarherre HENRIK DE MARÉ och hans son, ROLF DE MARÉ, äfvensom allt gårdsfolket, hvadan vid tillfället omkring 80 solrosor utdelades.

Solrosorna förfärdigade af mademoiselle DAISY FOREL, f. 6 September 1893, hvilken 5 Maj 1915 kom från Yvorne, Schweiz, till Wegeholm som lärarinna i franska språket åt MARGIT VON GEIJER.

Fotografierna tagna Februari 1916
af fotografen EMIL BRUNO, Storgatan 3, Hälsingborg, samt öfverlämnade till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Mars 1916.

4. Från år 1916 å Wegeholm:

Docka:

Hufvud, händer och armar samt ben och fötter af porslin, kropp af tyg, stoppad med sågspån; kläder af kräpperadt hvitt silkespapper samt svarta skor.

Lockigt ljusgult hår, blåa ögon och röda läppar; clownkostym med bred krage och toppig mössa; å kostymen stora blåa rosetter af silkespapper, tre i rad framtill å klädningen, en nedtill å hvardera ärmen och hvartdera benet samt en framtill å mössan.

Längd (utan mössa): 16.5 cm.
Mössa, höjd: 3.8 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1916
från hans dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Docka och fotografi:

Docka: Som den nyss beskrifna.

Fotografi:

MARGIT och ERIK VON GEIJER som Pierrette och Pierrot.

Den förra stående till höger, med rosetter vid öronen, i toppig hatt, hvit klädning med stora knappar, halskrås, korta ärmar samt skor. Den senare stående till vänster, i toppig hatt, vid hvit rock med halskrås och stora knappar, långbyxor samt skor. Båda med högra

armen uppåtsträckt, i handen en docka som den nyss beskrifna, vänstra armen snedt nedåtsträckt, händerna fattande hvarandra.

I högra nedre hörnet signeradt: »Emil Bruno Hälsingborg».

Höjd: 17.9 cm.; bredd: 12.4 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1916

från hennes dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

I enlighet med bruket å Wegeholm under dessa år firades år 1916 julen sålunda, att sedan alla närvarande dansat kring julgranen, som var uppställd i matsalen, MARGIT VON GEIJER och hennes yngre bror ERIK kläddes i hvita kläder till Pierrette och Pierrot, hvarpå den förra vid granen utantill uppläste »Julvisa» af ZACKARIAS TOPELIUS. Därefter öfverlämnade hon och ERIK till alla de närvarande en docka som den nyss beskrifna. Därpå utdelades smärre julklappar till gårdsfolket af dem samt till gårdsfolkets barn af WILHELM VON GEIJER, hvilken nu klädt sig till jultomte. I festen deltogo förutom WILHELM, IRMA, MARGIT och ERIK VON GEIJER mademoiselle DAISY FOREL, WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, fröken IDA UHSE, WILHELM VON GEIJERS syskon kammarherrinnan PALÆMONA COLLET, f. VON GEIJER, från Danmark, häradshöfding GUSTAF VON GEIJER, kammarherre HENRIK DE MARÉ och hans son, ROLF DE MARÉ, äfvensom allt gårdsfolket, hvadan vid tillfället omkring 80 dockor utdelades.

Dockorna klädda af mademoiselle DAISY FOREL, f. 6 September 1893, hvilken 5 Maj 1915 kom från Yvorne, Schweiz, till Wegeholm som lärarinna i franska språket åt MARGIT VON GEIJER.

Fotografien tagen Januari 1917 af fotografen EMIL BRUNO, Storgatan 3, Hälsingborg, samt öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Mars 1917.

5. Från år 1917 i Hamngatan 4, Stockholm:

Stjärna med spira:

Stjärna af guldpapper, spira af trä.

Stjärnan sexuddig, med i längdriktningen spetsvinkligt vikna spetsiga uddar, en af dessa fäst vid spiran medels ett mässingsstift.

Spiran rundstafvig, spiralformigt lindad med en remsa af blå bomullssatin; nedanför stjärnan en snedt utåtriktad rosett af guldband, med tre öglor och en fri ändflik med upprispad ytterända.

Längd: 34.5 cm.
Stjärna, diameter: 12 cm.
Spira, längd: 25 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl

Julaftonen 1917
från hans dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Stjärna med spira samt fotografi:

Stjärna och spira: Som de nyss beskrifna.

Fotografi:
Margit och Erik von Geijer, stående.
Den förra till höger, med slöja och pannband å hufvudet, i mörk klädning med spridda stjärnor, mörka strumpor och skor med vristrosetter samt framtill å hufvudet en stjärna som å klädningen. Den senare till vänster, med åt sidorna nedkammadt hår samt pannband och stjärna, i lång vid mörk rock med bred krage samt å rocken stjärnor. Båda hållande i vänstra respektive högra handen en stjärna på staf.

I högra nedre hörnet signeradt: »Herm. Hamnqvist Ateljé Bruno Helsingborg».

Kort, höjd: 15 cm.; bredd: 10.4 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

Julaftonen 1917
från hennes dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Då julen år 1917 på grund af Walther von Hallwyls höga ålder icke kunde såsom under ett antal föregående år firas å Wegeholm, firades den i det Hallwylska hemmet i Stockholm i enlighet med bruket på förstnämnda ställe så, att Margit von Geijer vid julgranen, som var uppställd i Matsalen, utantill uppläste »Vintergatan» af Zackarias Topelius och därefter tillsammans med sin yngre bror Erik till alla närvarande öfverlämnade en spira med stjärna som den nyss beskrifna. Hon var därvid liksom brodern iklädd blåa kläder, besatta med stjärnor i guld. Därefter dansade man kring julgranen. I festen deltogo förutom Walther och Wilhelmina von Hallwyl fröken Ida Uhse, Wilhelm, Irma, Margit och Erik von Geijer från Wegeholm, Margit von Geijers lärarinna i franska språket mademoiselle Madeleine Masson, hofmarskalken Henrik de Maré samt hans son, Rolf de Maré, äfvensom von Hallwylska tjänstefolket, kammarjungfrun Hulda Jonsson, husan Anna Lindholm, gårdskarlen Wilhelm Hellberg, kammartjänaren John Petterson, betjänten Eskil Agrell, portvakten Axel Wahlström, köksan Ester Jonsson, chaufferen Alfred Lindqvist och hushållerskan Hedvig Benedictsson, samt barnjungfrun Maria Petterson hos Geijers.

Stjärnor och spiror förfärdigade i hemmet å Wegeholm.

Fotografien tagen Februari 1918 af fotografen HERM. HAMNQVIST Atelier Bruno, Södra Storgatan 3, Hälsingborg, samt öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Mars 1918.

6. Från år 1918 i Hamngatan 4, Stockholm:

Penséer, två stycken:

Af hvitt s. k. engelskt skinn (bomullssatin) med stjälk af ståltråd.
Pressade samt handmålade i färger, den ena med hvit och den andra med gul midt; stjälkarna gröna, lindade med tyg som blommorna, hvardera med ett grönt stjälkblad.

Längd: omkring 18 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

Julaftonen 1918
från hans dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Penséer, två stycken, och fotografi:

Penséer: Som de nyss beskrifna.

Fotografi:
MARGIT och ERIK VON GEIJER, stående, klädda till penséer.
Den förra till höger, i flikig hög mössa i form af en blomma, mörk klädning med korta ärmar, veckad hög ljus krage, ljust förkläde och mörka strumpor, allt af kräpperadt papper; i högra handen en bukett af penséer. Den senare till vänster, i ljus toppig mössa i form af en blomknopp med mörka foderblad, ljus blus, mörk kolt och mörka strumpor; i vänstra handen en bukett af penséer.

Till höger om bilderna signeradt: »Ferd. Flodin —19».

Höjd: 22.8 cm.; bredd: 14.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1918
från hennes dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Då julen 1918 på grund af WALTHER VON HALLWYLS höga ålder icke kunde såsom under ett antal föregående år firas å Wegeholm, firades den i det Hallwylska hemmet i Stockholm i enlighet med bruket på förstnämnda ställe så, att MARGIT VON GEIJER vid julgranen,

som var uppställd i Matsalen, utantill uppläste »Ängsblommornas visa» af ZACKARIAS TOPELIUS och därefter tillsammans med sin yngre bror ERIK till alla närvarande öfverlämnade två penséer som de nyss beskrifna. Hon var därvid liksom brodern iklädd gröna strumpor, mörkgredelin klädning och hvitt förkläde (allt af papper till följd af tygbristen). Sedan man dansat kring julgranen, klädde WILHELM VON GEIJER sig till jultomte och delade ut smärre julklappar till MARGIT och ERIK. I festen deltogo förutom WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL fröken IDA UHSE, WILHELM, IRMA, MARGIT och ERIK VON GEIJER från Wegeholm, MARGIT och ERIK VON GEIJERS lärarinna i franska språket mademoiselle MADELEINE MASSON, hofmarskalken HENRIK DE MARÉ samt hans son, ROLF DE MARÉ, äfvensom von Hallwylska tjänstefolket, kammarjungfrun HULDA JONSSON, husjungfrun ANNA LINDHOLM, gårdskarlen WILHELM HELLBERG, kammartjänaren JOHN PETTERSON, betjänten ESKIL AGRELL, portvakten AXEL WAHLSTRÖM, chauffören ALFRED LINDQVIST, hushållerskan HEDVIG BENEDICTSSON och köksan ANNIE LIND, samt barnjungfrun MARIA PETTERSON hos GEIJERS.

Penséerna inköpta af IRMA VON GEIJER hos en handlande i Hälsingborg.

Fotografien tagen 28 December 1918 af fotografen FERD. FLODIN, Hamngatan 3 A, Stockholm, samt öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 15 Mars 1919.

7. Från år 1919 i Hamngatan 4, Stockholm:

Snöboll.

Af hvit bomullsvadd.
Oregelbundet klotrund, utanpå beströdd med frostliknande silfverglitter samt utan snöre.

Genomskärning: omkring 4 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

Julaftonen 1919
från hans dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Snöboll och fotografi:

Snöboll: Som den nyss beskrifna.

Fotografi:
MARGIT och ERIK VON GEIJER, stående vända halft åt vänster.
Den förstnämnda till höger, båda i stor rund mössa och lång kappa af vadd (med glitter) samt hvita strumpor; framför figurerna två stora snöbollar.

I högra nedre hörnet signeradt: »Brink Foto».

Höjd: 16.6 cm.; bredd: 11.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1919
från hennes dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Då julen 1919 på grund af WALTHER VON HALLWYLS höga ålder icke kunde såsom under ett antal föregående år firas å Wegeholm, firades den i det Hallwylska hemmet i Stockholm i enlighet med bruket på förstnämnda ställe så, att MARGIT VON GEIJER vid julgranen, som var uppställd i Matsalen, utantill uppläste »Snöflingorna» af ALFRED SMEDBERG och därefter tillsammans med sin yngre bror ERIK till alla närvarande öfverlämnade en snöboll som den nyss beskrifna. Hon var därvid liksom brodern iklädd hvita strumpor, hvit kappa af vadd, beströdd med silfverglitter, samt dylik mössa. Därefter dansade man kring julgranen. I festen deltogo förutom WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL fröken IDA UHSE, WILHELM, IRMA, MARGIT och ERIK VON GEIJER från Wegeholm, MARGIT och ERIK VON GEIJERS lärarinna i franska språket mademoiselle HANNY FREY, hofmarskalken HENRIK DE MARÉ äfvensom von Hallwylska tjänstefolket, kammarjungfrun HULDA JONSSON, husjungfrun ANNA LINDHOLM, gårdskarlen WILHELM HELLBERG, kammartjänaren JOHN PETTERSON, betjänten ESKIL AGRELL, portvakten AXEL WAHLSTRÖM, chauffören ALFRED LINDQVIST, köksan ALMA ENGSTRÖM och hushållerskan ESTER CLAESSON, samt barnjungfrun MARIA PETTERSON hos GEIJERS.

Snöbollarna inköpta af IRMA VON GEIJER
i BUTTERICKS Mönsteraffär (innehafvare Aktiebolaget MARIUS HARTZ, Drottninggatan 57 c, Stockholm.

Fotografien tagen Januari 1920 af fotografen GUSTAF BRINK, Ängelholm, samt öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 23 Februari 1920.

8. Från år 1920 i Hamngatan 4, Stockholm:

Skogstomte:
I form af en brandgul flugsvamp.
Af tyg, bomullsvadd och trä m. m.
Stående, med svampens hatt på det runda hufvudet; ögon af färglöst glas, med svarta pupiller, röd lång rund näsa och röda kinder, långt hår och skägg af bomull, kropp och armar af brun filt, kolt af gredelin dylik, ben af smala järnrör samt fötter af rödmålade halfrunda träklotsar; fotplatta af rödbok, rund, med kantkäl samt hvitmålad, i denna framtill ett

inskuret spår för ett kort, hvarå skrifvet med rödt bläck: »God Jul 1920» samt vid högra ändan måladt en skål med frukter.

Höjd: 10.8 cm.
Hatt, diameter: 9.1 cm.
Fotplatta, diameter: 5.9 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl

Julaftonen 1920
från hans dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Skogstomte och fotografi:

Skogstomte: Som den nyss beskrifna men röd med hvita plättar å svamphatten, å kortet vid högra ändan måladt ett paket under en drypande lackstång.

Fotografi:
Margit och Erik von Geijer samt Elionore Joseph, alla stående.
Erik von Geijer till höger, som »prins», i ljus dräkt med krona och lifrem med svärd (hirschfängare) vid sidan. Margit von Geijer i midten, som »fe», i lång ljus klädning och slöja. Elionore Joseph till vänster, som »häxa», i lång mörk kappa och toppig hätta, framför henne en stor mörk svamp med hvita plättar, å denna två små skogstomtar med svampliknande mössor.

Höjd: 13.5 cm.; bredd: 8.8 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

Julaftonen 1920
från hennes dotterdotter och dotterson Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907, och Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Då julen 1920 på grund af Walther von Hallwyls höga ålder icke kunde såsom under ett antal föregående år firas å Wegeholm, firades den i det Hallwylska hemmet i Stockholm i enlighet med den tradition, som utbildat sig på förstnämnda ställe, så, att ett litet skådespel uppfördes af Margit och Erik von Geijer samt Elionore Joseph, »krigsbarn» från Dresden, som tillbragte hela vintern hos Geijers och var jämnårig med Margit von Geijer. Texten till skådespelet var författad af barnen von Geijers lärarinna fröken Ingrid Sander och skildrade, hur en häxa förvandlar prinsen i skogen till en svamp men förtrollningen löses af fen. Rollerna voro fördelade så, att prinsen spelades af Erik von Geijer, i blå dräkt med gyllene krona, häxan af Elionore Joseph, i svart kappa, och fen af Margit von Geijer, i lång klädning och hvit slöja. — Skådespelet afslutades med en juldikt, uppläst af Margit von Geijer, som därpå jämte sin yngre bror till alla närvarande öfverlämnade

en tomtegubbe som den nyss beskrifna. Därefter dansade man kring julgranen. I festen deltogo förutom WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL fröken IDA UHSE, WILHELM, IRMA, MARGIT och ERIK VON GEIJER, professor NILS LITHBERG, ELIONORE JOSEPH äfvensom von Hallwylska tjänstefolket, kammarjungfrun HULDA JONSSON, husjungfrun ANNA LINDHOLM, gårdskarlen WILHELM HELLBERG, kammartjänaren JOHN PETTERSON, betjänten ESKIL AGRELL, portvakten AXEL WAHLSTRÖM, chauffören ALFRED LINDQVIST, hushållerskan ESTER CLAESSON och hjälpmadamen GRETA ANDERSSON, samt barnjungfrun MARIA PETTERSON hos GEIJERS.

Tomtegubbarna inköpta af IRMA VON GEIJER hos Aktiebolaget Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18 & 20, Stockholm.

Fotografien tagen Januari 1921 af fotografen GUSTAF BRINK, Ängelholm, samt öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Januari 1921.

9. Från år 1921 å Wegeholm:

Julklocka och fotografi:

Klocka:

Af gips, gjuten, imiterande en kyrkklocka af oxiderad och ärgad brons; kring bräddens utsida en profilering, längre upp tre smala hålkälsränder, ofvanpå den s. k. platten en grof båge, mellan brädden och ränderna på ett ställe en strålande sol i guld, å motsatta sidan en månskära i silfver; kläppen bestående af en kedja af aflånga rundstafviga länkar, i kedjans nedre ända en kula af gips. I bågen å platten ett rödt sidenband med ändarna hopknutna till en tvåöglig rosett.

Höjd: 5.8 cm.; diameter: 6.7 cm.

Fotografi:

MARGIT och ERIK VON GEIJER samt IDA VON HODENBERG, alla stående.

MARGIT VON GEIJER till vänster, föreställande Dagen, med hängande hår och pannband samt i fotsid ljus klädning och lång slöja. ERIK VON GEIJER i midten, föreställande Solen, stående bakom en granbuske, i mörk dräkt och med en sol kring hufvudet. IDA VON HODENBERG till höger, föreställande Natten, med utslaget hår och ljust pannband samt i lång mörk klädning och lång slöja; bakom MARGIT VON GEIJER tre små granar, bakom IDA VON HODENBERG en dylik.

Höjd: 15.7 cm.; bredd: 11.3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1921

från hennes dotterdotter och dotterson MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907, och ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Då julen år 1921 på grund af WALTHER VON HALLWYLS frånfälle åter efter fyra år firades å Wegeholm, skedde detta enligt där häfdvunnet bruk sålunda, att först ett litet skådespel uppfördes vid fontänen på ljusgården i slottet af MARGIT och ERIK VON GEIJER samt IDA VON HODENBERG, »krigsbarn» från Dresden, som tillbragte hela vintern hos GEIJERS och var jämnårig med MARGIT VON GEIJER. Texten till skådespelet var författad af MARGIT VON GEIJER efter uppslag af ERIK VON GEIJER och skildrade Natten och Dagen. Rollerna voro fördelade så, att Månen och Solen spelades af ERIK VON GEIJER, som visade sig i bakgrunden, först prydd med en måne, sedan med en sol omkring hufvudet, Natten af IDA VON HODENBERG, i svart klädning med lång svart slöja, och Dagen af MARGIT VON GEIJER, i hvit klädning med lång hvit slöja. Därpå gingo alla upp i matsalen, där de dansade kring julgranen, hvarpå ERIK VON GEIJER utdelade till alla närvarande en klocka som den nyss beskrifna och med rödt band. Därefter klädde WILHELM VON GEIJER sig till jultomte och utdelade julklappar bland gårdsfolkets barn. I festen deltogo förutom WILHELM, IRMA, MARGIT och ERIK VON GEIJER samt IDA VON HODENBERG WILHELMINA VON HALLWYL, fröken IDA UHSE, WILHELM VON GEIJERS syster kammarherrinnan PALÆMONA COLLET, f. VON GEIJER, samt kassören KNUT SONTAG från Lund äfvensom allt gårdsfolket, hvadan vid tillfället omkring 60 klockor utdelades.

Fotografien tagen 9 Januari 1922 af fotografen GUSTAF BRINK, Ängelholm, samt öfverlämnad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 23 Januari 1922.

K. FRÅN NYÅRSAFTONENS FIRANDE I HAMNGATAN 4

I: **K. 1.** SMÄLTSKOPA.

Af järn, med skarfskaft af trä.

Rund, skålformig med plan botten samt med långt skaft, fäst vid skopan med två nitar; skaftet med kälformig öfver- och stafformig undersida samt med ytteränden afspetsad och omböjd till en hake med hoprullad ytterända.

Skarfskaft: Rundstafvigt och rödmåladt, ytteränden afslutad i en äggformig knopp, inneränden bränd; skarfskaftet fastlindadt vid skopskaftet med grof järntråd.

Längd: 1.34 m.
Skopa med skaft, längd: 49 cm.; diameter: 35 cm.
Skarfskaft, längd: 97.5 cm.

Nyårsfestens firande i Hamngatan 4:

Nyårsaftonen åts middag redan kl. 5 e. m. (eljest 7).

Nyårskvällen voro WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL helst för sig själfva med sällskapsdamen fröken IDA UHSE. WALTHER VON HALLWYL läste i Rökrummet högt valda stycken ur »Stunden der Andacht zur Beförderung wahren Christentums und häuslicher Gottesverehrung», tryckt i Aarau 1837. — Vid 11-tiden följde de så ett gammalt bruk, i det de i skopan stöpte tenn (rent engelskt; ursprungligen dock bly) ute i Serveringsrummets kakelugn, där en stark glöd iordningställts, hvarvid noga tillsågs, att ingen låga fick vidröra smältan, ty denna blef då svart. När smältan var färdig, kastades den i kallt vatten, då den formade sig på olika sätt, hvarefter det spåddes för kommande året. Något senare fingo de af betjäningen, som så önskade, stöpa för sig, hvarpå makarna von HALLWYL hjälpte till vid tydningen; det sades, att de små skrofliga »krumselunserna» i smältan betydde pengar.

På slaget 12 skålade man så i punsch inne i Hvardagssalongen och önskade hvarandra godt nytt år. Det var mycket noga med att väggpendylen den dagen gick precis, så herr AUGUST LUNDGREN (WILHELMINA VON HALLWYLS gamle medarbetare vid katalogverket) fick alltid på f. m. se om den riktigt. Å ett bord framför den öppna spiseln hade dukats upp diverse — utom punschen kanderade frukter, beställda från Nizza, samt under en del år (till WALTHER VON HALLWYLS död 1921) en kaka, hvilken som present från grefve VON MÜLINEN med grefvinna, f. VON HALLWYL, i Bern sändts i en låda och som var af marsipan med en björn (Berns vapen) i hvita konturer å öfversidan.

Nyårsdagen bevistade WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL alltid högmässan i Tyska kyrkan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1880-talets förra hälft
hos en järnhandlare i Stockholm.

Stången
förfärdigad af en snickare i Stockholm.
Använd från 1880-talets förra hälft till 1929.

I: **K. 2.** STÖPTENN, tre stycken.

Oregelbunden form, uppkommen genom hastig afkylning af smält tenn i kallt vatten.

Tennet
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos J. E. ÅKERBERG & HELLSTRÖMS Metallaktiebolag, Mästersamuelsgatan 22, Stockholm.

L. DIVERSE FAMILJEMINNEN

I: **L. 1.** BESTICK med etui.

Bestående af bägare, knif, gaffel och sked.

Af silfver.

Bägare:
Nästan cylindrisk, med utsvängd profilerad brädd; å utsidan ett guillocheradt rutmönster med rombiska fasettliknande rutor; upptill och nedtill en slät bård med tre inskjutande lambrequinliknande flikar. Å ena sidan i rundt fält graveradt von Hallwylska vapnet: i oval sköld, hållen af två lejon samt under hjälm med löfverk.



Bägaren inuti förgylld. Å bottnens undersida graveradt: *Elma de Hallwyl 7 Juin 1870.*

Å bottnens undersida finhetsstämpel (orig. 1/4):



Höjd: 8.1 cm.; diameter: 6.6 cm.

Knif:
Blad af stål, med något uppsvängd rundad udd, vid skaftroten en tunn fläns, s. k. ansats. Skaft af silfver, med platta sidor och svagt trefasade kanter samt afsmalnande inåt, å hvardera sidan ett guillocheringsmönster.

Vid ansatsen finhetsstämpel (orig. 1/4):

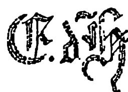


Längd: 20.7 cm.
Blad, bredd: 1.8 cm.
Skaft, längd: 9 cm.

Gaffel:

Fyrkantig, med böjda spetsiga flackrundade klor, utgående från ett uppsvängdt tvärstycke.

Skaft uppsvängdt vid skaftroten, nedre delen flackstafvig, den öfre med starkt utvidgad ytterända, å hvars framsida en låg rygg, guillocherad dekor som å knifskaftets sidor.

Å skaftets baksida graveradt: 

Å skaftets baksida stämpel som å knifven.

Längd: 17.9 cm.; bredd: 2.3 cm.

Sked:

Blad ovalt, skåligt.

Skaft i form och dekor som gaffelskaftet.

Å baksidan graveradt som å gaffeln.

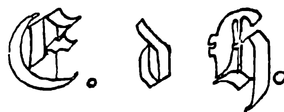
Å baksidan stämpel som å gaffeln.

Längd: 18.3 cm.

Blad, bredd: 3.8 cm.

Etui (original):

Af papp, aflångt, med fällock samt klädt med svart och mörkgrönt skinn. Foder af blått siden (atlas). Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Å locket i guldtryck initialerna: 

Å lockets insida i guld stämpladt: F. JAQUES VEVEY

Höjd: 7.5 cm.; längd: 30.5 cm.; bredd: 10.7 cm.

Elma Hildegard Ludwine von Hallwyl f. 7 Juni 1870 på Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, d. 23 December 1871 därstädes, dotter till Walther och Wilhelmina von Hallwyl.

Faddergåfva till Elma von Hallwyl

Juli 1870

från herr Eugen de Mellet i Vevey, Schweiz, en släkting till hennes far, Walther von Hallwyl, på dennes farmors sida.

I: **L. 2.** TESKEDAR, tolf stycken, med etui.

Af förgylldt silfver.

Blad ovalt, skåligt.
Skaft smalt, platt, något uppsvängdt vid skaftroten; upptill en utvidgning med något uppsvängd ytterända samt längs kanterna å båda sidor uppåtvända långsträckta bladornament i relief, längs kanterna för öfrigt en smal rand; från skaftet utgående på bladets undersida smala bladornament i relief. Å skaftets undersida upptill graveradt

initialerna: 

Å skaftets undersida mästar- och finhetsstämplar (orig. 1/1):



Längd: 15 cm.
Blad, bredd: 2.9 cm.
Skaft, längd: 10 cm.

Etui (original):
Af trä, rektangulärt, med platt fällock och plan botten samt klädt med mörkt brungredelint, pressadt skinn; å locket i blindtryck en ram i fyrpass, kring kanterna två smala ränder. Å framsidan tryckknäppe af mässing. Foder af blågredelint siden (atlas).

Höjd: 4.3 cm.; längd: 16.7 cm.; bredd: 13.8 cm.

Faddergåfva till ELMA VON HALLWYL
Juli 1870
från hennes farfars bror grefve CARL HANS FRANZ RUDOLF VON HALLWYL i Österrike, f. 20 Januari 1827, d. 24 November 1899, gift 19 September 1853 med friherrinnan LUDWINE FRIEDERICKE CAROLINE KNORR VON ROSENROTH i Österrike, f. 21 November 1833, d. 13 April 1916.

I: **L. 3.** AX, två stycken.

Af fin silfvertråd, silfverlan och ståltråd.

Hvartdera axet med flere korn, hvarje af en i bomull insvept stam, omlindad med krusig

fin silfvertråd, kornen med ett från ytteränden utgående borst af silfverlan; strån af ståltråd, omlindade med hvitt silkespapper.

Längd: omkring 18 cm.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
som minne efter hennes dotter och svärson IRMA och ryttmästaren WILHELM VON GEIJERS silfverbröllop å Wegeholm, Ströfvelstorps socken, Skåne,
14 Juni 1919.

Lågo vid WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kuvert vid middagen.

Vid WILHELM VON GEIJERS och IRMA VON GEIJERS, f. VON HALLWYL, silfverbröllop å Wegeholm 14 Juni 1919 låg vid hvarje kuvert vid middagen ett dylikt silfverax. Till middagen voro inbjudna närmaste släktingar å båda makarnas sida samt några få bekanta, tillsammans 27 personer.

II. UNDER WALTHER VON HALLWYLS LIF EFTER 1865

A. FRÅN SÄLLSKAPET AMARANTORDEN

II: **A. 1.** AMARANTORDENSSTJÄRNA.

Af förgylld metall, med band af siden.

Bestående af ett grekiskt kors med klufna ändar samt med spetsarna afslutade i små kulor; i korsningspunkten ett rundt fält med konvex åtsida, hvarå i relief mot horisontalt refflad botten monogrammet: (Amarantas dubbelinitial), däröfver latinsk omskrift: **MEMORIA.DULCIS** (»Minnet ljuft»), nedtill två korsade lagerkvistar. Å frånsidan i relief: **D.6 JANUARII 1653. D.24 JULII 1760.** Å öfre korsarmen en ögla, hvari en rundstafvig ring för bandet.

Band af rödgredelint siden (moiré) med kantbårder i grönt; indraget i ringen.

Kors, diameter: 3.9 cm.
Band, bredd: 3.5 cm.

Om Amarantorden se Nordisk Familjebok.

Erhållen af Walther von Hallwyl
vid hans intagning i orden
29 Januari 1874.

B. FRÅN HANS MOR

II: **B. 1.** HÅRLOCK i kuvert.

Afklippt gråsprängdt mörkbrunt hår.

Längd: omkring 24 cm.

Kuvert:
Rektangulärt, af i randmönster vattradt hvitt papper, med breda sorgkanter å båda sidor. Å framsidan skrifvet med bläck på tyska, se Planschverket.

Längd: 10.3 cm.; bredd: 6.5 cm.

Bevarad af WALTHER VON HALLWYL
som minne efter hans mor, MARGARETHE CECILIE (CÉCILE) VON HALLWYL, f. VON IM HOFF 4 Juli 1815, d. 18 Maj 1893, Rörswil vid Bern, Schweiz.

C. FRÅN DALA–HÄLSINGLANDS JÄRNVÄGSAKTIEBOLAG

II: **C. 1.** FRIBILJETT med etui.

Af guld med emalj.

Bestående af en liggande rektangulär skifva; å framsidan i midten Dalarnas och Hälsinglands vapen i mot hvarandra lutande konturerade sköldar i emalj translucide med vapenfigurerna i guld, den förstnämnda skölden i blå och den sistnämnda i röd

emalj, hvardera med graverad kantbård i guld, båda under gemensam krona med fem kulor i hvit emalj samt kronfoder i ljusblå. Ofvanför och nedanför vapnen graverad inskrift:

FRIBILJETT
DALA-HELSINGLANDS-JERNVÄG.

FÖR
Bruksägaren m.m.
Högvälborne Herr Grefve W. von Hallwyl.

de två nedre raderna fyllda med blå emalj; kring kanterna en graverad meanderbård med diagonalt ställda hörnornament.

Å baksidan i midten graveradt initialerna: D.H.J. inom liggande rektangulär ram af tre smala ränder samt med ett rundadt utsprång å hvarje sida; kring kanterna bård som å framsidan.

Å framsidan i högra nedre hörnet firma-, riks-, karat- och stadsstämplar samt årsbokstaf (orig. $^1/_3$): C.G.HALLBERG 18K R7

Längd: 10 cm.; bredd: 5.9 cm.

Etui (original):
Af trä, rektangulärt, med plant fällock samt klädt med rödt pressadt skinn; å lockets öfversida kantbård i guldtryck med hörnornament; foder af hvit sammet och hvitt siden (atlas). Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Inuti locket firmastämpel i guld:



Höjd: 2.1 cm.; längd: 12.8 cm.; bredd: 8.8 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
23 Augusti 1906
från Dala-Hälsinglands Järnvägsaktiebolag som erkänsla för hans ekonomiska understöd åt bolaget.
Öfverlämnad till honom personligen vid bolagsstämma i Bollnäs, Hälsingland,
genom landshöfdingen CARL ADOLF TEODOR BJÖRKMAN, f. 22 Februari 1831, d. 13 Augusti 1908.

D. FRÅN UNDERTECKNANDET AF GÅFVOBREFVET TILL SVENSKA KRONAN

II: **D. 1.** STÅLPENNA.

Med hål, midt- och sidoskåror, starkt insvängd hals samt förgylld; skafttunga lång, oförgylld.

Å skafttungan stämpel: SVANSTRÖM&C?
UTL. TILLV:
M

Använd af WALTHER VON HALLWYL
20 December 1920
vid undertecknandet af gåfvobrefvet till Svenska Kronan å huset n:r 4 vid Hamngatan jämte tillhörande lösegendom.

E. FÖDELSEDAGS- OCH JULGÅFVOR FRÅN BARN OCH BARNBARN 1886—1921

II: **E. 1.** FIGURGRUPP.

Munkar, två stycken.

Af hvit metall och brun massa.

Stående i bredd, med uppsträckta armar; öfre delen af kroppen, hufvud, armar, fötter, ben och klädnadens nedre del af metall, mellersta delen af kroppen af massa, imiterande

en nöt. Figurerna sammangjutna med armarna, respektive högra och vänstra. Hvardera figuren sammanhållen af en från stödytan genom det hela gående skruf.

Höjd: 4 cm.; bredd: 6.4 cm.

Tysk tillverkning från 1880-talet.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1886
från hans svärson kaptenen vid Kungl. Flottan CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.

II: **E. 2.** FIGURGRUPP.

Två små pojkar.

Af mässing.

Gruppen gjuten.
Pojkarna stående i bredd, vända snedt mot hvarandra, något framåtböjda och bredbenta, den vänstra med uträckt tunga, pekande finger åt den högra, denne till synes skrikande med öppen mun, armarna nedåtriktade, högra handen hållande i den andres skjorta. Båda barhufvade samt i baktill öppen skjorta med veckad halskrage.

Höjd: 6.1 cm.; bredd: 5.6 cm.

Tysk tillverkning från 1880-talet.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1887
från hans svärson kaptenen vid Kungl. Flottan CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.

II: **E. 3.** FIGURGRUPP.

Marabustork med fem ungar.

Af mässing.

Gruppen gjuten och målad.
Fåglarna stående, den fullvuxna i midten, med nedåtriktad näbb; fjäderskruden å ryggen

i mörkt grågrönt, å buken ljusgrå, hudfärgen å hufvud och hals ljusröd; ungarna i liknande färg, två af dem med näbben nedåtriktad, tre med densamma uppåtriktad.

Höjd: 9.2 cm.

Tysk tillverkning från 1880-talet.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1888
från hans svärson kaptenen vid Kungl. Flottan CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.

II: **E. 4.** FIGURGRUPP.

Negerpojke rakande en elefantunge.

Af mässing.

Gruppen gjuten och målad.
Pojken stående bredbent, något framåtböjd, armarna framsträckta mot elefanten, i högra handen en uppfälld stor rakknif; i rödrandiga hvita knäbyxor. Elefanten mörkgrå, med korta betar af hvitt ben samt sittande upprätt, med snabeln rakt uppåtsträckt, kring halsen en hvit handduk, knuten baktill i rosett.

Höjd: 6.7 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1909
från hans svärson kaptenen vid Kungl. Flottan CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.

II: **E. 5.** SYKORT.

Af glansig kartong.

Rektangulärt.
Framsidan röd, baksidan ljusgrå.
Å kortet perforeradt bilden af en elefant, stående vänd åt vänster, samt en tvåradig kantbård.

Bilden och bården sydda med förstygn af ljusblått tvinnadt silke.
På baksidan skrifvet med svart bläck: »Till älskade Morfar på födelsedagen 26 Januari 1910 från lilla Margit.»
Nedtill: »Morfar gratuleras.»

Längd: omkring 15.9 cm.; bredd: omkring 11.5 cm.

Anm. Inskriften af IRMA VON GEIJER, f. VON HALLWYL (MARGIT VON GEIJERS mor).

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
på hans födelsedag
26 Januari 1910
från hans dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Sydt af MARGIT VON GEIJER.

II: **E. 6.** FIGUR.

Negerbarn på nattkärl.

Af mässing.

Gjutet och måladt.
Barnet sittande med utsträckta armar; i hvit skjorta, hopfäst vid halsen och öppen i ryggen.
Nattkärlet i hvitt, rundt, bukigt, med utsvängd brädd och bågformigt handtag; kring buken en blå rand.

Höjd: 2.6 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1910
från hans dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

II: E. 7. SERVETTBAND.

Af benringar med sidenband.

Bestående af tolf stycken små plattstafviga ringar af hvitgrått ben, sammanfästa med ett genomträdt ljusgrönt moiréband af siden med ändarna hopknutna i en fleröglig rosett samt trädt genom ringarna så, att dessa ligga något på hvarandra.
Sidenbandet (ej original) ditsatt sommaren 1920.

Ringar, yttre diameter: 1.5 cm.
Band, bredd: 0.9 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
omkring 1910
från hans dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Af WALTHER VON HALLWYL begagnadt på Hildesborg.

II: E. 8. NÅLDYNA.

Af silfver med sammet.

I form af en gris, stående, med snedt framåtriktade öron och knorrad kort svans, kring ögonen och å trynet spår af mörk oxidering; å ryggen en stoppning, klädd med blågredelin bomullssammet.

Å vänstra sidan vid ryggen firma- och ankar- (»the mark of the Company») stämplar, »the lion passant» samt årsbokstaf (orig. $^1/_4$):  

Engelskt arbete, Birmingham, slutet af Juni 1910 — samma tid 1911, firma: A & L Limited.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1911
från hans dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

II: **E. 9.** GRIS och HUND samt NYCKEL.

Af hvitt fårskinn.

Grisen inuti med fjädermekanism, som sätter hufvud och ben i rörelse, då den uppdrages medels en nyckel å en från högra sidan utskjutande tapp, hvarvid grisen samtidigt ger ett grymtande och skrikande läte ifrån sig; under hvarje fot (klöf) en taggtrissa af järn; kring frambogarna ett ljusrödt sidenband, knutet i rosett ofvanpå ryggen.

Hunden (en hvit pudel) bitande grisen i svansen samt af ljusröd sammet; hufvud, framdel och svansspets ulliga, hvita, s. k. lejonklippt, kring halsen ett ljusrödt sidenband, hvarå en liten bjällra af mässing, samt ljusröd nackrosett.

Längd: omkring 40 cm.
Gris, längd: 24.6 cm.
Hund, längd: 10 cm.

Nyckel:
Af mässing, med rundt skifformigt handtag och cylindriskt rör.

Längd: 7.1 cm.
Handtag, diameter: 3.6 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1912
från hans dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.

II: **E. 10.** FIGURGRUPP.

Negress med två pojkar.

Af mässing.

Gjuten och målad.
Alla stående, negressen hållande en pojke i hvardera handen samt iklädd hvit- och rödrutigt lifstycke och kort gul kjol; pojkarna i randiga hvita knäbyxor, den till vänster med ränder i blått, den till höger med ränder i rödt.

Höjd: 2.6 cm.; bredd: 3.6 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1912
från hans dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

II: **E. 11.** SYKORT.

Af matt hvit kartong.

Rektangulärt.

Å kortet perforeradt ett stort och ett litet V i latinsk stil samt en bukig vas med fotkant och två böjda handtag; å vasens framsida en hagtornskvist med blommor, knoppar, blad och tornar samt en flygande insekt, allt i svart tryck med målning i ljusblå färgkrita. Vasens, bårdens och bokstäfvernas konturer perforerade och sydda med efterstygn af ljusblått silke. Kantbården sydd i rutmönster med dylika stygn af ljusgrönt silke.

Längd: omkring 18.5 cm.; bredd: omkring 14 cm.

Anm. Till höger ett tvärgående brott.

Gåfva till Walther von Hallwyl
på hans födelsedag
26 Januari 1913
från hans dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

Sydt af Margit von Geijer.

II: **E. 12.** FIGUR.

Påfågelshane.

Af mässing.

Gjuten och målad.

Stående, med utbredd stjärt och något hängande vingar; fjäderskruden å kroppen i blått, vingarna metallglänsande, stjärten grön- och metallglänsande samt med blåa ögonfläckar.

Höjd: 2.8 cm.; bredd: 2 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1913
från hans dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

II: **E. 13.** FIGURGRUPP.

Elefant och negerpojke.

Af mässing.

Gjuten och målad.

Elefanten mörkgrå, i gående ställning, med snabeln starkt uppsvängd, betar af ben, korta, spetsiga.

Pojken stående bredbent, hållande elefanten i svansen samt iklädd rödrandiga hvita knäbyxor.

Höjd: 2.3 cm.; längd: 5.9 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1913
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911

II: **E. 14.** FIGURGRUPP.

Två negerpojkar och afträde.

Af mässing.

Gjuten, pressad och målad.

Afträdet brungult, målningen imiterande brädväggar, fyrsidigt, med pulpettak, å framsidan en dörr på bladgångjärn, å det öfre i svart å tyska: **BESETZT** (»upptaget»), mellan gångjärnen vid framkanten en rund knopp; ofvanför dörren i väggen en rund glugg.

Ene pojken sittande inuti afträdet, den andre stående utanför bredvid dörren samt med

vänstra handen framför magen, den högra vid ryggslutet, båda i gul rundkullig hatt och knäbyxor, den förres i hvitt, den senares i blått.

Höjd: 3.7 cm.; bredd: 2.1 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1914
från hans dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

II: **E. 15.** FIGURGRUPP.

Negerpojke och krokodil.

Af mässing.

Gjuten och målad.
Pojken stående bredbent och med utsträckta armar, i rödrandiga hvita knäbyxor; krokodilen bitande pojken i bakdelen, i grönt med rödgul buk.

Höjd: 2.4 cm.; längd: 6 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1914
från hans dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

II: **E. 16.** KORG med grisar.

Af oglaseradt porslin samt målad.

Korgen rund, skålig, i mönster, imiterande korgflätning, samt blekgul, i densamma gul mossliknande massa, hvari sittande en grisfamilj i blekt rödgult, framtill tre kultingar i

bredd, den vänstra med blått halsband, den högra med rödt, därbakom två fullvuxna svin, det vänstra med rödt, det högra med blått halsband samt med högra frambenet å den andras hals.

Å bottnens utsida i massan märkt: 4370 P.

Höjd: 3.8 cm.
Korg, höjd: 2.3 cm.; diameter: 5.3 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1914
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 17.** FIGUR

Negerpojke.

Af mässing.

Gjuten och målad.
Stående, med något utsträckta armar; hår af brun sammetsludd, blå frack, hvit väst, röd halsrosett med guldknappar, röda långbyxor och svarta skor.

Höjd: 2.6 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1915
från hans dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

II: **E. 18.** FIGUR.

Negerpojke.

Af mässing.

Gjuten och målad.
Sittande bredbent, med utsträckta armar; i blå frack, hvit väst, stor röd halsrosett, röda långbyxor och svarta skor.

Höjd: 1.6 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1915
från hans dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 19.** FIGUR.

Negerpojke.

Af mässing.

Gjuten och målad.
Stående något framåtböjd, med uträckt tunga och händerna på ryggen; i rödrandiga hvita knäbyxor.

Höjd: 3.5 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1916
från hans dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 20.** ÄPPLEHALFVA.

Af hvit lera, målad med vattenfärg.

Oregelbundet halfsfärisk, med naturligt skaft, snittytan hvit med svartbruna kärnor, utsidan gul och ljusröd samt med grönt blommärke.

Längd: 3.7 cm.; bredd: 3.4 cm.; tjocklek: 2 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1917
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Modellerad af Erik von Geijer.

II: **E. 21.** FIGUR.

Rådjur (hind).

Af mässing.

Gjuten och målad.
Stående med hufvudet vridet åt vänstra sidan, högra frambenet något upplyft; päls brun, under buken ljusgrå.

Höjd: 3.8 cm.; längd: 3.8 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1917
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 22.** MOROT.

Af hvit lera, målad med vattenfärg.

Spetsig, ojämnt afsmalnande nedåt, med tvärgående skåror samt målad i ljusrödt med afnötta fläckar. Blast af grönt silkespapper.

Längd: 14.8 cm.; diameter: omkring 2.3 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
på hans födelsedag
26 Januari 1918
från hans dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Modellerad af ERIK VON GEIJER.

II: **E. 23.** FIGUR.

Björn.

Af mässing.

Gjuten och målad.
Sittande, något lutad åt högra sidan och stödjande sig på högra framtassen (ramen), den vänstra framsträckt; päls brun.

Höjd: 2.8 cm.

Tysk tillverkning från 1900-talets början.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1918
från hans dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 24.** DUK (prydnads-).

Af hvitt bomullsstramaljtyg med broderi.

Kvadratisk.
Bården bestående af fyra ränder i korssöm af tvinnadt bomullsgarn i ljusblått och rödt; de båda yttre ränderna af sammanhängande stygn, den yttre ljusblå, den inre röd; de båda inre af glesa stygn i samma färger som de nyssnämnda.
Stramaljens varp- och inslagstrådar bildande frans.

Sidlängd: omkring 20 cm.
Frans, längd: omkring 3 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl
på hans 80-årsdag,
26 Januari 1919,
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 25.** FIGUR.

Japansk gosse med hund.

Af oglaseradt porslin, målad.

Stående, med stort hufvud, utstående stora ögon, starkt vridna åt vänstra sidan, samt liten näsa och vertikalt ställd liten mun, rakadt hufvud med å hjässan utspard rund svart hårfläck, i nacken en tvärgående lång dylik; i lång ljusblå rock med bred svart gördel *(obi)* samt stora bruna tofflor jämte hvita sandaler med svarta rutor.
Vid vänstra sidan stående en svart hund med tre röda ringar.

Baktill å högra toffeln ristadt i massan: 6485

Höjd: 12.2 cm.

Utländsk tillverkning.

Gåfva till Walther von Hallwyl
Julaftonen 1919
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

II: **E. 26.** DUK (prydnads-).

Af hvitt bomullsstramaljtyg med broderi.

Kvadratisk.
Bård af fem ränder i kors-, kast-, förstygns- och langettsöm af tvinnadt bomullsgarn i ljusblått och rödt.
I midten ett diagonalt ställdt kors i korssöm. Detta och förstygnsranden å bården i rödt, öfriga ränder i ljusblått. Stramaljens varp- och inslagstrådar bildande frans.

Sidlängd: omkring 19.5 cm.
Frans, längd: omkring 2.5 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl
på hans födelsedag
26 Januari 1920
från hans dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Sydd af Erik von Geijer.

II: **E. 27.** ASK (spån-).

Af björk, med målningar i vattenfärg.

Oval, med rak profil, löst lock och plan botten.

Asken bestående af en hel spån med ändarna hopfästa vid ena sidan medels två tvärgående stygn af smalt träband, inuti asken vid hvardera ändan en rakt uppstående hake för lockets fasthållande.

Lock plant, med fasade kanter, i hvardera ändan en djup urtagning för hakarna samt å midten ett litet bågformigt handtag.

Å ask och lock gröna ringar, å hvarje fyra fyrbladiga blommor, två i rödt och två i blått, alla med gul midt.

Höjd: 6.1 cm.
Ask, höjd: 3.6 cm.; längd: 10.9 cm.; bredd: 6.8 cm.
Lock, längd: 16.9 cm.; bredd: 7.6 cm.

Gåfva till Walther von Hallwyl
på hans födelsedag
26 Januari 1921
från hans dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

III. UNDER WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, LIF

A. FRÅN UNGDOMSÅREN 1856—1865

III: **A. 1.** SKAL AF KAMMUSSLA *(Pecten).*

Halfrund, i två öfver hvarandra liggande hälfter, sammanhållna vid låset medels ett scharner af silfver; å den platta hälftens utsida framtill en liten rundstafvig ring af silfver, rörlig i en liten knopp.

Höjd: 11.9 cm.; bredd: 14.1 cm.; tjocklek: 3.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA (MINA) KEMPE
i Strömstad
under hennes vistelse vid nämnda badort tillsammans med sina föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken CAROLINE PFLAUM
sommaren 1856.

Monterad efter beställning af WILHELMINA KEMPE
vintern 1856—1857
hos juvelerarfirman GUSTAF MÖLLENBORG (innehafvare L. C. FERON), Drottninggatan 14, Stockholm.

III: **A. 2.** BOKMÄRKE.

Af silfver.

Tunt, med plana sidor, bestående af ett latinskt kors mellan ett ankare och ett brinnande hjärta, symbol för tro, hopp och kärlek; å korsets sidor en graverad bladranka, å ankaret ett

kring läggen lindadt tåg (lina) samt å hjärtat låga bladliknande orneringar; i korsets öfre ända en rund ögla, hvari en dubbel snodd af rödt silke.

Höjd: 2.3 cm.; bredd: 2.1 cm.
Snodd, längd (dubbel): 22.7 cm.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
omkring 15 Juli 1859
från en af hennes tre medpatienter vid Gymnastiskt ortopediska institutet, Mästersamuelsgatan 39, Stockholm, där hon vistades
Januari—Juli 1859.

III: **A. 3.** KAMELIABLAD, två stycken.

Det ena mörkgrönt, det andra grågrönt.

Längd: 8.2—9 cm.; bredd: 4.7 och 3.7 cm.

Bevarade af WILHELMINA (MINA) KEMPE
från hennes konfirmationstid
vintern 1860—1861.

III: **A. 4.** SOLFJÄDER (miniatyr-, för dansnotering).

Af pärlemor och elfenben.

Med sju skenor med konturerade kanter och aftagande i bredd nedåt. De båda ytterskenorna af pärlemor, å den främre inlagdt af silfver en i starka böjningar gående bladranka, hvarå en fågel; å bakre skenans insida vid vänstra kanten en pennhållare af ett i spiralform gående mässingsband, i hållaren en aftäljd och formerad blyertspenna, öfverst en liten hake som fäste för öfre ytterskenan. Inre skenorna tunna, af elfenben, i hvarje en smal springa, hvari genomträdt ett smalt hvitt sidenband med ändarna fästa å ytterskenornas insidor; å elfenbensskenorna olika dansers namn jämte nummer antecknade med blyerts.

Skenorna nedtill sammanhållna och ledade på en genom dem gående nit, vid denna fäst medels en mellan skenorna liggande tunn plåt en dubbel mässingskedja af runda halfstafviga länkar samt i kedjans ytterända en halfstafvig fingerring.

Höjd: 10.7 cm.
Skenor, bredd: 3 cm.
Kedja, längd: 5.3 cm.
Ring, diameter: 2 cm.

Anm. Sidenbandet mellan skenorna afslitet på flere ställen.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
år 1862—1863
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

III: **A. 5.** DRAGKORT i fodral (»Christliches Ziehkästlein»).

Pappersblad, sjuttionio stycken, jämte ett titelblad.

Blad af hvitt kartongpapper, rektangulära, å hvarje tryckt i svart på tyska ett tänkespråk ur bibeln, därunder en vers.

Kring kanterna en kedjeliknande bård. Titelblad med blågrön framsida, hvarå tryckt i svart: Christliches Ziehkästlein / Vierte revidirte Auflage / Basel, Verlag von Felix Schneider.

Längd: 8.9 cm.; bredd: 5.6 cm.

Bladen afsedda att utdragas ett i taget hvar som helst i högen.

Fodral:
Af papp, med skjutlock (som saknas) samt klädt med mörkbrunt papper.

Längd: 8.7 cm.; bredd: 6.5 cm.; tjocklek: 1.7 cm.

Inköpta af WILHELMINA (MINA) KEMPE
Mars 1863
hos bokhandlaren TH. F. C. MAASS, Västerlånggatan 37, Stockholm.
Betalda Mars 1863.
Pris: Rdr rmt 1: 15, se Toilettbok.

B. FRÅN BALER OCH ORDENSSÄLLSKAP 1861—1874

III: **B. 1.** BLOMMOR (fragment).

Flergrenad stjälk med fyra blommor och flere gröna blad, uppklistrad på ett hvitt papper. Nedtill å detta med svart bläck skrifvet på tyska och med tysk stil; »Souvenir vom Ball den 7:ten Dezember 1861 vom Börsenverein gegeben. Mein erster Ball.»

Papperet liggande i ett brunt telegramkuvert, telegramnummer 3066/19, med adress: Herrn Walther von Hallwyl, Bern.

Papper, höjd: 14.3 cm.; bredd: 11.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
på den första stora bal hon bevistade,
gifven af Börsföreningen i Stora börssalen, Stockholm,
7 December 1861.

III: **B. 2.** KOTILJONGSBUKETT med vidfäst lapp.

Af tunt tyg med stjälk af mässingstråd.

Bestående af en röd rosliknande blomma och två långa smala fjäderliknande blad i ljusgrönt samt hopbunden med ett hvitt sidenband, knutet i rosett.

Lapp af gråhvitt papper, hvarå skrifvet med svart bläck på tyska och med tysk stil: »Souvenir vom Godenius Ball den 15 Februar 1862.»

Bukett, längd: omkring 17 cm.
Lapp, längd: 7.2 cm.; bredd: 3 cm.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
15 Februari 1862
på en bal hos grosshandlaren SAMUEL GODENIUS, Lilla Nygatan 4, Stockholm, f. 2 Mars 1806, d. 13 Juni 1891, gift 20 Februari 1834 med MARIA CHARLOTTA NORBIN, f. 11 September 1812, d. 13 April 1876.

III: **B. 3.** KOTILJONGSDEKORATION.

Af papper, elfenben och spegelglas.

I form af en solvifta, bestående af en liggande oval skifva med svagt konvexa sidor; å framsidan mot grå botten en blombukett i färger med en röd ros och fyra knoppar, en gul bellisliknande blomma och två förgätmigej jämte gröna blad, å baksidan en spegel; skifvan inom en repstafliknande ram, uppburen af en blad- och musselornerad bred båge, denna jämte ramen af förgylldt pressadt papper; ofvanför ramen en liggande oval skifva af dubbla pappersskifvor, å framsidan mot blå botten bladslingor i guld, å baksidan mot hvit botten oregelbundet formade figurer i grönt med bred konturrand i guld; kring ytterkanten hvitt svandun.

Skaft af elfenben, svarfvadt och profileradt, å yttre ändan en rund ögla, hvari ett blekrödt sidenband.

Längd: 15 cm.; bredd: 7.8 cm.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
vintern 1862 eller 1863
på någon bal.

III: **B. 4.** INNOCENCEORDENSKORS.

Af silfverliknande legering.

Grekiskt kors med klufna ändar, i korsvinklarna en låga; i korsningspunkten ett rundt fält, hvari två hvarandra fattande händer, öfver och under dessa otydliga föremål och bokstäfver.

Baksida slät; å öfre korsarmen en ögla, hvari en rundstafvig ring för bandet.

Band af brunviolett vattrad sidenrips.

Kors, diameter: 3.5 cm.
Band, bredd: 4 cm.

Innocenceorden en 7 November 1765 i Stockholm stiftad sällskapsorden, som en gång hvarannan vinter samlas för intagning af nya ledamöter samt bal.

Erhållen af WILHELMINA (MINA) KEMPE
vid hennes intagning i orden
17 Januari 1863.

III: **B. 5.** AMARANTORDENSSTJÄRNA.

Af förgylld metall, med band af siden.

Bestående af ett grekiskt kors med klufna ändar samt med spetsarna afslutade i små kulor; i korsningspunkten ett rundt fält med konvex åtsida, hvarå i relief mot horisontalt refflad botten monogrammet:  (Amarantas dubbelinitial), däröfver latinsk omskrift: **MEMORIA.DULCIS** (»Minnet ljuft»), nedtill två korsade lagerkvistar. Å frånsidan i relief: **D.6JANUARII 1653. D.24JULII 1760.** å öfre korsarmen en ögla, hvari en rundstafvig ring för bandet.

Band af rödgredelint siden (moiré) med kantbårder i grönt; indraget i ringen.

Kors, diameter: 3.9 cm.
Band, bredd: 3.5 cm.

Om Amarantorden se Nordisk Familjebok.

Erhållen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
vid hennes intagning i orden
29 Januari 1874.

C. DIVERSE FRÅN TIDEN EFTER 1865

III: **C. 1.** KORT med blommor.

Kort af gråhvit pappkartong.

Å framsidan pålagdt pressade blommor framför ett latinskt kors; blommorna af olika slag och färger, en stor hvit med gul midt, de öfriga mindre, korset i ljusbrunt; kring kortets kanter en smal och en bred rand i blått, nedtill i blått: »Fleurs de Jérusalem.»

Höjd: 10.3 cm.; bredd: 6.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1860-talets senare hälft
från en tysk dam, hvars bekantskap hon gjorde under sin vistelse i Latour de Peilz invid Vevey, Schweiz, tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sina svärföräldrar, THEODOR och CÉCILE VON HALLWYL, f. VON IM HOFF, å Rörswil vid Bern, Schweiz, dottern EBBA samt fröken CAROLINE PFLAUM och barnjungfrun änkan ANNA SELANDER
Oktober 1866—April 1867
under deras resa till Schweiz
14 Juli 1866—4 Juni 1867.

III: C. 2. SKÄGG (pipskägg, WALTHER VON HALLWYLS).

Mörkbrunt samt omlindadt på tre ställen med hvit tråd.

Längd: omkring 6 cm.

Afklippt
omkring 1870.
Bevaradt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

III: C. 3. TRÄFLISA AF JÄRNVÄGSVAGN.

Spräckt, bågböjd, med spår af grönsvart målning.

Längd: 17.8 cm.; bredd: 3.3 cm.

Tagen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från den järnvägsvagn, i hvilken hon med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt döttrarna EBBA och ELLEN reste med snälltåget från Lindau till München
Juli 1876,
hvarvid tåget urspårade mellan Immenstadt och Kempten och människor förolyckades.

III: **C. 4.** ROS.

Pressad.

Mörkröd, på lång stjälk, från hvars nedre ända utgående åt höger på kort skaft ett parbladigt grönt blad (fyra småblad kvarsittande).

Längd: 15 cm.

Bevarad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
som minne af någon tilldragelse
under 1870- eller 1880-talet.

III: **C. 5.** VIOLER.

Torkade, liggande i ett kuvert.

Plockade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1914
i trädgården på Wegeholm, Ströfvelstorps socken, Skåne,
under hennes vistelse å nämnda ställe tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
hos dottern och svärsonen IRMA och WILHELM VON GEIJER
julhelgen 1914.

III: **C. 6.** STÅLPENNA (s. k. Svea-).

Med hål, midt- och sidoskåror samt nedböjd insvängd hals, å denna vid hvardera kanten en utpressad båge med rundade ändar; skafttunga lång.

Å halsen stämpel: F

Å skafttungan stämpel: SVANSTRÖM&C:o SVEA PENNOR UTL.TILLV

Längd: 3.8 cm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 December 1920
vid undertecknandet af gåfvobrefvet till Svenska Kronan å huset n:r 4 vid Hamngatan jämte tillhörande lösegendom.

III: **C. 7.** GRÖTDOCKA.

Af oglaseradt porslin.

I form af ett naket barn med händerna på bröstet samt med ljust gulrödt hår.

Längd: 2.7 cm.

Erhållen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
vid hennes vistelse hos sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER å Wegeholm, Ströfvelstorps socken, Skåne.

Låg i julgröten i stället för den traditionella mandeln, hvilken troddes spå, hvem som först skulle bli gift (se LOUISE HAGBERG: »Påskhögtiden», Råsunda 1920, sid. 108).

III: **C. 8.** STÅLPENNA (s. k. Svea-).

Med hål, midt- och sidoskåror samt nedböjd insvängd hals, å denna vid hvardera kanten en utpressad båge med rundade ändar; skafttunga lång.

Å halsen stämpel: EF

Å skafttungan stämpel: SVANSTRÖM&CO:
SVEA PENNOR
UTL TILLV

Längd: 3.8 cm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 November 1927
vid undertecknandet af »Stiftungsurkunde der Hallwil-Stiftung in Seengen, Kanton Aargau, Schweiz».

D. GÅFVOR FRÅN BARN, BARNBARN OCH BARNBARNSBARN

a. Från födelsedagar.

III: **D. a. 1.** SYKORT.

Af kartong.

Rektangulärt.
Framsida röd, glansig, baksida ljusbrun, matt.
Å kortet perforeradt bilden af en anka, gående åt vänster på en strand med fyra blad af vattenväxt, samt en kantbård i meandermönster.
Allt sydt med förstygn af rödt tvinnadt yllegarn (gobelingarn).

Längd: omkring 15.9 cm.; bredd: omkring 11.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en födelsedag
under 1890-talets förra hälft
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, f. 9 Maj 1888.

Sydt af ROLF DE MARÉ.

III: **D. a. 2.** SYKORT.

Af glansig kartong.

Rektangulärt.
Framsida ljusgrå, baksida röd.
Å kortet perforeradt en kvist med plommon och blad samt en tvåradig kantbård.
Plommonen och kantbården sydda med förstygn af ljusgredelint silke, kvisten och bladen af ljusgrönt.

På baksidan skrifvet med svart bläck: »Till älskade mormor från lilla Margit. Hjärtligaste lyckönskningar på födelsedagen 1 oktober 1910.»

Längd: omkring 15.9 cm.; bredd: 11.5 cm.

Anm. Skriften af IRMA VON GEIJER, f. VON HALLWYL (MARGIT VON GEIJERS mor). — I Planschverket baksidan afbildad.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1910
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Sydt af MARGIT VON GEIJER.

III: **D. a. 3.** NÅLDYNA.

Af mörkgrön silkesplysch på matta af ljusgrön yllefilt.

Oval, med kupig öfversida och plan undersida.

Mattan aflång, med konturerade kanter. Kring kanten en kråksparksrand, å hvarje sida med en stjärna samt i hvarje hörn en ruta, allt sydt med ljusgult merceriseradt bomullsgarn efter ett med svart färg uppritadt samt perforeradt mönster.

Dynan fastlimmad på mattan.

Dyna, längd: omkring 7 cm.; bredd: omkring 3.4 cm.
Matta, längd: omkring 10.2 cm.; bredd: omkring 6.7 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes 70-årsdag,
1 Oktober 1914,
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Sydd af ERIK VON GEIJER.

III: **D. a. 4.** PORTMONNÄ.

Af mörkgrön yllefilt med broderi.

Halfrund. Handbroderad.

Baksida förlängd och omviken, bildande locket, hvarå två mot hvarandra böjda kvistar i s. k. kråksparksöm, mellan kvistarna sju radiella långa stygn. Å nedre kanten en tiouddig stjärna mellan två kvistar som de nyssnämnda, allt sydt med rödgult merceriseradt tvinnadt bomullsgarn efter ett med hvit färg uppritadt samt perforeradt mönster.

Tryckknäppe af hvitkokad mässing, öfversidan kupig.

Portmonnäen tvårummig, mellanvägg af en filtskifva. Delarna hopsydda kring kanten med en maskinsöm. Ytterkanterna taggigt pikerade.

Höjd: omkring 6.8 cm.; bredd: omkring 6.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1915
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Sydd af MARGIT VON GEIJER.

III: **D. a. 5.** NÅLBOK.

Af yllefilt med broderi.

Aflång, med rak öfver- och spetsig nederända.

Pärmarna terrakottafärgade, de båda bladen af hvit ylleflanell, båda dubbelvikna i ryggen.

Å pärmens framsida tre hängande ax, ofvanför basen fem parallella rader efterstygn, den mellersta raden mellan två rader förstygn, allt sydt med ljusgult merceriseradt tvinnadt bomullsgarn efter ett med hvit färg uppritadt samt perforeradt mönster. Pärmarnas och bladens kanter runduddadt pikerade.

Innanför pärmens rygg en terrakottafärgad smal tvinnad silkessnodd, fastsydd med kaststygn af hvit bomullstråd. Vid snodden de hvita bladen fastsydda med dylika stygn. Snoddens yttre del hopknuten till en liten ögla.

Höjd: omkring 9.5 cm.; bredd: omkring 7.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1917
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Sydd af ERIK VON GEIJER.

III: **D. a. 6.** LJUSMANSCHETTER, två stycken.

Af blågrön yllefilt.

Sexflikiga.
Omkring midthålet en krans af sex runda tolfbladiga ljusröda blommor, å hvarje flik en grön kvist, allt sydt med merceriseradt tvinnadt bomullsgarn efter ett med hvit färg uppritadt samt perforeradt mönster.

Diameter: omkring 13.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1918
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Sydda af ERIK VON GEIJER.

III: **D. a. 7.** MUSSELSKAL *(Mya arenaria* LINNÉ), två stycken.

Hvartdera bestående af en skålig hälft.

Utsidorna hvitgråa med rödbruna strimmor, mera å det ena; å insidan måladt med vattenfärg, å det ena: i förgrunden ljusgrön mark, hvarå fyra betande bruna kreatur (hästar?) jämte fem träd, tre till vänster och två till höger, himlen gråblå, molnig; å det andra: i förgrunden dylik grön mark, å denna till vänster en brun väg, ledande upp till en röd stuga med gult tak, till höger därom ett träd, en otydlig figur och ett betande brungrått kreatur, längst till höger otydliga träd; himlen gråblå, molnig.

Längd: 8.2 och 8.5 cm.; bredd: 4.7 och 4.9 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
på hennes 75-årsdag,
1 Oktober 1919,
från hennes dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

Komposition och målning af Margit von Geijer
på Wilhelmina von Hallwyls, f. Kempe, begäran.

III: **D. a. 8.** VÄSKA.

Af mörkgrön yllefilt med broderi.

Rektangulär. Handbroderad och maskinsydd.

Locket och väskans bak- och framsidor bildade af ett i tre lika delar viket rektangulärt tygstycke. Ena delen fri, bildande locket, öfriga två tredjedelar med två motstående sidor hopsydda med maskinsöm af grönt silke; kanterna med pikerade runda uddar.

Å framsidans nedre del två horisontalt bredvid hvarandra stående runda kransar i s. k. kråksparksöm af rödgredelint tvåtrådigt linnegarn; i hvardera kransens midt en mångluddig stjärna af långa stygn i ljust rödgredelint. Ofvanför och under hvardera kransen en bladbåge i kråksparksöm af mörkgrönt linnegarn.

Å lockets framsida en dylik krans.

Broderiet sydt efter ett med hvit färg uppritadt samt perforeradt mönster.

Locket till hälften draget igenom en rundstafvig ring af förnicklad metall samt fastsydt omkring denna med långa stygn af mörkgrön bomullstråd.

Höjd: omkring 29 cm.; bredd: omkring 19 cm.
Ring, diameter: omkring 7 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
på hennes 75-årsdag,
1 Oktober 1919,
från hennes dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

Sydd af Erik von Geijer.

III: **D. a. 9.** SYKORG.

Cylindrisk, med plan botten.

Stomme flätad af smala hvita träspån samt öfverklädd med prickig smalrandig hvit linong med underlag af ljusblå bomullssatin. Öfre kanten mjuk, med tio langetterade vertikala aflånga hål, genom dessa ett ljusblått halfsidenband med rosett i fem öglor.

Höjd: omkring 8.5 cm.; diameter: omkring 14 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1920
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Sydd af MARGIT VON GEIJER.

III: **D. a. 10.** SYKORG.

Af rottingfiber, med siden.

Oval. Handflätad och handsydd.

Botten och sidor i tät flätning, upptill kring öfre kanten ett påsatt band, s. k. rabatt, nedtill i tät flätning, upptill i glest bågmönster, s. k. romerska bågar.

Montering af laxfärgad sidentaft, bestående af en kring kanten rynkad pösig sidenremsa, fastsydd med silke i färg med sidenet, å bottnen en löst liggande vadderad oval pappskifva, öfverklädd med siden som remsan, undersidan med hvit sidentaft, fastsydd med fållsöm.

Under korgens glesa kant inträdt ett siden-(moiré-)band i färg som sidenet, å ena långsidans midt med en rosett.

Utanpå hvardera kortsidan och i midten å ena långsidan upptill en handgjord kvist med blommor, knoppar och blad af smala sidenband i olika schatteringar.

Höjd: omkring 9 cm.; längd: omkring 26.8 cm.; bredd: omkring 20 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1923
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

b. Från påskaftnar.

III: **D. b. 1.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter, den öfre som fällock, den undre med bottenplatta; utsidan klädd med fasanfjädrar, å öfre hälften (locket) en oval ornering af dun i koncentriska bårder i olika färger, den första (yttre) i hvitt, den andra i blått, den tredje i svart och den fjärde i brunt, inom den sistnämnda ett fält i grått; insidorna klädda med bronseradt, bottenplattan med svart kornigt papper. Öfre hälften (locket) fällbar på två brungula band vid baksidan, vid den främre en guldväfd knäppslejf med lås af hvitkokad bleckplåt.

Längd: 17.9 cm.; diameter: 12.2 och 12.4 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 31 April 1923
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.

III: **D. b. 2.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan rödlackerad, å hvardera hälften en gul kyckling, den ena på en björkgren med gröna löf, den andra på en körsbärsträdgren med ljusröda blommor och gröna blad; kring kanten å hvardera halfvan en pressad uddlist; insidorna klädda med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i blågrönt mot hvit botten.

Inuti ägget två ljusgula sidenband (det ena bredare), hvartdera med en stor bandrosett.

Längd: 25 cm.; diameter: 15.7 och 17.3 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 11 April 1925
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.

III: **D. b. 3.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med siden (atlas) med ena änddelen i rödgredelint, den andra i brungult; å öfre hälften en påfågelshane i naturliga färger, på en kvist med gröna och gula blad; kring hvardera hälftens kant en spetsliknande bård af guldtråd; insidorna klädda med hvitmåladt tyg.
I ägget lanremsor af silkespapper.

Längd: 14.7 cm.; diameter: 8.9 och 10.1 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 11 April 1925
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

III: **D. b. 4.** KONFEKTASK.

Af papp.

Sexsidig (nästan rund), med utanpågående kupigt trycklock samt klädd med guldbronseradt papper; å locket ett slott med högt rundt torn samt gråa väggar och brunt tak; framför slottet en murad terrass med trappa samt grågröna buskar, till höger stora träd; i förgrunden och till vänster ett vatten, hitre stranden med grön vass; kring kanten en pålagd list af guldtråd.
Inuti asken öfver- och underlägg af hvitt papper med genombrutna pressade kantbårder samt ett gelatinpapper, hvarå i guld: »Oskar Berg, Stockholm»; dessutom ett rödt sidenband med stor rosett af röda och blågredelina band jämte ett kort, hvarå skrifvet med svart bläck: »En glad påsk önskas Mamma innerligt».

Höjd: 5.1 cm.; diameter: 27.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 3 April 1926
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA ROOSVAL, f. 29 Juli 1867.
Inköpt af den sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. b. 5.** PÅSKÄGG.

Af papp med dun och porslinsdocka.

I två hälfter, den öfre som lock, den undre på fotkant; utsidan klädd med ljust rödfärgade fjädrar; å öfre hälften i midten en porslinsfigur (docka) med högt uppsatt hår med gröna band, i blått lifstycke samt krinolinklädning, sammansatt af flere hvarf fjädrar som å ägget; nedtill under klädningen ett ljusrödt sidenband, knutet i stor rosett.

Fotkant hög, klädd med marmoreradt papper i blått, brunt och hvitt samt med ådring i guld, nedre kanten utstående, klädd med guldpapper; ägget inuti guldbronseradt. Bottnen klädd med svart papper. Inuti ägget ett visitkort, hvarå skrifvet med bläck: »En kär Påskhälsning från Mammas egen Irma».

Höjd: 19.2 cm.; längd: 13.8 cm.; bredd: 9.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 3 April 1926
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

III: **D. b. 6.** PÅSKÄGG med ANKUNGE.

Af papp.

I två hälfter; utsidan rödlackerad, å öfre hälften i svart och guld en tupp och en höna, framför dessa å grön mark två kycklingar i guld med något svart; kring kanten å hvardera hälften en pressad uddlist; insidorna klädda med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i blått mot hvit botten.

Inuti ägget ett grönt sidenband med stor rosett jämte ett visitkort, hvarå tryckt och skrifvet: »Fru Ebba von Eckermann född Grevinna von Hallwyl med hjärtlig tillönskan av god påsk».

Ankunge: Af gula naturdun samt med grågula naturliga fötter, stödda med järntråd, och naturlig näbb.

Längd: 17.9 cm.; diameter: 11.7 och 12.4 cm.
Ankunge, längd: omkring 10.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 16 April 1927
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.

III: **D. b. 7.** KONFEKTASK.

Af papp.

Aflång, sexsidig, med utanpågående trycklock samt klädd med rödgredelint papper; å locket i färger: vid ena ändan en stor blombukett med irisblommor i blått och gult jämte gröna blad; botten och lock med utstående kanter i guld. Kring asken ett blågrått sidenband med stor rosett af blågråa och ljusröda sidenband.

Inuti asken stanniolpapper och ett hvitt silkespapper. Å bottnens utsida en etikett, hvarå i hvitt mot blågredelin botten: OSKAR BERG:s KONDITORI KUNGL. HOFLEVERANTÖR STOCKHOLM.

Höjd: 3.4 cm.; längd: 33 cm.; bredd: 25 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskdagen 17 April 1927
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA ROOSVAL, f. 29 Juli 1867.
Inköpt af den sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. b. 8.** KONFEKTASK.

Af papp.

Kvadratisk, med utanpågående trycklock samt klädd med gråhvitt papper; å locket tunn papp, hvarå pålagdt i färger på grön mark en stor tupp, vänd åt vänster, till vänster framför honom på marken tre ägg, två liggande, det tredje stående, ur dettas knäckta öfre ända en ankunge uppskjutande med hufvudet, å det sistnämnda i rödt skrifvet: »Kukeliku»; till höger om tuppen: D.R.G.M. D.R.P. ang (= Deutsches Reichs-Gebrauchs-Muster. Deutsches Reichs-Patent angemeldet.).

Inuti asken ett gulrödt sidenband med stor rosett af ett gulrödt och ett ljusgult band, dessutom ett svart silkessnöre, omlindadt med guldlan.

Höjd: 7.2 cm.; sidlängd: 20.7 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 7 April 1928
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. b. 9.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med utanpågående trycklock samt klädd med rödt papper; å locket mot svart botten kring ett rundt rödt midtfält fyra fjärilar i färger, mellan dessa bladorneringar i guld; kring kanten en bård med ros- och bladorneringar i guld mot röd botten. Lock och botten med utstående kanter i guld. Å bottnens utsida två etiketter, den ena med monogrammet O B i guld mot röd botten, å den andra en klocka i guld med gröna löf, å klockan i rödt: »Glad påsk».

Höjd: 6.7 cm.; diameter: 28 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 7 April 1928
från hennes dotter och svärson ELLEN FRIDRICA WILHELMINA, f. 29 Juli 1867, och professorn Doktor Phil. JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, f. 29 Augusti 1879, gifta 22 Juni 1907.
Inköpt af de sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. b. 10.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med glansigt blått papper, föreställande ett vatten, hvarå ång- och segelfartyg i svart och guld, öfver vattnet flygande hvita och gråa fåglar (fiskmåsar), dessutom solnedgång i guld; kring hvardera halfvans kant en uddad guldlist; insidorna klädda med papper, hvarå ett blommönster i ljusblått mot hvit botten.

Inuti ägget ett gulrödt sidenband med stor rosett af gulröda och ljusgula band jämte ett svart silkessnöre, omlindadt med guldlan, dessutom ett visitkort, hvarå tryckt och skrifvet: »Wilhelm och Ebba von Eckermann med hjärtlig tillönskan av god påsk!»

Längd: 21.4 cm.; diameter: 13.5 och 15 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 30 Mars 1929
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och öfverste kammarjunkaren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.

III: **D. b. 11.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter, den öfre som fällock, den undre med bottenplatta; utsidan klädd med i blågredelint marmoreradt papper; å öfre hälften (locket) en påklistrad oval pappersskifva, hvarå en korg med blommor i olika färger, kring kanten en uddad bård i guld; kring kanten å hvardera hälften en bred bård i guld, med uddad inkant; insidorna klädda med grått papper; bottenplattan klädd med svart papper. Öfre delen (locket) fällbar på två hvita band vid baksidan, vid den främre ett knäppe af mässing.

Inuti ägget ett rödt sidenband med stor rosett af röda och ljust gredelina band jämte ett visitkort, hvarå skrifvet med bläck: »God påsk tillönskas på det hjärtligaste av Wilhelm och Ebba von Eckermann».

Längd: 20.9 cm.; diameter: 13.8 och 14.7 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och förste kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.

III: **D. b. 12.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter, den öfre som fällock, den undre med fotplatta; utsidan klädd med blåfärgade fjädrar; å öfre hälften (locket) en kyckling af gula dun, omgifven af en bård af röda dun; insidorna och bottenplattan klädda med guldpapper; öfre hälften fällbar på två ljusblåa band vid baksidan, vid den främre som knäppe en i öfre hälften sittande silfverträns, afsedd att hakas på en nabb i undre hälften; å tränsen en oval lapp af guldpapper, hvarå å båda sidor i relief: »Karl Fazer».

Längd: 19 cm.; diameter: 12.6 och 12.9 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.
Inköpt af de sistnämnda
hos Svenska A.-B. KARL FAZER, Smålandsgatan 6, Stockholm.

III: **D. b. 13.** PÅSKKORG.

Af glaspärlor.

Oval, skålformig, med högt handtag; pärlorna i olika färger, såsom grönt, blått, brunt, svart, rödt och hvitt, samt uppträdda på trådar, bildande nätmönster; handtaget af två längdgående, i bredd liggande trådar; upptill kring korgen och längs handtaget ett iträdt ljusrödt glesväfdt sidenband, dessutom nedtill å handtaget å hvardera sidan en konstgjord röd blomma. I korgen hvitt papperslan.

Höjd med handtag: 9.3 cm.; längd: 6.2 cm.; bredd: 5.2 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

III: **D. b. 14.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med blekt ljusrödt, satinliknande tyg, å öfre hälften måladt i rödt och hvitt ett ansikte med stora runda blåa ögon, vid högra ögonbrynet i relief en brun flugliknande insekt, öfver pannan en mössa med tre röda uddar och två gröna blad, kring nedre kanten ett smalt guldband, under hakan i hvitt ett bladornament med strålformigt ställda blad samt å hvarannan bladspets en liten knopp i guld; kring hvardera hälftens kant ett band i färg som tyget; insidorna klädda med ekimiterande papper.

Längd: 13 cm.; diameter: 9.1 och 9.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från någon medlem af familjen.

III: **D. b. 15.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med blekrödt satinliknande tyg, å öfre hälften i färger en blombukett med en gul tulpan och ett knippe violer jämte gröna blad; kring hvardera hälftens

kant ett utstående band som tyget; insidorna klädda med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i ljusblått mot hvit botten.

Inuti ägget ett blågredelint sidenband.

Längd: 18.1 cm.; diameter: 12 och 12.4 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från någon medlem af släkten.

III: **D. b. 16.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med hvitt siden (atlas), hvarå buketter af blåa violer jämte gröna blad; kring hvardera hälftens kant ett band som tyget; insidorna klädda med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i guld mot hvit botten.

Längd: 13.8 cm.; diameter: 9.8 och 9.8 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från någon medlem af släkten.

III: **D. b. 17.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med gråblått pressadt papper; å öfre hälften ett ovalt fält, hvarå i färger mot hvit botten en gosse och en flicka, stående vända framåt, flickan i hvitprickig röd klädning, gossen stående bakom flickan, hållande båda händerna framför flickans ögon samt i gula byxor, grön rock och hög hatt; fältet omgifvet af ett oregelbundet nätmönster i guld; kring hvardera hälftens kant en pålagd pressad bård med treflikiga blad omväxlande med små knoppar; insidorna klädda med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i ljusblått mot hvit botten.

Längd: 13.4 cm.; diameter: 9.6 och 9.8 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från någon medlem af släkten.

III: **D. b. 18.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter; utsidan klädd med glansigt papper, hvarå i färger å hvardera sidan två på en väg gående kycklingar, dessa å ena hälften bärande mellan sig en korg med ägg i olika färger, å andra hälften samma kycklingar med korgen tappad, hvaröfver kycklingen till vänster synes gråta; i bakgrunden byggnader och träd. Kring hvardera hälftens kant en pålagd pressad hvit bård med treflikiga blad omväxlande med små knoppar; insidorna klädda med papper, hvarå ett mönster af franska liljor i gult mot ljust blekgul botten.

Längd: 13.1 cm.; diameter: 9.1 och 9.4 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
en påskafton på 1920-talet
från någon medlem af släkten.

III: **D. b. 19.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rektangulär med rundade hörn och något kupigt utanpågående trycklock samt klädd med papper, hvarå i färger mot röd botten: å locket en ung kvinna stående vänd åt vänster, i fladdrande grönprickig gul klädning, bakom henne till höger ett åt vänster böjdt stort träd i svart med blåa, gula och gröna stjärnliknande blommor jämte blad i guld, till vänster och till höger två träd i blått och guld, alla med rak stam; i förgrunden oregelbundna fält, hvarå blomorneringar i färger mot hvit botten; kring kanterna tresidiga figurer i grönt och svart. Lock och botten med tvärstreckade utstående kanter.

Inuti asken tre sidenband, det ena i grönt, det andra i gult, det tredje i mörkare och ljusare brunt, samt stor rosett af dylika band.

Höjd: 3.5 cm.; längd: 34 cm.; bredd: 26.8 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 19 April 1930
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA ROOSVAL, f. 29 Juli 1867.

III: **D. b. 20.** PÅSKÄGG jämte ett PÅSKKORT.

Af papp.

I två hälfter, den undre med liten skålig bottenplatta; utsidan grönlackerad, å öfre hälften i gulhvitt en nästan naken ung kvinna balanserande på en ring samt hållande ett parasoll i vänstra handen; kring hvardera hälftens kant en smal guldlist; insidorna klädda med papper, hvarå ett stjärnmönster i gult mot hvit botten.

Inuti ägget ett grönt sidenband med stor rosett jämte ett svart silkessnöre, omlindadt med guldlan.

Längd: 14 cm.; diameter: 9.4 och 9.4 cm.

Påskkort:

Af styf kartong, rektangulärt, å adressidan skrifvet med bläck, till höger: »Till Pavlovnas beundrarinna Grevinnan v. Hallwyl», till vänster: »på det hjärtligaste av Wilhelm och Ebba». Å bildsidan mot gul botten en tupp i flere färger och en kyckling med hufvudet uppstickande ur det knäckta äggskalet.

Längd: 10.5 cm.; bredd: 7 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 19 April 1930
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och öfverste kammarjunkaren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.

III: **D. b. 21.** PÅSKÄGG.

Af papp.

I två hälfter, den undre med bottenplatta; utsidan kornig, grön, å öfre hälften pålagdt i relief tre sälgkvistar med knoppar i naturfärger, bottenplattan klädd med svart papper; kring hvardera hälftens kant ett band af gult silke, trädt genom en ögla af svart silke, lin-

dadt med guldlan; ägget inuti klädt med guldpapper. Bottenplattan klädd med svart papper. Inuti ägget ett visitkort, hvarå tryckt och skrifvet: »Irma von Geijer född Grevinna von Hallwyl varma Påskhälsningar».

Längd: 20.2 cm.; diameter: 14.2 och 14.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Påskaftonen 19 April 1930
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

c. Från julaftnar.

III: **D. c. 1.** FLASKA (skämt-).

I form af en katt, ihålig, af blåhvitt mjölkglas, sittande, med lång smal hals, bred mun, uppstående spetsiga öron samt å hjässan en rund öppning. Å kattens hals hängande vid ett svart snöre två insekter, den ena en slända i grönt, den andra en skalbagge i svart, med hufvud och hals i rödbrunt; båda af gips, med ben, vingar och tentakler af spiralvriden stål- eller mässingstråd.

Höjd: 12.9 cm.

Utländsk tillverkning.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1911
från hennes dotterdotter EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888, d. 12 April 1914.

III: **D. c. 2.** NÅLDYNA.

Af silfver med sammet.

I form af en elefant, stående, med snabelns ytteända krökt inåt; å ryggen en aflång stoppning, klädd med blågredelin bomullssammet.

Å vänstra sidan vid ryggen firma- och tre otydliga stämplar (orig. $^1/_4$):



Höjd: 3.5 cm.; längd: 5 cm.

Engelskt arbete, Birmingham, slutet af Juni år 1910 — samma tid år 1911, firma A & L, Limited.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1911
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

III: **D. c. 3.** MUFF.

Af dragé (konfektmassa).

Cylindrisk, ljusröd, utanpå tätt beströdd med hvita sockergryn med glest insprängda dylika i svart.

Längd: 2.5 cm.; diameter: 2.4 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1912
från hennes dotterdotter med. fil. kand. EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888, d. 12 April 1914.

Gåfvan åtföljd af ett poem, se Grupp LXIV: Arkiv.

III: **D. c. 4.** KORG med hundar.

Af oglaseradt porslin samt målad.

Korgen rund, skålig, i mönster, imiterande korgflätning, samt blekgul, i densamma gul mossliknande massa, hvari sittande en taxfamilj i svart och brunt, framtill tre valpar framför två fullvuxna taxar, alla vända åt samma håll, de båda senare med halsband i guld.

4370

Å bottnens utsida i massan märkt: P.

Höjd: 3.9 cm.
Korg, höjd: 2.3 cm.; diameter: 5.4 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Julaftonen 1914
från hennes dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 5.** FOTOGRAFIRAM.

Af papp, sidenband och glas.

Liggande rektangulär, i två hälfter, sammanfästa längs öfre långsidan; hvardera hälften bestående af en ram, å hvars utsida på svagt vulstig stoppning en tät flätning i rutmönster af blåa sidenripsband; kring ramens in- och ytterkanter en smal snodd af guldtråd, lindad kring en smal gul silketråd, snodden i yttre hörnen med två öglor.

Hälfternas insidor med foder af hvitt siden (atlas); mellan hälfterna ett stödband af hvitt siden.

I hvardera ramen glas.

Höjd: 13.7 cm.; längd: 16 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Julaftonen 1915
från hennes dotterdottersdotter Lovisa Ulrika (Ulla) Wachtmeister af Johannishus, f. 27 Augusti 1910.

Förfärdigad af Ulla Wachtmeister.

III: **D. c. 6.** LJUSSTAKE med LJUS.

Af lera.

Tresidig, tjock, platt, med plana sidor samt rödmålad, å öfversidan och hvarje sidosida en grupp af tre runda fördjupningar.

Höjd: 2 cm.; sidlängd: omkring 4 cm.

Ljus:
Af hvit stearin, cylindriskt.

Längd: 5.6 cm.; diameter: 1.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1917
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

Ljusstaken modellerad af ERIK VON GEIJER.

III: **D. c. 7.** KORG.

Af bast.

Rund, något skålig, bestående af en i sex hvarf spiralformigt hoprullad sträng, tätt lindad med bast kring ett groft snöre, hvarfven sammanhållna med grönfärgadt bast.
Handtag af flätadt grönt bast, fäst i två motsatta kanter medels en knut.

Diameter: 9 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1917
från hennes dotterdottersdotter LOVISA ULRIKA (ULLA) WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 27 Augusti 1910.

Förfärdigad af ULLA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 8.** FIGUR.

Japansk flicka med två hundar.

Af oglaseradt porslin, målad.

Sittande, med hufvudet något lutadt åt högra sidan, utstående stora ögon, starkt vridna åt högra sidan, liten näsa och vertikalt ställd liten mun, svart hår, uppsatt i nacken i en knut, på ömse sidor om denna en blå ögla, vid hvartdera örat en utstående stor blomma i blekt ljusrödt; brun klädning, framtill med grupper af hvita ringar, lifgördel *(obi)* bred, hvit med blåa fläckar samt knuten vid högra sidan; öfver gördeln hängande två breda flikar, en framtill och en baktill, båda i färg som klädningen, den främre med blått foder. Å gördelknutens ända sittande på bakbenen en liten brun hund; å motsatta sidan en större hvit hund, liggande på flickans knä.

Å vänstra sidan nedtill ristadt i massan: 6475

Höjd: 9 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Julaftonen 1919
från hennes dotterson Erik Wilhelm Walter Hallwil von Geijer, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 9.** VÄSKA.

Af ofärgade aspspån med sidenband.

Kvadratisk, platt, ställd öfver hörn, flätad af tunna aspspån; kring öfre kanten ett inflätadt rödt sidenband med stor rosett å hvardera sidan.

Handtag af två i bredd liggande spån som de i korgen, sammanhållna af ett sidenband som det nyssnämnda samt lindadt snedt öfver växelvis på utsidan å det ena och på insidan å det andra.

Sidlängd: omkring 17 cm.
Handtag, bredd: 3.2 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Julaftonen 1919
från hennes dotterdottersdotter Lovisa Ulrika (Ulla) Wachtmeister af Johannishus, f. 27 Augusti 1910.

Förfärdigad af Ulla Wachtmeister.

III: **D. c. 10.** KONFEKTASK.

Af papp.

Oval, med utanpågående, något kupigt trycklock samt klädd med blått glest tyg, hvarå ett till synes broderadt blommönster af guldtråd; å locket ett ovalt fält, hvarå i pastellfärger en herre och en dam i rokokodräkter, damen till vänster, sittande på en stege samt iklädd rödskiftande klädning och hvit hufvudbonad med rödt band, herrn i gulbrun rock och blågredelina byxor; i bakgrunden till vänster ett träd, till höger blågredelin himmel; nedtill otydlig signering (René Pènz). Kring lockets ytterkant en spetsbård af guldtråd. Lock och botten med utstående kanter i guld.

Höjd: 5 cm.; längd: 23.4 cm.; bredd: 20 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes svärson ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930.
Inköpt af den sistnämnde
hos Svenska A.-B. KARL FAZER, Smålandsgatan 6, Stockholm.

III: **D. c. 11.** TOILETTDYNA.

I form af en docka.

Öfverkroppen af porslin; blåa ögon, ljusröda kinder, ljust hår med ljusröda rosor; armarna framförböjda, i händerna en krans af förgätmigej; lif af tunna guldband, kjol och skärp af ljusblått siden (atlas), bildande dynan, den förra vid, veckad och med fem radiellt gående smala guldganser, kring midten en bladliknande garnering af ett uddrynkadt tunt guldband, påsydt med ljusgult silke. Dynan med mjuk stoppning, täckt af kjolens förlängning, hoprynkad samt fastsydd i midten å dynans undersida.

Höjd: 11 cm.; diameter: 11.3 cm.

Anm. Å garneringen stora gröna fläckar.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Förfärdigad af MARGIT VON GEIJER.

III: **D. c. 12.** FÅGEL (isfågel).

Af trä, målad i färger.

Platt, med guldbronserad, något böjd lång näbb, ögon af fasetterade gröna glasbitar, kroppen röd, hufvud och vingar i blått med prickar i guld med röd midt, fötter långa, i guld och svart.

Längd: 7.7 cm.

Å stödytan i svart: **5 8 5 4**

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 13.** DUK (prydnads-).

Af hvitt bomullstyg (angola) med broderi och kantspets.

Rund. Handbroderad.

Innanför kanten en blom- och bladkrans i ögle- och stjälksöm af merceriseradt bomullsgarn (mouliné) samt bestående af åtta gröna stjälkbågar i stjälksöm, hvarje med sex ovala blad i öglesöm.

Utanför fyra af de motstående bågfästena tre dylika blad. Omkring samma bågfästen en grupp af tre runda mångbladiga blommor i öglesöm, en i ljust rödgredelint, öfriga i blågredelint, den ena ljus, den andra mörk, alla med ljusgul midt. Öfriga bågfästen med en dylik blomma i mörkt rödgredelint.

Kantspets af s. k. frivoliteter, slagna af hvit merceriserad bomullstråd. Spetsen fastsydd med tät langettsöm af tråd som i spetsen.

Diameter: omkring 22 cm.
Spets, bredd: 0.8 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes dotterdottersdotter LOVISA ULRIKA (ULLA) WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 27 Augusti 1910.

Förfärdigad af ULLA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 14.** ARMMUDDAR (pulsmuddar), ett par.

Af svart silke.

Dubbelt maskinstickade med omväxlande längdgående randmönster af fem räta och två afviga maskor.

Längd: omkring 14 cm.; vidd: omkring 11 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes dotterdottersdotter LOVISA ULRIKA (ULLA) WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 27 Augusti 1910.

III: **D. c. 15.** VÄSKA.

Af hvitt bomullstyg (angola) med broderi.

Rektangulär. Handbroderad och maskinsydd.
Lock samt bak- och framsidor bildade af ett i tre lika delar viket rektangulärt tygstycke. Ena delen fri, bildande locket, öfriga två tredjedelar med två motstående sidor hopsydda med s. k. franska maskinsydda fällsömmar, framsidan upptill maskinfållad. Kring lockets kanter en handsydd fåll, innanför framkanten broderadt i öglesöm af tvåtrådigt merceriseradt bomullsgarn tre intill hvarandra horisontalt liggande mångbladiga blommor, en ljusröd mellan två ljusblåa; från ytterkanten å hvardera af de senare utgående tre smala gröna stjälkar, de båda yttre med snirkelformiga ändar, den mellersta med en ljusröd blomma i spetsen, alla blommorna med ljusgul midt. Stjälkarna sydda med stjälkstygn, kring lockets kant en grön rand i dylik söm. Alla sömmar sydda med hvit fin bomullstråd.

Höjd: omkring 17.5 cm.; bredd: omkring 19.3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes dotterdottersdotter EBBA AGNETA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 Mars 1912.

Förfärdigad af AGNETA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 16.** DUK (prydnads-).

Af hvitt bomullstyg (angola) med broderi och spets.

Rund. Handbroderad.
Blom- och bladranka i ögle- och stjälksöm af merceriseradt bomullsgarn (mouliné-). Stjälkbågar med blad i grönt, i hvarje bågfäste en rund mångbladig blomma i öglesöm, dels i ljust och mörkt rödgredelint, dels i blågredelint; innanför fyra motstående bågfästen en ljust blågredelin blomma; ljusgul midt i alla blommor.
Kantspets knypplad, med udd och stad samt fastlangetterad med hvitt garn.

Diameter: 30 cm.; spets, bredd: omkring 0.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1921
från hennes dotterdottersdotter EBBA AGNETA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 Mars 1912.

Förfärdigad af AGNETA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 17.** SPARBÖSSA.

Af gips.

I form af en sittande flicka med hufvudet något vridet åt vänstra sidan, händerna sammanförda i skötet, högra foten ofvanpå den vänstra; blåa ögon, starkt vridna åt vänstra sidan, kort näsa och hopdragen liten mun med röda läppar samt lockigt hvitt hår af s. k. glansull; stor hatt med hög cylindrisk kulle och med framtill nästan rakt uppviket, bredt brätte samt klädd med blågredelin sidenrips på stomme af papp, vid vänstra sidan en rödgredelin plym; iklädd djupt urringad röd klädning, framtill med grupper af stora svarta prickar; ofvanför klädningen å ryggen ett tvärgående smalt hål för mynten.

Nedtill å vänstra sidan i svart: Le Bey

Höjd: 20.9 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1922
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 18.** SKYDDSÄRMAR, ett par.

Af oblekt tvåskaftadt linne.

Handsydda.

Hopsydda med fällsömmar af efter- och fållstygn. Öfre kanten rak, med bred fåll, å dennas insida ett rundt tryckknäppe af mässing, fastsydt med kaststygn. Nedre kanten rynkad.

Manschetten dubbelviken, med fållade ändar, inre delen fastsydd med fållstygn vid ärmen. Å manschettens insida ett tryckknäppe som ofvan. Å utsidan en fyrhålig rund hvit pärlemorknapp, isydd med tre radiellt gående mångdubbla stygn. Alla sömmar sydda med hvit fin bomullstråd.

Längd: omkring 48 cm.; vidd upptill: omkring 45 cm., nedtill: omkring 30 cm.
Manschett, vidd: omkring 27 cm.; bredd: omkring 8.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1922
från hennes dotterdottersdöttrar LOVISA ULRIKA (ULLA), f. 27 Augusti 1910, och EBBA AGNETA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 Mars 1912.

Sydda af ULLA och AGNETA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 19.** LJUSSKÄRMAR, två stycken.

Af hvitt papper, målade med vattenfärg.

Koniska, med öppen spets; å hvardera utsidan en i båge hängande girland af röda rosor och gröna blad, kring nedre och öfre kanten en smal bård i guldbrons.

Höjd: 8.5 cm.; diameter nedtill: 12 cm., upptill: 5.3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1923
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Målade af MARGIT VON GEIJER.

III: **D. c. 20.** KRUKA med BLOMMOR.

Kruka af rödmåladt lergods, blommor af ullgarn.

Omvändt konisk, i bottnen ett rundt hål.

I krukan fyra blommor, virkade af ullgarn, en stor i gult med gulröd midt, en i mörkgult med gulröd midt och blågredelina foderblad, en i ljusgult med gul midt samt en i ljust blågredelint med ljusgul midt, alla med blad i grönt; i midten en liten fågel af trä, med rödbrunt, nästan klotformigt hufvud och gul spetsig kort näbb, grön kropp och grön bred stjärt samt hvita vingar; fågel och blommor fästa på en kullrig stoppning, klädd med randig sidenrips i blågrönt, svart och gulbrunt.

Höjd: 9.2 cm.
Kruka, höjd: 5 cm.; diameter: 5.6 cm.

Anm. Krukan sprucken.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1923
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 21.** DUK (prydnads-).

Af hvitt bomullstyg (angola) med broderi och kantspets.

Rund. Handbroderad.

Kring kanten en blom- och bladkrans i korssöm af merceriseradt bomullsgarn (mouliné) samt bestående af fem stiliserade ljusröda blommor, hvarje mellan två ljust blågröna blad. Mellan grupperna tre snedstående, ljust blågröna stjälkar.

Kantspets väfd af hvit linnetråd samt med två rader hålmönster och runduddad ytterkant med pikotafslutning. Spetsen fastsydd med langettsöm af ljusrödt garn som i blommorna.

Diameter: omkring 33 cm.
Spets, bredd: omkring 1.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1923
från hennes dotterdottersdöttrar LOVISA ULRIKA (ULLA), f. 27 Augusti 1910, och EBBA AGNETA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 Mars 1912.

Broderad af ULLA och AGNETA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 22.** KONFEKTASK.

Af papp.

Halfrund, platt, med utanpågående trycklock samt klädd med blågredelint papper; lock och botten med starkt utstående kanter. Å locket i färger och guld ett egyptiskt landskap: till vänster tre palmer, till höger två förnäma egyptiska kvinnor i bröstbild och profil åt vänster; i bakgrunden till vänster ett fornegyptiskt tempel jämte en obelisk samt till höger två pyramider. Kring kanterna runduddad bård i guld. I vänstra hörnet signering: H W i monogram.

Inuti asken stanniolpapper, ett pressadt genombrutet ovalt papper samt en aflång pappskifva, hvarå upplindadt ett rödt och ett blått sidenband samt ett band i guld med vidhängande visitkort, å detta tryckt och skrifvet: »Wilhelm god jul!»

Höjd: 3.8 cm.; längd: 49.5 cm.; bredd: 25.2 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes svärson förste kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.
Inköpt af den sistnämnde
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 23.** KONFEKTASK.

Af papp.

Halfrund, med utanpågående trycklock samt klädd med gult papper; å locket ett Nillandskap i färger, med tre pyramider i rödgredelint, i förgrunden framför floden en sandstrand, hvarå till höger två palmer i svart, vid dessas fot sittande en arab; himlen rödgul, med fullmåne i ljust blekgult. Kring kanterna en snodd i mörkt blågredelint.

Inuti asken i mönster pressade öfver- och underlägg af papper jämte ett gult siden- och ett guldband, upplindade på en pappskifva, samt ett visitkort, hvarå tryckt och skrifvet: »Ebba med hjärtlig tillönskan av god jul!»

Höjd: 5.2 cm.; längd: 31.5 cm.; bredd: 22.3 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 24.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med utanpågående trycklock samt klädd med rödt papper; å locket i färger mot svart botten: till höger en sittande dam i krinolinklädning med volanger i ljusare och mörkare gult, i högra handen en stor rosenbukett, till vänster en yngling i blågrön pajazzodräkt, spelande luta; därbakom ett solskydd på vriden kolonnfot samt ett bord med frukter och blommor i rödt. Botten och lock med utstående kanter i guld.

Inuti asken ett underlägg af pressadt genombrutet hvitt papper jämte ett gult sidenband och två visitkort, hvarå: »Fru Irma von Geijer, född Grevinna von Hallwyl».

Höjd: 3.6 cm.; diameter: 31 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.
Inköpt af den sistnämnda
i GEORG FAHLMANS konditori, Hälsingborg.

III: **D. c. 25.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med trycklock samt klädd med beigefärgadt papper; å locket på en brun kvist tre små röda fåglar med gråblåa bröst, ofvanför dessa längs kanten bladgrupper med långsträckta blad i brunt, grönt och guld.

Inuti asken ett underlägg af pressadt hvitt papper samt en smal guldtråd.

Å bottnens undersida en påklistrad lapp af guldpapper, hvarå i relief en sittande flicka, framför henne en sittande pudel jämte text: FAHLMAN'S KONDITORI.

Höjd: 4.5 cm.; diameter: 20.3 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.
Inköpt af den sistnämnda
i GEORG FAHLMANS konditori, Hälsingborg.

III: **D. c. 26.** ASK.

Af papp med sidentyg.

Rund, med rak profil, svagt kupigt trycklock och plan botten, båda med utstående kanter; asken klädd med sidenrips med oregelbunden ornering i blått, grönt och rödt mot hvit botten, kring kanten ett nätverk af grönt silke och guldtråd; å locket ofvanpå sidenet ett nätverk af silfvertråd med sexsidiga maskor samt omgifvet af en blom- och bladkrans med blad i grönt samt blommor i gult, blått och rödt. Ask och lock inuti klädda med guldpapper.

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 6.9 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 27.** NÅLDYNA.

Af hvitt silkesstramaljtyg med broderi.

Rund, platt. Handbroderad.
Af fyra lika stora runda pappskifvor, de båda inre öfverklädda med ljusgult sämskskinn, de båda yttre med stramaljtyget; å den främre af dessa en krans med tre ljusblåa blommor med gul midt omväxlande med tre rosenknoppar i ljus- och mörkare rödt samt lansettformiga blad i mörkgrönt, allt sydt i plattsöm af otvinnadt silke. Yttre skifvorna fastlimmade vid de inre. Hängare af hvit tvinnad silkessnodd, fastlimmad under bakre skifvan.

Diameter: omkring 6.5 cm.; tjocklek: 1.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes dotterdottersdöttrar LOVISA ULRIKA (ULLA), f. 27 Augusti 1910, och EBBA AGNETA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 Mars 1912.

Sydd af ULLA och AGNETA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 28.** SERVETTVÄSKA.

Af hvitt bomullsstramaljtyg med korssömsbroderi.

Rektangulär. Handbroderad och maskinsydd.

Locket samt väskans bak- och framsidor bildade af ett rektangulärt tygstycke, viket i tre lika delar, den ena fri, bildande locket, öfriga två tredjedelar med två motstående sidor hopsydda från rätsidan med handsydda kastsömmar. Å locket och väskans framsida broderadt en smal kantrand i korssöm af rödt bomullsbrodergarn. Å locket i midten en kvadrat med inskrifven åttasidig figur, inom hvilken en på hörn stående kvadrat.

Foder af hvitt fint tvåskaftadt bomullstyg, fastsydt med maskinsömmar.

Alla sömmar sydda med hvit fin bomullstråd.

Höjd: omkring 11 cm.; bredd: omkring 20.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1924
från hennes dotterdottersson CLAES AXEL AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 April 1917, och dotterdottersdotter REGINA WILHELMINA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 6 September 1918.

Sydd af CLAES och REGINA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 29.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med utanpågående trycklock samt klädd med ljusgrön och mossgrön sammet; å locket ett dansande par i rokokodräkter, kavaljeren till vänster, i gul bredbrättad hatt, blekgrön väst, gulbrun rock, blåa knäbyxor, hvita strumpor samt skor i guld; damen i brun-

röd klädning med blomgirlander samt strumpor och skor som kavaljerens. Kring kanten en guldkantad vågbård i rödgredelint.

I asken stanniolpapper och i mönster genombrutet underlägg af papper samt en kordong i guld.

Höjd: 5.8 cm.; diameter: 37.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 30.** KLÄDHÄNGARE (galgar), två stycken.

Af trä, lindade med grågrönt konstsilke.

Platta, smala, svagt bågböjda. I midten en vertikalt gående grof rundstafvig krok af järn. Å ändarna virkade skoningar i glest stolpmönster af silke som det nyssnämnda samt fästa med två längs öfverkanten löpande silkestrådar, lindade kring järnkroken. Å hängarens framsida i midten en oval prydnadsrosett, virkad af silke och guldtråd. Rosetten fastsydd med kaststygn af silke. Järnkroken lindad med silke samt med virkad ändskoning.

Längd: omkring 45 cm.; bredd: omkring 1.8 cm.; tjocklek: omkring 1.1 cm.
Krok, höjd: omkring 9 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

Öfverklädda af MARGIT VON GEIJER.

III: **D. c. 31.** FÅGEL (fink).

Af porslin.

Brun näbb, grön och svart hjässa samt snedt uppstående stjärt, något utbredda svarta vingar, blå rygg och gult bröst.

Å stödytan i blått och grönt otydlig stämpel: 

Till vänster därom i svart: HN/37.

Höjd: 3.8 cm.; längd: 5.5 cm.; bredd: 3.7 cm.

Engelsk tillverkning från omkring 1920; DOULTON and Co., Ltd., Lambeth.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 32.** DUK (prydnads-).

Af rödbrunt råsiden med handtryckt dekor i guld.

Kvadratisk.
I hvarje hörn en rund lagerkrans med midt af en stiliserad ros. I midten mellan kransarna en dylik ros och å dukens midt en grupp af tre sådana.
Kantfållar smala, handsydda med förstygn af mörkrödt fint silke.

Sidlängd: omkring 41.5 cm.

Guldtrycket utfördt i potatistryck (P.D.T.-tryck, Pomme de terre). Metoden, införd från Frankrike, består däri, att klichéerna skäras ur råa potatisar, bestrykas med färg och tryckas mot tyget.

Anm. Aftrycken på duken mycket svaga.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotterdottersdöttrar LOVISA ULRIKA (ULLA), f. 27 Augusti 1910, och EBBA AGNETA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 7 Mars 1912, samt dotterdotterssonen HANS WILHELM AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 25 December 1913.

Handtryckt af ULLA, AGNETA och HANS WACHTMEISTER.

III: **D. c. 33.** NÅLBOK.

Af röd och mörkgrön yllefilt med broderi.

Oval, i bokform. Handbroderad.

»Pärmar» mörkgröna, de två »bladen» röda, båda dubbelvikna i ryggen. Innanför pärmens rygg en mörkgrön smal tvinnad silkessnodd, fastsydd med kaststygn af grön bomullstråd. Bladen fastsydda vid snodden med dylika stygn. Snodden upptill hopsydd till en liten ögla.

Å pärmens framsida fem radiellt gående ax samt bredvid dessa fyra parvis motstående runda blommor, allt sydt med mörkgrönt filofloss-silke efter ett med hvit färg uppritadt samt perforeradt mönster.

Höjd: omkring 10.1 cm.; bredd: omkring 7 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotterdottersdotter REGINA WILHELMINA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS,
f. 6 September 1918.

Sydd af REGINA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 34.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rektangulär med rundade hörn och utanpågående trycklock samt klädd med rödt papper; å locket i färger i rombiskt fält mot mörk botten en blå skål med fyra chrysanthemumblommor och fyra rosor, de förra i ljusgult, de senare i rödgult; kring kanterna bladorneringar i guld; lock och botten med utstående kanter i guld.

Inuti asken stanniolpapper samt i mönster pressadt öfverlägg af papper jämte gelatinpapper, hvarå i guld: »Oskar Berg Stockholm».

Höjd: 4 cm.; längd: 34.5 cm.; bredd: 23.7 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1926
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 35.** KONFEKTASK.

Af papp.

Oval, med utanpågående trycklock samt klädd med guldmönstradt svart papper; å locket ett ovalt fält, hvari måladt på röd kornig botten en grupp guldkantade blåa och gula blommor med stor midt i olika färger, smala kvistar med blad i svart eller guld samt små blommor i blått eller gult; kring fältet en pålagd uddad bård i guld. Lock och botten med utstående kanter.

Inuti asken ett rödt sidenband jämte en fin guldtråd.

Höjd: 3.7 cm.; längd: 37 cm.; bredd: 24.2 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1926
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

III: **D. c. 36.** KORG (sykorg).

Flätad af mörkt brunfärgade fina träskenor.

Låg, rund, bukig, med löst lock; å locket af glas: i midten två i bredd ställda rundstafviga ringar i blått, fästa med ett i flere hvarf lindadt ljusgult bomullssnöre; vid hvardera ringens yttersida en lång tofs af ljusgult silke, mellan ringarna närmare ytterkanten en rosett af öglor som snöret kring ringarna, dessutom kring ytterkanten fyra korta pärlband, hvarje med en röd, nästan rund kula mellan två gröna spetsovala samt vid hvardera ändan en ljusblå sfärisk; vid hvardera ändan å hvarje pärlsnöre en på locket liggande rund metallskifva, å hvars öfversida inom slät ring pressadt i relief japanska skriftecken.

Korg, höjd: 5.5 cm.; diameter: 16.6 cm.

Japansk tillverkning från omkring 1920.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1926
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 37.** UNDERLÄGG.

Af hvita benringar och silke.

Rombiskt, sammansatt af rundstafviga ringar, sammanhållna medels lindningar af blått tvinnadt silke, yttre ringarnas yttre del tätt langetterad med dylikt silke.

Längd: 16.5 cm.; bredd: 10.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1926
från hennes dotterdottersdotter REGINA WILHELMINA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 6 September 1918.

Förfärdigadt af REGINA WACHTMEISTER.

III: **D. c. 38.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med något kupigt trycklock och insänkt botten samt klädd med ljusgrått glest tyg; å locket i färger på en brun gren ett par undulatpapegojor i grönt, grågrönt och blått, mellan dessa nedtill två stora rosor, den vänstra i hvitt, gredelint och rödt, den högra i rödt, mörkbrunt, ljusrödt och hvitt samt med gröna blad, till vänster två ljusröda knoppar; kring ytterkanten en spetsbård af guldtråd.
Inuti asken ett sidenband med schattering i gredelint samt med stor rosett.

Höjd: 7 cm.; diameter: 26.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes svärson förste kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.

III: **D. c. 39.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med trycklock samt klädd med rödt papper; å locket mot svart botten kring ett rundt midtfält i rödt fyra fjärilar i färger, mellan dessa bladorneringar i guld; kring kanten

en bård med rosor och bladorneringar i guld mot röd botten. Lock och botten med utstående kanter i guld.

Höjd: 5.6 cm.; diameter: 25 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes svärson ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930.

III: **D. c. 40.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rektangulär med rundade hörn och platt fällock samt klädd med ljust blågrönt papper, hvarå pressadt blommönster; å locket i färger en sportklädd flicka i snöväder; flickan gående åt vänster, med lockigt gult hår och blåa ögon, i toppig rödgredelin mössa, bakåt fladdrande lång ljusgredelin halsduk, röd kofta och gredelin kjol, å vänstra handen en stor brun muff samt under högra armen ett par skidor. Lock och botten med utstående kanter i guld; locket fällbart vid bakre ändan, där med två ljusblåa stödband af silke.

Höjd: 5 cm.; längd: 34.5 cm.; bredd: 23.8 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes svärson ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930.

III: **D. c. 41.** HUND.

Af ljust gulröd sammet, mjukt stoppad.

Sittande, med stort hufvud, nos, bringa och buk i hvitt, bred mun med tungan något uthängande vid vänstra sidan, svartbrun nosspets, stora ögon af porslin med svart pupill och gul iris samt starkt vända åt högra sidan, utstående stora öron med gredelin insida

samt stubbsvans; kring halsen ett rödt sidenband, knutet i rosett vid vänstra sidan. Å bringan en påfäst ljust blågredelin papplapp, hvarå i svart tryck, å framsidan: *Fig. 1*, å baksidan: *Fig. 2*.



Fig. 1.



Fig. 2.

Höjd: omkring 23.5 cm.

Engelsk tillverkning från 1920-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

III: **D. c. 42.** NÅLDYNA.

Af hvit linnesilduk med korssömsbroderi af silke i ljusblått och ljusrödt. Korssömmen öfver 2×2 trådar.

Rektangulär. Handbroderad.
Å öfversidan i midten två mot hvarandra stående stiliserade fåglar med hufvud, kropp, stjärt och vingar ljusblåa, näbbar, ben och fötter ljusröda. Kring kanten en smal rand i hvit snärjsöm.
Kantspets knypplad af hvit linnetråd samt ljusblått och ljusrödt silke. Spetsen slätt fastsydd med kastsöm af hvit linnetråd.
Stoppning hård, inom hvitt tätt tyg.

Längd: omkring 12.5 cm.; bredd: omkring 7.5 cm.
Spets, bredd: omkring 1.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dottersonsdotter EVA ANNA ULRIKA VON ECKERMANN, f. 7 April 1916.

III: **D. c. 43.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rund, med utanpågående trycklock samt klädd med glättadt hvitt papper; å locket en påklistrad rund etikett, hvarå två på ett blått vatten simmande hvita svanar, öfver dessa gulgrönt löfverk, å detta i guldtryck: »Oscar Bergs Conditori Stockholm». Lock och botten med utstående kanter.

Höjd: 7.3 cm.; diameter: 25.8 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1928
från hennes svärson öfverste kammarjunkaren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.
Inköpt af den sistnämnde
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 44.** BRÄNNVINSSCHATULL.

Innehållande två flaskor med proppar samt fyra glas.

Schatull:
Bestående af en gammal bok, bunden med upphöjda bind och fast rygg; pärmar och rygg klädda med marmoreradt brunt fårskinn, längs pärmarnas kanter en bladbård i guldtryck, ryggen med fem bind och två titelfält, hvarå i guldtryck å det öfre mot mörkbrun botten: COLLECTION DE DENISART, å det nedre mot svart botten: TOM. III, de öfriga ryggfälten med bladorneringar i guldtryck.

Boken inuti med texten bortskuren och marginalerna utsparda, bildande schatullets sidoväggar samt fastklistrade vid bakpärmen (som bildar bottnen) och vid öfverkanten vid en skinnremsa. Inuti schatullet vid nedre ändan två tvärgående fack (för flaskorna), täckta af en tunn skifva; upptill å frampärmen (som bildar locket) en tvärgående påsatt träklots, hvari fyra hål (för glasen). Det hela inuti klädt med nytt marmoreradt brunt fårskinn; å locket och å bottnen ett symmetriskt ornament samt kring kanterna å fackskifva och klots en bladranka, allt i guldtryck.

Höjd: 26.5 cm.; bredd: 21 cm.; tjocklek: 6.2 cm.

JEAN-BAPTISTE DENISART, 1713—1765, fransk jurist, författare till en stor samling juridiska skrifter i alfabetisk ordning, utgifna under titeln »Collection de décisions nouvelles relatives à la jurisprudence» med början 1754—1756, fortsättning 1783—1790 samt 1790—1808; arbetet blef aldrig fullbordadt.

Flaskor:
Af färglöst glas, fyrsidiga med rektangulärt tvärsnitt, bågformig skuldra samt kort hals med utstående mynningskant; å skuldran i guld, utgående från halsen åt hvarje sida, ett blom- och bladornament samt kring kanterna å skuldran en guldrand.

Proppar med rundt skifformigt handtag med konkava sidor, å den ena en blomma i guld.

Höjd med propp: 13.7 cm., utan propp: 11.4 cm.
Sidbredd: 4.1 och 7 cm.
Proppar, höjd: 3.6 cm.; diameter: 2.3 cm.

Glas:
Färglösa, omvändt svagt koniska, med plan botten, kring brädden en guldrand.

Höjd: 4.7 cm.; diameter: 3.1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1928
från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

III: **D. c. 45.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rektangulär, med utanpågående fällock samt klädd med ljust rödgredelint papper; å locket stora blommor i svart med schatteringar i rödt, dessutom stjälkar i silfver med blad och gula bär; lock och botten med utstående kanter i svart med tvärstreck i guld.

Inuti asken öfver- och underlägg af pressadt genombrutet papper i blom- och bladmönster, ett guldkantadt gult sidenband med fleröglig rosett jämte stanniolpapper.

Höjd: 4.2 cm.; längd: 28.5 cm.; bredd: 19.6 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1929
från hennes svärson öfverste kammarjunkaren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.
Inköpt af den sistnämnde
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 46.** KONFEKTASK.

Af papp.

Rektangulär, med utanpågående trycklock samt klädd med papper, hvarå i färger: å locket en försäljerska stående till höger bakom en ångande stor gryta (s. k. galt) samt iklädd blågrön kappa, grått förkläde, röd halsduk och brun mössa, därbredvid till höger bruna säckar jämte lådor, fyllda med nötter och andra frukter; till vänster om grytan två damer (kunder), den ena i brun och den andra i blå kappa, hvardera hållande i händerna en strut med frukter; den ena hållande ett uppspändt paraply, framför dem sittande en hvit hund; i bakgrunden till vänster en gata med stora hus med upplysta fönster. Bottnen med utstående kant i guld.

Inuti asken ett gult och ett rödgredelint sidenband, knutna i en fleröglig rosett, samt stanniolpapper, dessutom ett kort, hvarå en järnekskvist i färger, med rödt band, å kortet skrifvet med bläck: »Till Mamma Mina från Wilhelm E-nn».

Höjd: 3.9 cm.; längd: 23.9 cm.; bredd: 17.7 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1929
från hennes svärson öfverste kammarjunkaren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.
Inköpt af den sistnämnde
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 47.** KONFEKTASK.

Af papp.

Oval, med något kupigt trycklock och skålig botten samt klädd med blått papper; å locket i färger en dam sittande på marken, med högt uppåtkammadt, hvitt hår, i rödt lif och mycket vid, veckad, blekt rosafärgad kjol med blomranka i gult; bredvid henne till höger en gosse stående, hållande en fläkta bakom damens hufvud samt i gul turban och röd rock; till vänster en på marken sittande gosse, hållande en bricka med frukter eller konfektyrer samt klädd som den nyssnämnde; i bakgrunden brungrått löfverk med guldkantade blad. Lock och botten med utstående kanter i guld.

Inuti asken två sidenband, knutna i stor rosett, det ena i ljusrödt, det andra i lila.

Höjd: 6.8 cm.; längd: 33 cm.; bredd: 7.5 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1929
från hennes svärson ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930.
Inköpt af den sistnämnde
i OSCAR BERGS konditori, hofleverantör, Regeringsgatan 14, Stockholm.

III: **D. c. 48.** TÄNDSTICKSASK.

Af trä och papp, med broderi och guldband.

Rektangulär, bestående af en i en holk skjutbar låda, indelad i två fack samt öfverklädd med blått papper, sidorna delvis bronserade.

Holkens öfversida nästan täckt af ett japanskt silkesbroderi på blågredelin sidenbotten. Mönstret bestående af två fjärilar, båda med grön kropp, hvita ögon och brokiga vingar. Fjärilarna omgifna af spridda näckrosliknande blommor, knoppar och blad i tre schatteringar grönt. Holkens undersida täckt af blågredelint siden (atlas). Broderiets och sidenets kanter täckta af smala väfda guldspetsar med udd- och stadmönster. Rundt holkens ändar breda väfda guldband med omväxlande blad- och kvistmönster mot snedstrierad botten och inom smala kantränder. Spetsen och bandet fastklistrade. De rektangulära öppningarna å långsidorna täckta af plånet.

Asken fylld med tändstickor af asp med brun tändsats.

Höjd: 4 cm.; längd: 12.6 cm.; bredd: 7.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1929
från hennes dotterson ERIK WILHELM WALTER HALLWIL VON GEIJER, f. 23 Januari 1911.

III: **D. c. 49.** SYBEHÖRSASK.

Innehållande två nållappar och en spole silke jämte ett kort.

Ask:
Af papp, klädd med ljusgrönt siden (atlas).
Tresidig med spetsovala sidor, hopdragna mot ändarna till en trubbig spets; sidorna hopsydda längs två af kanterna, den tredje öppen. Foder af blåhvitt siden (atlas).

Längd: 9.2 cm.
Sidor, bredd: 6.5 cm.

Nållappar:
Af hvit flanell, rektangulära, i den ena instucket fem synålar med förgyllda ögon, i den andra nio knappnålar med sfäriska hufvuden af glas i olika färger, gult, ljusgrönt, brunt, rödt eller blått.

Lappar, längd: 3.7 och 4.7 cm.; bredd: 2.5 och 3.7 cm.
Synålar, längd: 3.6—4 cm.
Knappnålar, längd: omkring 3.3 cm.

Spole:
Med ljusgrönt sysilke påspoladt i rutmönster på ett hvitt papper.

Längd: 5.6 cm.; diameter: 1.2 cm.

Kort:
Af hvit papp, rektangulärt; å framsidan till vänster en gosse under uppspändt paraply; till höger skrifvet af EVA VON ECKERMANN med bläck: »En god Jul önskas Mormor av Ewa».

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1929
från hennes dottersonsdotter EVA ANNA ULRIKA VON ECKERMANN, f. 7 April 1916.

d. Öfriga gåfvor.

III: **D. d. 1.** MATTA.

Af ljusgrått papper, flätad.

Rektangulär.
I väfnadsteknik med »varp och inslag» af lika breda remsor.

Längd: omkring 17 cm.; bredd: omkring 13 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Augusti 1915
från hennes dotterdottersdotter LOVISA ULRIKA (ULLA) WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 27 Augusti 1910.

Förfärdigad af ULLA WACHTMEISTER.

III: **D. d. 2.** ROSOR, två stycken.

Röda och gulröda, hvardera på lång stjälk; liggande i ett omslag af blålinjeradt hvitt skrifpapper, hvarå skrifvet med bläck: »Plockade på Hildesborg $^{31}/_{1}$ 1919 Gif Mamma en ros Rolf».

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 Februari 1919
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne, f. 9 Maj 1888.

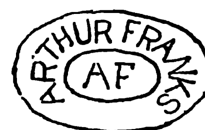
Rosorna plockade af ROLF DE MARÉ i hans trädgård å Hildesborg 31 Januari 1919.

III: **D. d. 3.** SKOR (balett-), ett par.

Af blekrödt siden (atlas).

Maskinsydda.
Ofvanstycket å hvardera sidan å midten med två vertikala parallella sömmar. Baksömmen täckt af en smal slå af sidenet, fastsydd längs kanterna. Foder af grågul grof tvåskaftad linneväfnad. Fotöppningen kantad med ett blekrödt fyrskaftadt halfsidenband, som dragsko för ett ljusrödt smalt tvåskaftadt bomullsband. Innanför främre kanten ett hvitt fyrskaftadt linneband som förstärkning. Sula, utan klack, af tunt ljusbrunt läder, framtill bred, med bred rundad tå. Å sulans främre hälft skåror, bildande ett diagonalt rutmönster. Ofvanstycket gående långt utanför sulan, i synnerhet i tån, i denna en stadig styfnad. Fodersula af ljusbrun papp, öfverklädd med glansigt hvitt papperstyg.
Knytband, två stycken, af ljusrödt siden (atlas), hvartdera fastsydt å respektive sidokant ett stycke framför bakkanten.
Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd.

Å sulans undersida i nedsänkt brunt tryck inslaget: 16 F



Längd: omkring 22 cm.; bredd: omkring 5 cm.

Anm. Mycket solkiga och nötta.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Juni 1922
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, f. 9 Maj 1888, grundare och ekonomisk ledare af »Svenska baletten» i Paris åren 1920—1925.

Använda af premiärdansösen CARINA ARI (f. 14 April 1897 i Dalarna, senare gift med kapellmästaren och kompositören D. E. INGHELBRECHT i Paris) i baletten »Chopin» under »Svenska balettens» gästspel å Svenska teatern i Stockholm med premiär den 16 Maj 1922; under gästspelet framfördes tolf olika verk. Baletten, som bestod af 16 dansöser och 10 dansörer, startade i Paris å Théâtre des Champs-Élysées 23 Oktober 1920.

III: **D. d. 4.** SKOR (balett-), ett par.

Af blekrödt siden (atlas).

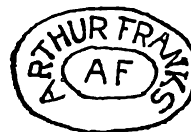
Maskinsydda.

Ofvanstycket å hvardera sidan å midten med två vertikala parallella sömmar. Baksömmen täckt af ett ljusrödt fyrskaftadt halfsidenband. Foder af grågul grof tvåskaftad linneväfnad. Fotöppningen kantad med ett band som baktill och utgörande dragsko för ett ljusrödt smalt tvåskaftadt bomullsband. Sula, utan klack, af tunt ljusbrunt läder, framtill bred, med bred rundad tå. Å sulans främre hälft skåror, bildande ett diagonalt rutmönster. Ofvanstycket gående långt utanför sulan i synnerhet i tån, i denna en stadig styfnad. Fodersula af ljusbrun papp, öfverklädd med glansigt hvitt papperstyg.

Knytband sammanhängande, af ljusrödt siden (atlas), med ändarna fastsydda å hvardera sidokanten ett stycke framför bakkanten.

Alla sömmar sydda med ljusrödt silke.

Å sulans undersida inslaget: 12 K



Längd: omkring 20 cm.; bredd: omkring 5 cm.

Anm. Solkiga.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Juni 1922
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, f. 9 Maj 1888, grundare och ekonomisk ledare af »Svenska baletten» i Paris åren 1920—1925.

Använda af dansösen JOLANDA FIGONI (f. 26 Mars 1904 i Stockholm, d. 9 Oktober 1924) i baletten »Leksaksasken».

E. GÅFVOR FRÅN UTOMSTÅENDE PERSONER

III: **E. 1.** ROS i gammalt kuvert.

Pressad.
Röd, på lång stjälk med flere gröna blad.
Kuvert: Af hvitt papper, rektangulärt, å insidan vid öfre kanten skrifvet med svart bläck på tyska med tysk stil i tre rader.

Ros med stjälk och blad, längd: omkring 9 cm.
Kuvert, längd: 14.4 cm.; bredd: 8 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Juni 1865
från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Första rosen, som fröken CAROLINE PFLAUM plockat i trädgården på WILHELM HEINRICH (HENRIK) och JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, sommarvilla, belägen under Charlottendal, Brännkyrka socken, såld hösten 1881. Rosen skickad till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som då var med sin make hos sina svärföräldrar å Rörswil vid Bern, Schweiz.

III: **E. 2.** FRAGMENT AF MÖBELTYG.

Tyg randigt.
Varp af crèmegul grof bomullstråd, inslag af mörkt brungredelint samt crèmegult fint otvinnadt silke. Mönster af nästan lika breda ränder, omväxlande i mörkt brungredelint och crèmegult, i midten å hvardera af de senare en mycket smal brungredelin rand. Tygbiten bestående af två smala remsor, hopsydda med förstygnssöm af crèmefärgad tvinnad linnetråd.

Längd: omkring 16 cm.; bredd: omkring 1.7 cm.

Anm. Varptrådarna mycket upprispade.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från hennes moster generalskan ALBERTINA VON VOIGTS-RHETZ, f. WALLIS 1 Oktober 1826, d. 16 Oktober 1916, gift 12 Maj 1846 med generallöjtnanten CARL WILLIAM FERDINAND VON VOIGTS-RHETZ, Tyskland, i hans 2:a gifte, f. 9 April 1813, d. 2 Juni 1902,
under hennes vistelse i Stockholm
September 1903.

Turistminne, taget på 1880- eller 1890-talet från en schäslong i det hus i Ajaccio, hvarest NAPOLEON I föddes.

III: **E. 3.** FICKUR (leksak) med gördelhake.

Boett af mässing, urtafla af papp.

Bottenskal svagt konvext. Å utsidan pressadt i relief mot strierad botten en bukett med två stora blommor, en stor knopp jämte mindre knoppar och blad; kring kanten en slät fas.
Glasramen utgöres af en från bottenskalet rakt uppviken kant.
Bygel bestående af en rundstafvig ring; bygelfäste i form af en kort rund stolpe.
Urtafla målad i gulrödt med svarta arabiska timsiffror. Visare två, målade i svart på taflan, timvisaren ställd på 7 och minutvisaren på 12.

Diameter: 1.8 cm.

Gördelhake:
Af hvitkokad koppar.
Aflång, bestående af kring trådar lindade smala band, det hela bildande ett X-formadt ornament med utvidgad midt, hvari tre små röda glaspärlor; från öfre ändan utgående en bakåt omböjd hake, från den nedre en snirkelformig ögla.

Längd: 3 cm.; bredd: 1.8 cm.

Tysk tillverkning från 1800-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 November 1911
från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Känd tidigare ägare:
Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.

III: **E. 4.** FYRVÄPPLING.

Af rödklöfver.

Pressad, med böjd stjälk samt fäst på ett hvitt papper.

Längd: 4 cm.; diameter: 3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Augusti 1921
från professorn Doktor Med. THEODOR MEYER-STEINEG i Jena, f. 9 Maj 1873.
Hittad af den sistnämnde
under hans vistelse tillsammans med sin dotter NORA hos WILHELMINA VON HALLWYL å Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne.

III: **E. 5.** TRÄTOFFLOR, ett par (miniatyr-).

Af al, med skinn.

Botten skuren, med tjock sula och hög klack, den förstnämnda afspetsad mot tån och hålfoten, bildande en tvärgående smal trampyta, den sistnämnda starkt underskuren, med bakåtlutande rak klackfront.

Ofvanlädret å hvardera utgöres af två svartlackerade kilformiga skinnflikar, fästa vid bottnen hvardera med två järnstift samt upptill sammanhållna med ett i rosett knutet ylleband.

Längd: 6.4 cm.; bredd: 2.1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 November 1922
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Känd tidigare ägare:
Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.

III: **E. 6.** KONFEKTASK.

Af papp.

Sexsidig, med utanpågående trycklock samt klädd med rödgult papper; å locket en stor ros i ljusblått med blad i svart och guld, kring kanterna en bård af inåtvända flamliknande tungor; nedtill till höger i svart signeradt »Gilbers (?)»; kring asken blad- och blomornament i svart; botten och lock med utstående kanter i guld.

Höjd: 3.6 cm.; sidlängd: omkring 16.8 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1922
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

III: **E. 7.** KONFEKTASK.

Af bleckplåt.

Oval med rak profil, kupigt trycklock, insänkt botten samt grönlackerad; å locket i midten en rombisk ruta i hvitt med gröna orneringar, kring kanten två ränder i hvitt, den inre smalare, å insidan kring kanten en trådlagd staf, å asken vertikala ränder i hvitt, hvarje upptill och nedtill afslutad i ett triangulärt fält med gröna orneringar, kring öfre kanten å insidan en trådlagd staf. Ask och lock inuti liksom bottnen guldfernissade.

Höjd: 9.5 cm.; längd: 20.5 cm.; bredd: 13 cm.

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1923
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

III: **E. 8.** SKOSPÄNNARE, ett par.

Af trä; spännfjäder af stål, med sidenband.

Å hvardera fjäderns ända en träklots, den främre i half längdskuren kägelform, den bakre tunnformig.

Fjädern med öfverdrag af två mörkgredelina sidenband, hopsydda något innanför kanterna med förstygn af ljusgredelint silke. Öfverdragen hoprynkade.

Träklotsarna bronserade med aluminium.

Längd: omkring 31 cm.

Anm. Ena öfverdraget mörkt rödgredelint, det andra i mörkt blågredelint.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från fröken ERIKA ZINZOW från Greifswald, f. 31 Maj 1897 i Neustetten, Pommern, Tyskland.

III: **E. 9.** KONFEKTASK.

Af papp.

Kvadratisk, med utanpågående trycklock samt klädd med papper, det å asken i rödt, det å locket i svart; å locket en dam i bröstbild, med hvitt hår, svarta ögonbryn och ögonfransar, rödmålade läppar och rödpolerade naglar, i röd kappa med uppslag och stor svart krage samt hållande en spegel i händerna.

Inuti asken ett rödt sidenband.

Höjd: 3.6 cm.; sidlängd: 20.4 cm.

Å bottnens undersida en påklistrad lapp, hvarå i guld mot röd botten: »BAUR AU LAC ZURICH 1844—1924».

Gåfva (med innehåll) till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
vid afresan från Zürich
3 Juli 1926
från direktör SCHMID å Hôtel Baur au lac, Zürich.

III: **E. 10.** SYNECESSÄR med FODRAL.

Af ljusblå celluloidmassa.

Spolformig, med högt skruflock och plan botten.

Locket som fingerborg, med svagt kupig botten, hvari fina koncentriska ringar, å sidan rundtom gående rader af oregelbundna fördjupningar (nålfästen), nedanför dessa en käl, kring mynningen en utstående staf, mellan denna och kälen fyra små granatstenliknande upphöjningar, hvarje inom en smal ring i guld.

Å necessären på ena sidan en längdgående rad af nedåtvända blomkalkar i guld med granatstenliknande midt i svag relief; å motsatta sidan en stående otydlig japansk kvinnofigur i guld, med svart hår och rödt ansikte, öfver hufvudet ett stort parasoll i guld med svarta prickar. Dessutom i svart, å ena sidan: 1902 $^{14}/_{1}$ 1927, å den motsatta: NK (Nordiska Kompaniet) inom rund ring; upptill tre girlandbågar i guld och svart, nedtill ett staket i rödt och guld. I bottnen en hvitkokad liten rundstafvig ring, hvari en lång tofs af blått silke.

Inuti necessären en lös, genom tunna skifvor tredelad trådrulle af massa som necessären, med ihålig stam (nålhus), å hvars öfre ända ett skruflock.

Å rullen upplindadt hvitt och svart silke, det senare i midten. I stammen två synålar.

Höjd: 5.5 cm.; diameter: 1.9 cm.
Tofs, längd: omkring 9 cm.

Fodral:

Af papp, klädt med blått papper.

Fyrsidigt, bestående af en i en hylsa skjutbar låda; å hylsans öfversida i guld inskrift (se Planschverket).

Längd: 7.5 cm.; sidbredd: 2.4 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Januari 1927
från fröken ERIKA ZINZOW från Greifswald, f. 31 Maj 1897 i Neustetten, Pommern, Tyskland.

Erhållen af den sistnämnda
samma dag
hos Aktiebolaget Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18 & 20, Stockholm, med anledning af firmans 25-årsjubileum.

III: **E. 11.** HALSDUK, persisk.

Af fyrskaftad väfnad, varp- och inslagstrådar af silke.

Rektangulär. Mönstrets färger olika å båda sidor.

Midtfältet i längdgående smalrandigt mönster i grönt och rostgult eller blågredelint och

rostgult. Bårderna å långsidorna breda, å kortsidorna smala, de förra med en bred blågredelin eller grön midtrand mellan breda rostbruna ränder, hvardera med två smala ränder, den ena ljusblå, den andra rödgredelin med små hvita rektanglar; bårdens ytter- och innerkanter gröna, den förra bred, den senare smal. Kortsidornas bårder smala, midtrand ljusblå mellan smala orangegula ränder.

Å hvardera långsidan varptrådarna bildande en frans, svart, vid ändarna i blått och gult samt upptill med tre knutrader. Kortsidorna med stadkant.

Längd: omkring 60 cm.; bredd: omkring 54 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 April 1928
från D. A. KHAMIS, S. C. M., assyrisk flykting, sedermera bosatt i Bagdad, hvilken under sin vistelse i Stockholm erhöll penninghjälp af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. Se bref 9 April 1928, Grupp LXIV: Arkiv.

III: **E. 12.** SKO (s. k. pump), kotiljongsdekoration.

Af siden och läder.

Botten af svartlackeradt läder, med tvär tå och insvängd hög träklack, öfverklädd med svart sidenrips; ofvanläder af gult siden, med en framtill öfver fotöppningen utgående, något kilformig tunga som plös; vristrosett af svart sidenrips; foder af siden som rosetten; baktill en bandögla af gult siden.

Längd: 6.2 cm.; bredd: 1.3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 April 1930
från direktören IVAN TRAUGOTT, Stockholm, till tack för att han fått bese samlingarna.

75 stycken dylika skor (pris Kr. 5 pr st.) voro beställda af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid direktör I. TRAUGOTTS skofabrik för att användas som kotiljongsmärken åt herrarna vid den planerade invigningsfesten 27 Februari 1899 i Hallwylska huset, Hamngatan 4, hvilken fest måste inställas på grund af att WILHELMINA VON HALLWYL några dagar dessförinnan insjuknade i blindtarmsinflammation. Märkena användes sedermera på en bal, som gafs 5 April 1905.

Denna sko bevarad af direktör TRAUGOTT, dels som minne af beställningen, dels som den minsta sko, som förfärdigats i hans fabrik.

F. DIVERSE SUVENIRER

III: **F. 1.** KORG (spån-).

Af breda furuspån.

Flätad, med rund mynning och fyrsidig botten, kring den förstnämnda å utsidan och insidan ett rundtom gående band. Handtag bågformigt, platt, fäst å utsidan med fyra spikar af järn.

Höjd med handtag: 15.7 cm., utan handtag: 9.5 cm.
Mynning, diameter: 15 cm.
Bottnens sidlängd: 12 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1860-talets senare hälft
från en obekant person å hennes enskilda egendom, säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland.

III: **F. 2.** FOTOGRAFIRAM.

Af förgylld brons och florentinsk mosaik.

Stående oval, med två ben, öfverstycke och stötta.
Delvis gjuten och ciselerad.
Ramen i form af en medaljong i två hälfter, fällbara mot hvarandra medels ett scharner vid högra sidan; främre hälftens framsida med en hög pärlstaf mellan två utåtfallande kälar; i ramen en skifva af svart marmor, hvari inlagdt i mosaik en blomma och en knopp, till synes blomstertobak *(Nicotiana affinis)* i hvitt och ljusrödt på brun stjälk med grågröna blad; båda hälfternas ytterkant med rundtom gående smala kälar.
Å bakre hälften två utsvängda ben i form af bladornament, hvartdera med nedre ändan afslutad i ett delfinhufvud; mellan benen ett nedåtvändt musselornament. Öfverstycke likaledes fäst vid bakre hälften samt bestående af en stående konvex oval mellan två snedt nedåtfallande bladrankor, öfver ovalen ett femflikigt bladornament.
Stötta rundstafvig, med gaffelgrenad nederända, upptill rörlig på ett scharner.

Inuti hvardera hälften ett glas, under detta ett blått papper; å bakre hälftens baksida en pappskifva, klädd med rödgredelint lärft samt fasthållen af fyra omvikna plåttungor.

Höjd: 16.2 cm.
Medaljong, höjd: 10.5 cm.; bredd: 7.5 cm.

Italienskt arbete från omkring 1880.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en handlande i Florens
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, dottern IRMA samt fröken IDA UHSE
23—31 Mars 1881
under deras resa genom Rivieran och norra Italien samt åter öfver Schweiz och Tyskland 30 September 1880—20 Juni 1881. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

III: **F. 3.** KORG.

Af ofärgadt vide.

Rund, bukig, med plan botten och rakt uppstående låg mynningskant samt flätad i mönster af glest ställda rombiska rutor mot botten af horisontalt liggande spirallindade stafvar.
Lock lågt, med utåtfallande kant och liten, något skålig öfversida, nederst en rak sarg för mynningskanten.

Höjd med lock: 9.2 cm., utan lock: 7.7 cm.; diameter: 11.1 cm.
Lock, höjd: 2.6 cm.; diameter: 7.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Juli 1887
från en obekant person i trakten af Ljusne såg- och järnverk, Söderala socken, Hälsingland.
Pris: Kr. 5.

III: **F. 4.** TANDPROFFÄRGER, femton stycken.

Af porslinsmassa(?).

Bestående af kilformiga skifvor i olika färger, hvarje skifva å ena sidan med respektive nummer i svart; skifvorna uppträdda på en aflång ögla af ståltråd, hopvirad i ena ändan och afslutad i en liten ögla, hvari en liten ring.

Skifvor, längd: 1.6 cm.; bredd: 0.9 cm.
Ögla, längd: 6.5 cm.; bredd: 1.8 cm.

Erhållna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
25 Maj 1920
från tandläkaren KARL W. E. FORSBERG, Norrmalmstorg 4, Stockholm.

III: **F. 5.** GRÖTDOCKOR, två stycken.

Af glaseradt porslin.

Med brungult hår, svarta ögon och ögonbryn samt halflång skjorta; händerna ej utmodellerade.

Längd: 3.3 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 December 1920
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Kr. 0.10 pr st.

III: **F. 6.** GARNITYR.

Bestående af två vaser och en skål.

Af förnicklad mässing och glas.

Vaser:
Öfre delen af glas med gredelin nyansering, trumpetformig, kring mynningen å utsidan och insidan en bård i guld.

Fot af förnicklad mässing, låg, rund, med profileradt kort skaft, hvari öfre delen är fäst; från skaftet utgående en svagt S-formigt uppböjd skena, hvarå en sittande svala af målad metall.

Höjd: 28.3 cm.
Mynning, diameter: 9.2 cm.
Fot, diameter: 10.3 cm.

Skål:
Af förnicklad mässing, rund, med plan botten, snedt uppstående kälformig kep och smalt stafformigt brätte samt på sargliknande hög fotkant; i bottnens midt en på en tvågrenad kvist sittande sparf af målad metall; kvisten fäst med en genom bottnen gående skruf med rund mutter.

Höjd (med fågel): 8.7 cm.
Skål, höjd: 2.8 cm.; diameter: 12.8 cm.

Öfverfördt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hösten 1922
från egendomen Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

Sannolikt inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under någon af hennes resor i Schweiz
på 1880- eller 1890-talet.

III: **F. 7.** APA.

Af oglaseradt porslin.

Sittande, högra framfoten uppåtböjd med tassen bakom hufvudet, den vänstra hållande i svansen, som är uppsvängd framför kroppen; ryggen och bakre delen af hufvudet i brunt.

Höjd: 2.9 cm.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1920-talet
i hennes gömmor.

III: **F. 8.** ATTRAPP.

Af gips.

I form af en rökt skinka, ihålig, med kort skaft och rakt afskuren nederända; å ena sidan utskuret i svålen ett ansikte med rörlig underkäke och rörliga ögon samt röda kinder och bruna ögonbryn; å skaftet en ögla af groft snöre, hvarmed käken och ögonen kunna röras; å den afskurna ändan en botten af papp med ena hälften fällbar som lock.

Höjd: 14.3 cm.; diameter: 9 cm.

Funnen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1920-talet
i hennes gömmor.

G. ARF

III: **G. 1.** DOCKA i skånsk allmogedräkt.

Iklädd lifstycke, kjol och »höstasärk», allt handsydt.

Hufvud och kropp af trä med arm- och benleder samt lackerade på kredering i hudfärg med undantag af vänstra benet (ej original), som är olackeradt. Hår svart, måladt, fritt nedfallande i pannan och vid sidorna; imiterade svarta skor.

Längd: omkring 34.5 cm.

Lifstycke:
Af blågrön sidentaft med gräsgrön bandornering samt framtill djupt urringadt; nedre kanten rak samt med en valkliknande kant (s. k. pölsa), lifstycket knäppt nedtill med hyska och hake.

Längd: omkring 6.5 cm.

Kjol:
Veckad, nedre delen af glansigt rödt tvåskaftadt ylletyg, öfre delen af sämskskinn, nedtill å utsidan öfverklädt med rödgredelint skinn (saffian); sämskskinnet kring linningen tätt rynkadt. Baktill sprund.

Längd: omkring 21.5 cm.

Anm. Å kjolens nedre del flere malhål.

Höstasärk:
Af hvitt bomullstyg.
Bestående af tröja och kjol; den förstnämnda (s. k. oplöt) rak, öppen framtill samt med långa ärmar, nedtill rynkade och med handlinningar; kring halsen en uppstående krage; kjolen af något gröfre bomullstyg, upptill rynkad och med linning.

Längd: omkring 22 cm.

Anm. Höstasärk är ett plagg, bestående af sammanhängande tröja och kjol; användes som enda klädesplagg under slåttern.

Emottagen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Mars 1910
som arf efter hennes moster fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS.

Känd tidigare ägare:
Fru FREDRICA SCHLEGEL, f. WALLIS, Stockholm, f. 21 December 1816, d. 29 Mars 1910, gift 29 September 1835 med grosshandlaren ERNST LEONARD SCHLEGEL, f. 23 Januari 1802, d. 24 April 1877.

H. UTSTYRSEL TILL EN TILLÄMNAD "JAZZDOCKA"

a. Armband.

III: **H. a. 1.** ARMBAND.

Af glas med mässing.

Bestående af fem svarta ringar med fyrsidigt tvärsnitt och fasetterad utsida samt omväxlande med fem gröna koniska glasstenar, fattade i slät tillslagen kant af mässing, hvarje kopplad i respektive ringar medels från fattningen utgående öglor.

Mellan en af ringarna och en af stenarna ett lås af mässing i form af en rund karbinhake.

Längd: 18.6 cm.
Ringar och stenar, diameter: 1.7 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

b. Combination.

III: **H. b. 1.** COMBINATION (damlinne och byxor sammanhängande).

Af svagt laxfärgad silkestrikå. Maskinsydd.

Fram- och bakstycken lika stora, båda sidorna sneddade. Nedre kanten med två lika stora breda, djupa rundade uddar, bildande byxorna, uddarna hopfästa i midten. Öfre kanten rak, med en mellanspets, väfd i tätt hålmönster af hvit bomullstråd samt fastsydd med ena kanten vid linnet, med den andra vid en utom detta sittande slå af trikåtyg. På lika afstånd från sidsömmarna två axelband af dubbelviket trikåtyg. Kring byxbenens kanter spetsar som upptill. Alla sömmar sydda med langettsöm af ljusrödt silke; axelbanden delvis fastsydda med fållsöm.

Å bakstyckets öfre kant i midten nedanför spetsen en rektangulär lapp af hvitt sidenband, fastsydd med maskinsöm af hvitt silke. Å lappen i maskinsydd plattsöm af ljusblått silke: »Yala».

Längd: omkring 73 cm.; vidd upptill: omkring 80 cm., nedtill: omkring 14 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från fröken SONJA GELOTTE, sjuksköterska vid Lilla Röda korset, f. 9 Oktober 1894, hvilken 30 Januari 1921 kom i Hallwylska huset för att vårda WALTHER VON HALLWYL under hans sista sjukdom och sedermera stannade som sällskap åt WILHELMINA VON HALLWYL.

c. Halsband.

III: **H. c. 1.** HALSBAND.

Af oäkta pärlor och bärnstensimitation samt med tofs af silke.

Enradigt.
Bestående af etthundratrettiotvå jämnstora runda pärlor, uppträdda på ett hvitt silkessnöre; bandet afdeladt på sex ställen af en bärnstenskula, tre å hvardera sidan, en aflång stor mellan två cylindriska mindre, dessa med en rad längdgående s. k. skär; från bandändarnas föreningspunkt utgående en fritt hängande pärlrad med fyra pärlor mellan två mindre bärnstenskulor, nederst en lång tofs af gult tvinnadt silke.

Längd (dubbelt): 55 cm.
Tofs, längd: 17.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

III: **H. c. 2.** HALSBAND.

Af oäkta pärlor och med lås af mässing.

Bestående af etthundratjugunio runda pärlor, doserande åt ändarna samt uppträdda på ett hvitt silkessnöre.
Lås aflångt, med spolformigt snäpparhus, i hvars ena ända snäpparen med rund ögla, i den motsatta en dylik ögla.

Längd: omkring 49.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

d. Höfthållare.

III: **H. d. 1.** HÖFTHÅLLARE.

Af ljusröd bomullsresår.

Maskinsydd.

Ett rygg- och ett framstycke, båda lika stora och uppåt sneddade samt hopsydda i sidorna med fällsömmar. Å framstycket upptill ett sprund, detta och sidsömmarna med skoningar af rosafärgadt fyrskaftadt bomullstyg. Sprundet med sex horisontala hål, å hvardera kanten ett hvitt bomullstrikåband med dubbar af hvit metall.

Strumpeband, fyra stycken, af ljusröd bomullsresår, fastsydda vid nedre kanten samt nedtill med knäppen af hvit metall.

Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd.

Å framstyckets afvigsida nedtill i blått tryck:

Nordiska Kompaniet Stockholm
Grace II
3873
62

Å knäppena i relief: 

Höjd: omkring 30 cm.; vidd nedtill: omkring 92 cm.
Strumpeband, längd: omkring 24 cm.; bredd: 3 cm.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1926
från hennes dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer, f. 24 Februari 1907.

e. »Make up»-attiralj.

III: **H. e. 1.** »MAKE UP»-ATTIRALJ i ask.

Tolf olika toilettföremål (för en modern kvinnas s. k. make up).

Ask:
Af papp, aflång, med starkt fasade hörn och utanpågående trycklock samt klädd med rödgult papper; å locket i färger en åt vänster öfver ett vatten flygande andrake. Lock och botten med utstående kanter, å det förstnämnda en bård, hvarå figurer och ornament i färger mot svart botten.

Höjd: 4.5 cm.; längd: 26 cm.; bredd: 18.5 cm.

Toilettföremål:
1. En kvadratisk svart pappask, hvari sex olika föremål, nämligen en flaska med gul vätska samt i svart fodral, ett stycke nagelpolityr i svart fodral, en hvit putspinne af massa, en nagelfil af stål, två sandpappersskifvor jämte bruksanvisning, tryckt på flere språk.

2. En parfymflaska med porslinspropp i form af ett kvinnohufvud med grön mössa.

3. Ett rektangulärt cigarrettetui af gulröd och svart celluloid samt innehållande fem cigarretter; i locket en liten rund spegel.

4 och 5. En tub crème (Veet) för borttagande af öfverflödigt hår jämte en spatel af björk, jämnbred, med rundade ändar.

6. En rund puderdosa af mässing, innehållande ljusrödt fast puder och en puderlapp.

7. Två små runda dosor af svart och gredelin celluloid, den ena innehållande hvit, den andra rödbrun polerpasta.

8. Ett fodral af förgylldt skinn, innehållande en nagelfil, en nagelknif och två nagelputsare, alla med svagt koniskt skaft af grön celluloid.

9. En tub af hvit celluloid med hvitt polerpulver för naglarna.

10. Ett par bågformiga onduleringskammar (PEANCO) af brun celluloid jämte bruksanvisning, tryckt på flere språk.

11. Ett läppstift i tub af mässing.

12. Ett tuschstift i tub af mässing.

Föremålen liggande i asken på ett ljusgrönt sidenstycke.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

Gåfvan åtföljd af ett poem samt ett meddelande från ERIK ÖSTERLUNDS Antikvariat, se Grupp LXIV: Arkiv.

f. Näsduk.

III: **H. f. 1.** NÄSDUK.

Af konstsiden.

Kvadratisk.

Mot ljust rödgredelin botten ett rundt midtfält, hvarå tryckt mönster af tätt sittande, starkt stiliserade blommor i växlande storlek, former och färger, såsom grönt, ljusgrått, gult, gulbrunt och rödgredelint samt med konturer i svart; äfven blommornas midt olikformad, såsom stjärnor, ringar, punkter och ovaler i olika färger. Från blomfältets ytterkant utgående en krans af svarta tvåflikade foderblad, ur hvilka gröna smala snirkelformiga blad uppstigande, hvartannat blad med en toppblomma, liknande den å midtfältet, här dock den gredelina färgen utesluten; de gröna bladen upptill afslutade med snirkelornament i ljus- och rödgult.

Kantbård af en sammanhängande rad blommor som ofvan. Kant hvit, med trillfåll af hvitt fint silke.

Sidlängd: 22 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1925
från hennes dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER, f. 24 Februari 1907.

g. Paraply.

III: **H. g. 1.** PARAPLY.

Käpp och knopp af svartbetsad rödbok, ställning af stål, öfverklädsel af halfsiden.

Käpp smal, rundstafvig, knopp, s. k. krycka, cylindrisk med tvära ändar, å yttre ändan en bred skifformig barkliknande utvidgning, å den inre en hålkäl och en staf.

Ställning af svartlackerade s. k. paragonspröt, tio långa för klädseln och tio kortare s. k. gaffelspröt för spänningen. De långa spröten med inre ändarna fästa vid en på käppen ett stycke från toppen påträdd svartlackerad ring, s. k. krona; å sprötens yttre ändar en cylindrisk nabb af hvit celluloid med ett genomgående hål för klädseln. Gaffelsprötens ytterändar fästa vid de långa sprötens midt samt ledade vid dessa på en nit; inre ändarna ledade vid en s. k. löpare, bestående af en på käppen påträdd svartlackerad cylindrisk hylsa, å dennas öfre ända en utstående ring, hvari spröten äro fästa. I löparen en aflång öppning för en i käppen infälld fjäder af blåanlöpt stål, längre upp en dylik fjäder, hvilken fasthåller löparen, då ställningen spännes, därofvanför två stift som stopp för löparen.

Öfverklädsel af svart gloriasiden (ylle och silke), i tio kilformiga våder med bred bandliknande stadkant. Ofvanför klädseln å toppen en påträdd svartbetsad aflång trähylsa som doppsko, med rundad ytterända och stafformig inkant. Hållarband af svart resår, med ena ändan fäst vid ett af spröten medels en liten svart knapp, å den fria ändan en svartlackerad platt ring, afsedd att kopplas på knappen.

Längd: omkring 67.5 cm.
Paraply, uppspändt, diameter: omkring 89 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.
Inköpt af de sistnämnda
hos SELMA JANSON, paraply- och galoschmagasin, Biblioteksgatan 6—8, Stockholm.

Gåfvan åtföljd af ett poem, se Grupp LXIV: Arkiv.

h. Skor.

III: **H. h. 1.** SKOR (dam-, s. k. pumps), ett par.

Af svartlackeradt skinn (kalf-).

Ofvanlädret i ett stycke, baknåten sydd med dubbla sömmar. Framstycket fodradt med svart fyrskaftadt bomullstyg, bakstycket med svart mockaskinn. Ofvanlädrets och fodrets

kanter kring fotöppningen invikna mot hvarandra samt hopsydda med en söm. Bakkappan af styft läder. Sulorna, höger och vänster, af tunt ljusbrunt läder, med spetsig tå. Klack af trä, mycket hög, insvängd, utsidan klädd med lackeradt skinn, klackfronten täckt af sulans bakre del, klacklapp af mycket tjockt läder samt fäst med fem stift af mässing. Fodersulor af svart mockaskinn. Alla sömmar maskinsydda med svart silke.

Å fodersulan i guldtryck stämpel: 

Nedanför fotöppningen vid insidan i hvitt: 35 ● 3832 ?°

35
B

Å sulan inslaget, i hålfoten: 

framtill: ⊛ och baktill: 8

Längd: omkring 24 cm.; bredd: omkring 7 cm.
Klack, höjd: omkring 6.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, godsägaren grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.
Inköpta af de sistnämnda
hos A.-B. JOHN LÖFQUISTS Skomanufaktur, Jönköping.

Gåfvan åtföljd af ett poem, se Grupp LXIV: Arkiv.

i. Väska.

III: **H. i. 1.** VÄSKA.

Af mörkt blågrönt skinn (chagrin).

Aflång.

Fram- och baksidor nedtill hopsydda med en snoddad söm, upptill svagt rynkade. Å hvardera kortsidan en tresidig kil, fastsydd med snoddsömmar. Lås af metall, platt, rektangulärt, med i rät vinkel nedböjda ändar samt öfverklädt med skinn. Knäppe bestående af en ofvanpå låsets ena kant liggande rörlig mässingshylsa, klädd med skinn; i hylsans nedre kant ett hål, afpassadt för en i motsatta låskanten sittande nabb. Å låsets ändar en rund plattstafvig ögla af mässing, hvari en rund rundstafvig fjäderring, likaledes af mässing. Nedanför knäppet ett nästan rektangulärt fingerfäste af blågrönt dubbelt skinn.

Handtaget utgöres af en platt dubbelviken rem af blågrönt skinn samt rörlig i de ofvan nämnda fjäderringarna. Remmen afskuren på midten, å hvardera ändan en tvärgående smal hälla, fastsydd med maskinsöm af mörkblått silke. Handtaget rörligt genom hällorna. Längs hvardera af handtagets långsidor en maskinsydd rand af mörkblått silke.

Foder af ljusgrått vattradt bomullstyg. Vid ena sidan en rektangulär ficka. Nedre kanten efterveckad, den öfre rynkad genom en resår i fållen. Fickan fastsydd med maskinsömmar af ljusgrått silke.

I väskans midt en portmonnäväska, rektangulär, med utsida lika fodret och insida af hvitt handskskinn. Lås rektangulärt, med knäppe, allt af mässing. Låsets ändar afslutade med en rund ögla som fäste för en genom den yttre väskans gångjärn gående tapp af mässing, med kullrigt hufvud. Portmonnäväskans fria kortsidor med maskinsydd kastsöm af ljusgrå bomullstråd.

I fickan en rektangulär spegel med slipad kant, baksida klädd med blågrönt skinn, vid ena långsidans midt en liten ögla af skinn.

Höjd: 19 cm.; längd: 29 cm.
Spegel, längd: 9 cm.; bredd: 6.1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från fröken SONJA GELOTTE, f. d. sjuksköterska vid Lilla Röda korset, f. 9 Oktober 1894, hvilken 30 Januari 1921 kom i Hallwylska huset för att vårda WALTHER VON HALLWYL under hans sista sjukdom och sedermera stannade som sällskap åt WILHELMINA VON HALLWYL.

IV. STAMPAR, STÄMPLAR o. d.

A. STAMPAR

a. Till medaljer.

IV: **A. a. 1.** STAMPAR, två stycken, till WALTHER VON HALLWYLS guldmedalj på 80-årsdagen 1919.

Af stål.

Runda, den ena till åtsidan, den andra till frånsidan, å hvardera graveradt, å den förstnämnda WALTHER VON HALLWYL i bröstbild och profil samt omskrift och signering, å den sistnämnda von Hallwylska vapenskölden med löfverk samt band med inskrift (se Grupp LVII: B. f. 5). Gravyrytan å båda öfverdragen med skyddsfernissa. Å hvardera stampens utsida måladt med hvit oljefärg numret P. 1327 (Kungl. Myntverkets registernummer; P = Privat ägare).

Stamp till åtsidan, höjd: 4.5 cm.; diameter: 9.3 cm.; gravyryta, diameter: 5.6 cm.
Stamp till frånsidan, höjd: 4.9 cm.; diameter: 8.1 cm.

Erhållna af WALTHER VON HALLWYL
någon af dagarna närmast efter 20 November 1919,
hvilken dag stampen från Kungl. Myntverket lämnades till honom.

IV: **A. a. 2.** STAMPAR, två stycken, till WILHELMINA VON HALLWYLS guldmedalj på 80-årsdagen 1924.

Af stål.

Runda, den ena till åtsidan, den andra till frånsidan, å hvardera graveradt, å den förstnämnda WILHELMINA VON HALLWYL i bröstbild och profil samt omskrift jämte signering,

å den sistnämnda nedanför en femuddig stjärna inskrift samt kring kanten en lagerstaf (se Grupp LVII: B. f. 16). Gravyrytan å båda öfverdragen med skyddsfernissa. Å hvardera stampen utanför gravyrytan inslaget å den påtvingade lösa ringen numret P. 1484 (Kungl. Myntverkets registernummer; P = Privat ägare).

Stamp till åtsidan, höjd: 4.1 cm.; diameter: 14.4 cm.; gravyryta, diameter: 5.7 cm.
Stamp till frånsidan, höjd: 4.3 cm.; diameter: 14.1 cm.

Erhållna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
någon af dagarna närmast efter 29 Oktober 1927,
hvilken dag stampen från Kungl. Myntverket återlämnades till ägaren (Nordiska museet), genom museets styresman, fil. doktor GUSTAF UPMARK.

b. Öfriga.

IV: **A. b. 1.** STAMP till matsedlar, dansprogram och placeringskort jämte ask.

Af stål.

Rektangulär tjock skifva med fasade hörn, å hvars ena bredsida graveradt WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS spegelmonogram under krona med nio kulor. Se Grupp LXIV: Arkiv. Å en af smalsidorna inslaget: »Svanström & Co».

Längd: 3.8 cm.; bredd: 3.2 cm.; tjocklek: 1 cm.

Ask:
Af papp, rektangulär, med utanpågående trycklock samt klädd med gulhvitt vattradt papper; å locket en rund brunröd pappersetikett, hvarå i relief: »FRANS SVANSTRÖM & Co Pappershandel Stockholm».

Höjd: 1.8 cm.; längd: 4.7 cm.; bredd: 3.8 cm.

Inköpt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1890
i FRANS SVANSTRÖMS Pappershandel (firma SVANSTRÖM & Co.), Drottninggatan 9, Stockholm.

IV: **A. b. 2.** STAMP till kotiljongsnålar.

Af stål.

Åttasidig, med ena ändan svagt konvex, däri graveradt WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS spegelmonogram (se n:r I: G. a. 1 och 2); nedanför monogrammet inslaget numret 1214.

Höjd: 4.1 cm.; diameter: 5.5 cm.

Tillverkad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Februari 1892
hos C. C. SPORRONG & Co., metallfabriksfirma, Regeringsgatan 28, Stockholm, se räkning 12 Februari 1892.
Betald sistnämnda dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 30, se räkning.

IV: **A. b. 3.** STAMP.

Af stål.

Rektangulär, å ena bredsidan graveradt mot guldskrafferad botten von Hallwylska vapnet inom konturerad sköld under krona med nio kulor. Vapnet lika med det å pitschaft, Grupp XIII, II: G.i.2.

Längd: 2.2 cm.; bredd: 2 cm.; tjocklek: 1.3 cm.

Erhållen af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på obekant sätt.

B. STÄMPLAR

a. Bokbindarstämplar.

IV: **B. a. 1.** BOKBINDARSTÄMPEL med etui till WALTHER VON HALLWYLS 80-årsdag 1919.

Kopparfällning på blyunderlag (blyfat).

Oregelbundet rundad.
Å framsidan djupetsadt, i midten von Hallwylska vapenfiguren (två örnvingar) under krona med nio kulor, vid hvardera sidan ett palmettblad, nedtill fembladiga blommor.

Höjd: 9.6 cm.; bredd: 8.8 cm.

Etui:
Af papp, rektangulärt, med plant trycklock samt klädt med mörkbrunt röd- och grönflammigt pressadt skinn, botten och lock med utstående kanter. Foder af röd yllefilt med stickningar i randmönster.

Höjd: 1.8 cm.; längd: 11.3 cm.; bredd: 10.5 cm.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
29 Mars 1919
från byggnadsrådet professorn fil. doktor ISAK GUSTAF CLASON, f. 30 Juli 1856, gift 21 Juni 1892 med KRISTINA (KERSTIN) AUGUSTA PETRÉ, f. 14 April 1865.

IV: **B. a. 2.** BOKBINDARSTÄMPEL till WILHELMINA VON HALLWYLS 80-årsdag 1924.

Af zink.

Oregelbundet aflång.
Å ena sidan djupetsadt och urfräst initialerna W v H under krona med nio kulor.

Höjd: 4.2 cm.; bredd: 5.8 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes 80-årsdag,
1 Oktober 1924,
från personalen vid Hallwylska museet.

Gjord efter ritning af fröken MARIT GARDELL-ERICSON till en adress, Gr. LXIV: Arkiv.

C. PLÅTAR

a. Till exlibris.

IV: **C. a. 1.** PLÅT till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS exlibris jämte ett afdrag.

Af koppar, förkromad.

Rektangulär, tjock.
Å ena sidan etsadt och graveradt för koppartryck Hallwylska och Kempeska vapnen i mot hvarandra lutande konturerade sköldar under hjälmar med hjälmprydnader och löfverk jämte skriftband.

Höjd: 15.1 cm.; bredd: 11.2 cm.

Afdrag:
Koppartryck på hvitt papper, liggande mellan två glas med kantram och baksida af rödbrun skinnimiterande klot (s. k. pluviusin).

Höjd: 12.8 cm.; bredd: 9.9 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Aktiebolaget HASSE W. TULLBERG, Kungsbroplanen 3, Stockholm, se räkning 14 Oktober 1921.

Gjord efter ritning af operasångaren GUSTAF SJÖBERG.

Plåten återlämnades till WILHELMINA VON HALLWYL 30 Maj 1923.

IV: **C. a. 2.** PLÅT till JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, exlibris jämte ett afdrag.

Af koppar, förkromad.

Rektangulär, tjock.
Å ena sidan etsadt och graveradt för koppartryck Kempeska vapnet i något lutande konturerad sköld under hjälm med hjälmprydnad och löfverk jämte skriftband.

Höjd: 12 cm.; bredd: 9.5 cm.

Afdrag:
Koppartryck på hvitt papper, liggande mellan två glas med kantram och baksida af rödbrun skinnimiterande klot (s. k. pluviusin).

Höjd: 11.5 cm.; bredd: 9 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Aktiebolaget HASSE W. TULLBERG, Kungsbroplanen 3, Stockholm, se räkning 14 Oktober 1921.

Gjord efter ritning af operasångaren GUSTAF SJÖBERG.

Plåten återlämnades till WILHELMINA VON HALLWYL 30 Maj 1923.

JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, SAMLING

(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

K. A. FRÅN BRÖLLOPET

K. A. 1. BRUDKRONA och KRANS.

Af myrtenkvistar, fästa på ståltråd.

Kronan med rund ring och sex bågar (byglar).
Krans af myrtenkvistar.

Krona, höjd: omkring 9 cm.; diameter: omkring 11 cm.
Krans, diameter: omkring 16.5 cm.

Buren af JOHANNA WALLIS som brud
18 December 1843.

K. B. FRÅN DOTTERN WILHELMINAS (MINAS) DOP

K. B. 1. KRISTNINGSKARAMELL.

Rektangulär, platt.

Karamellen inlagd i ett ljusgrönt matt papper med ornering af tryckta små fyruddiga guldstjärnor, sittande tätt i parallella rader. Å öfversidan en ros af ljusrödt tyg, med hvit

midt samt foderblad af grönt papper; rosen fäst på ett underlag af rynkadt hvitt papper i tyllmönster med små prickar och klockformiga blommor samt runduddad kant.
Å baksidan med svart bläck skrifvet: »Karamel efter Mina v. Hallwyl kristning».

Längd: omkring 9.3 cm.; bredd: omkring 7.7 cm.

Anm. Papperet fläckigt, rosen blekt och tyllpapperet sönder.

Bevarad af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, som minne från hennes dotter WILHELMINAS kristning
30 Oktober 1844.

Dopet förrättades i 3:e våningen af Schinkelska huset, dåvarande nummer Kornhamnstorg 2 (f. d. Lilla Nygatan 29, nuvarande Kornhamnstorg 4), Stockholm, af kyrkoherden i Tyska (S:t Gertruds-) församlingen, Stockholm, teol. doktor JOHANNES ROTHLIEB.

C. FRÅN DOTTERNS BARNDOM

K. C. 1. HÅR.

Två buntar: en mindre, af ljusbrunt, och en större, af mörkbrunt; å omslagspapperet skrifvet med bläck: »Mitt eget hår, som jag fått af Mamma».

Mindre bunten, längd: omkring 23 cm.
Större bunten, längd: omkring 60 cm.

WILHELMINA KEMPES hår, afklippt i hennes barndom,
under 1840-talets senare hälft,
af hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

D. GÅFVOR

K. D. 1. KORG med blommor samt en liten TRÄFIGUR.

Af träfiber.

Rund, omvändt konisk, nedre delen med stakar och tät skenläggning, öfre delen i glest nätmönster, handtag högt bågformigt, spiralformigt lindadt med smal skena. Kring slut-

draget (öfre kanten) en konstgjord krans af grön mossa samt ljusröda rosor, stora dahlie-liknande blommor, förgätmigej, narcisser, violer m. fl. äfvensom knoppar och bär i olika färger. Under korgen en vid denna fäst kvadratisk pappskifva, klädd med ljust gredelint siden (atlas), kring kanterna en pressad pärlstafslist af guldpapper.

Höjd: 8.2 cm.; diameter: omkring 7.5 cm.
Skifva, sidlängd: 6.4 cm.

Figur:

Af buxbom(?)

Snidad.
Slätrakad man, stående på en fyrsidig platta å ett rundt postament, med veckrik mantel, hängande öfver vänstra axeln, långt i nacken nedfallande hår, framtill till synes en liten rund mössa, högra armen vid sidan, i vänstra handen ett skriftband, vänstra foten å ett stenliknande föremål.

Höjd: 3.5 cm.
Postament, diameter: 1.5 cm.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
på 1830- eller 1840-talet.

K. D. 2. NÅLFAT.

Af papp och glas samt med broderi.

Ovalt. Kant snedt utstående, med uppsvängda ändar och plan botten.

Kanten af papp, utsidan och insidan öfverklädda med guldpapper i tätt prickmönster. Å bottnens öfversida under glas ett broderi i petits points, sydt af filofloss-silke på hvit silkes-stramalj. Mönstret bestående af en bukett med blommor och blad i färger, till höger en kungslilja med knopp i gult och två nyanser gulrödt, i midten en nyponblomma i tre nyanser ljusrödt, till höger om denna två violer i två nyanser rödgredelint, till vänster en liten gul blomma samt två blåklintliknande blommor i tre nyanser blått, i alla blommorna gul midt. Bladen af olika former i ljus- och mörkgrönt. Glasets kant täckt af en fastlimmad smal bård af guld-papper med lagerstaf och spetsuddad inkant. Bottnens undersida klädd med marmoreradt

papper i grönt och gult samt några stänk i rödt. Alla kanter öfverklädda med slätt blankt guldpapper.

Höjd: 2.5 cm.; längd: 11.7 cm.; bredd: omkring 7.1 cm.

Anm. Guldpapperet mycket nött.

Sannolikt gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
kring midten af 1800-talet.

K. D. 3. SYKORT.

Af gulhvit matt kartong.

Rektangulärt.
Å kortet perforeradt bilden af en åt höger springande ren, dragande en akja.
Bilden sydd med efterstygn af mörk- och ljusbrunt samt rosafärgadt groft yllegarn (hamburger-) samt ljusbrunt fint garn (gobeläng-). Högra ögat och näsborren samt marken i svart tryck.
I vänstra öfre hörnet i dylikt tryck siffran 1.

Längd: omkring 23 cm.; bredd: omkring 17 cm.

Anm. Fläckigt.

Sannolikt gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
på 1870-talet
från något af barnbarnen VON HALLWYL.

Funnet 16 Januari 1934 bland JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, efterlämnade papper.

E. ARF

K. E. 1. ASK.

Af papp med ornering af musslor och snäckor.

Sexsidig, med rak profil, platt trycklock och plan botten, de båda sistnämnda med utstående hvita kanter. Utsidorna belagda med glänsande mörkgrått kristalliniskt stoft.

Å lockets öfversida i midten på ett lager af gulbrun mossa och brungråa lafvar en stor rosliknande blomma af *Strigilla carnaria* LINNÉ, inom en krans af en *Columbella fulgurans* LAMARCK, en *Cypræa moneta* LINNÉ, en *Columbella mercatoria* LINNÉ, två ex. *Neritula neritea* LINNÉ, en *Columbella fulgurans* LAMARCK var., en *Cypræa moneta* LINNÉ var. och en *Columbella* spec. Mellan snäckorna fyra grupper gula eterneller samt fyra mörkbruna skalbaggar; däromkring en rad tätt sittande ex. af *Cleopatra bulimoides* OLIVIER jun.; längs ytterkanterna en pärlstaf i guld.

Å asken å två motsatta sidor en rosett af sex små gulhvita snäckor, *Cleopatra bulimoides* OLIVIER jun., hvardera med midt af en skalbagge, den ena mörkbrun, den andra rödbrun (en snäcka saknas i ena rosetten). Å två mellanliggande sidor ett ex. *Triton (Epidromus) reticulatus* BLAINVILLE mellan två ex. *Strigilla carnaria* LINNÉ samt en mörkbrun skalbagge och ett ex. *Olivella nivea* GMELIN, tre ex. *Neritina fluviatilis* LINNÉ var. samt en röd skalbagge med ett ex. *Dreissena polymorpha* PALLAS.

Upptill å asken hög falskant. Bottnen klädd med ljusrödt papper.

Inuti asken två cylindriska glastuber med kork.

Höjd: 4.2 cm.; diameter (öfver hörn): 9.8 cm.

Emottagen af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
som arf efter hennes mor, JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.

REGISTER

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XXVIII

RESEMINNEN

FÖRORD

De i denna grupp ingående föremålen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hemfört som minnen från en del af sina och sin makes, WALTHER VON HALLWYLS, utrikes resor. Flertalet har hon själf inköpt eller tillvaratagit på olika orter, som besökts under resorna.

Gruppen omfattar 25 nummer, hvaraf 14 äro af etnografisk art och de öfriga härstamma från naturriket. Därtill komma ytterligare 3 etnografiska nummer, hvilka WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, ärft efter sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och bevarat som en särskild samling, detta liksom i fråga om andra sådana grupper af pietet mot moderns minne.

Beskrifningen har utarbetats dels af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som bidragit med alla härkomstupplysningar m. m., dels af herr AUGUST LUNDGREN i samarbete med fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. De i beskrifningen förekommande botaniska uppgifterna ha lämnats dels af adjunkten vid Vasa Realskola i Stockholm filosofie licentiaten TYCHO VESTERGREN, dels af lektorn filosofie doktorn HJALMAR MÖLLER. Inskriptionerna i texten ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

INNEHÅLL

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

RESEMINNEN

A. ALGERIET

A. a. a. 1. FLÖJTPIPOR, fyra stycken.

Af bamburör.

Nästan jämngrofva, svagt böjda, den gröfre ändan som munstycke, snedt afskuren samt med en insatt träpropp, hvars öfversida är plattskuren, så att en halfrund öppning i röret uppstår; å öfversidan omedelbart nedanför proppen ett fyrsidigt lufthål samt nedtill fem runda tonhål; nedre ändan afskuren vid en led å röret.

Å pipornas öfre del till ungefär två tredjedelar af längden ristade orneringar i brunt.

Å den längsta: rundtom gående band af fina ränder i fem grupper, tre i hvardera af fyra grupper och två i den nedersta samt mellan de olika grupperna fem små snedkors.

Å den därnäst: fyra rundtom gående breda bårder af intill hvarandra ställda snedkors mellan två breda band, mellan bårderna ett något bredare band samt upptill två och nedtill ett dylikt.

Å den därnäst: dekor som å de första (längsta), men endast fyra bandgrupper och tre band i hvarje.

Å den kortaste: tre ett stycke ifrån hvarandra rundtom gående bårder af sammanhängande stående rombiska rutor mellan två breda band samt mellan bårderna fyra längdgående rader af dylika rutor.

Längd: 0.315 — 0.303 m.; diameter: 0.020 — 0.017 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 Mars 1889
från en infödd gatumånglare i Alger
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
4—7 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz
11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Betalda 6 Mars 1889, se Toilettbok (här uppförda på Juni 1889).
Pris: Frcs 4, se Toilettbok.

A. b. a. 1. ÖKENSAND i glasburk med skrufkapsel.

Sand:
Gulbrun, finkornig, med enstaka mörkare korn.

Burk:
Af färglöst glas, gjuten.
Cylindrisk, med insänkt botten och svagt indragen kort, gängad hals, hvarå en skrufbar kapsel af bleckplåt.
Å burken hvit etikett, hvarå skrifvet med bläck: »Sand från Öknen Biskra Algeriet».

Höjd: 0.065 m.; diameter: 0.026 m.
Lock, diameter: 0.015 m.

Tagen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Mars 1889
i oasstaden Biskra
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
8—13 Mars 1889
under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz
11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

B. EGYPTEN

B. a. a. 1. DARABÛKKE (trumma).

Af ljusgrått lergods och fiskskinn.

Trattformad, med grof cylindrisk hals. Å trattens utsida tre rundtom gående bårder af smala kälar, mellan dessa något oregelbundet tvärställda breda s. k. kammade ränder; å halsen dylik dekor, till största delen täckt af ogarfvad hud med svartbrunt hår, som mestadels är affallet; huden hopsydd med groft bomullsgarn.

Den vida mynningen öfverspänd med gråbrunt fiskskinn, viket öfver kanten och fäst medelst ett snöre vid ett rundtom gående groft rep.

Höjd: 0.315 m.; diameter: 0.345 m.
Hals, diameter: 0.125 m.

Inköpt på uppdrag af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Februari 1901
på torget i Assuan
af hennes svärson löjtnanten WILHELM VON GEIJER
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE
9—27 Februari 1901
under deras resa genom Egypten och Sudan
5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Piaster 30.

B. b. a. 1. HALSBAND.

Af snäckor jämte glas- och porslinspärlor.

Jämnbredt.

Längs hvardera sidokanten en rad aflånga hvita snäckor (*Marginella monilis* LINNÉ), hvarje mellan två små röda glaspärlor; mellan snäckparen en tvärgående rad af fyra

tätt sittande gröna pärlor, dessa å en längd af ungefär $^1/_2$ meter af glas, de öfriga af porslinsliknande massa och något större. Snäckor och pärlor uppträdda på mörkblå bomullstråd.

Längd: omkring 1.892 m.; bredd: omkring 0.022 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
22 Februari 1901
från en bisjarin från Etbai, Nubien, på gatan i Assuan
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE
9—27 Februari 1901
under deras resa genom Egypten och Sudan
5 November 1900—29 Mars 1901. Föreståënde uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Piaster 1.

B. c. a. 1. KÊLE (sädesmått).

Af trä och plåt.

Konisk.

Kanten af rödbok, sammansatt af smala ribbor, s. k. stafvar; utsidan klädd med tunn järnplåt, omviken kring mynningen samt fäst med spikar (nubb) med tätt sittande platta hufvuden i fem rundtom gående rader; nedtill ett band af tunn mässingsplåt, fäst med två spikrader som de nyssnämnda, mellan dessa en i sammanhängande bågar gående dylik spikrad; nedanför bandet ett band af järnplåt, fäst med två spikrader, mellan de sist nämnda plåtarna en smal rand af träet synlig.

Bottnen af vresigt trä, plan och liggande inuti samt fäst med några af spikarna i den nedre af de sist beskrifna raderna; spiken här s. k. trådspik med hufvudet pressadt i rutmönster; å undersidan en rund plåtbit, fäst med nubb, i midten ett litet kvisthål.

Höjd: 0.220 m.; diameter: 0.370 m.
Mynning, diameter: 0.260 m.
Rymd: 15 liter.

Anm. En och annan nubb saknas.

Inköpt på uppdrag af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Februari 1901
på torget i Assuan
af hennes svärson löjtnanten WILHELM VON GEIJER

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE
9—27 Februari 1901
under deras resa genom Egypten och Sudan
5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Piaster 30.

B. d. a. 1. MUSSELSKAL (*Aetheria elliptica* LAMARCK).

Öfre skalet.
Långrundt, skåligt; å insidan blåhvit pärlemor med körtelliknande ojämnheter; utsidan täckt af ett tunt, mörkt brungrönt lager, delvis afflagadt, så att det hvita skalet framlyser.

Vid skalet fäst en hvit pappersremsa, hvarå skrifvet af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, med bläck: »Walther plockat vid hvita Nilen ofvanför Chartum $^4/_2$ 1901».

Längd: 0.094 m.; bredd: 0.076 m.

Plockadt af WALTHER VON HALLWYL
3 Februari 1901
under en jaktutflykt vid stranden af Hvita Nilen ofvanför Khartum, angloegyptiska Sudan, tillsammans med hans svärson WILHELM VON GEIJER
vid hans vistelse i nämnda stad tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE
2—5 Februari 1901
under deras resa genom Egypten och Sudan
5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 29 Maj 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

C. GREKLAND

C. a. a. 1. RADBAND.

Af svartbrun massa med silfverstift.

Etthundraen kulor, uppträdda på ett grönt silkessnöre; hvarje kula med en ornering af inslagna stift i fyra grupper med fyra i hvarje.

Bandet deladt i tre afdelningar genom två tvärställda dubbelkulor, med trettiotre kulor i hvarje afdelning; hvardera dubbelkulan med en smal hals, hvarå en lös smal ring; den å snöret trädda delen mindre och utan stift. Bandets ändar förenade i en lång balusterformad spets med en kula vid hvardera ändan samt ornerade med stift som de förut nämnda; från den yttre kulan utgår ett snöre, hvars mellersta del är dubbel, tätt lindad med grönt silke och slagen i en konstknut, änddelarna enkla och lindade med guldtråd, den yttre spetsig; från den sistnämnda utgår ett smalare bomullssnöre i blekrödt med ytterändan afslutad i en liten tofs af rödt ullgarn jämte grönt och ljusgult silke; å snöret sju påträdda äggformade svarta små pärlor, fyra ofvanför och tre nedanför en midtpå snöret slagen knut.

Längd: 0.830 m.
Den balusterformade delen och snöret, längd: 0.300 m.

Dylika radband användas af befolkningen i Grekland som ett slags förströelsemedel utan all religiös mening. Jämför t. ex. IVAN OLJELUND: »Från Sorrento till Akropolis», Stockholm, Tidens förlag, 1925, sid. 136 och 137: »Att nervositeten, känsligheten är lättalstrad i Athens genomskinliga eteriska luft och kan vara en besvärande verklighet, därom var ett egendomligt bruk ägnat att påminna: ovanan att bära ett radband i handen och ideligen låta fingrarna löpa över pärlorna. På gatan, i spårvagnen, under kvällarnas samtal vid de tusentals kaféborden, i sällskap och ensam, oförtrutet och omedvetet låter athenaren, mest mannen, bandets kulor glida. Det är ingalunda någon rosenkrans, läpparna mumla inga böner för varje kula, som faller, de ha ingenting med religionen att skaffa, dessa mångfärgade radband, de utlösa endast ett nervöst begär att vara ideligen sysselsatt. Som käppen på gatan svänger i svenskens hand, dinglar radbandet i athenarens.»

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en handlande i Aten
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
21 April—4 Maj 1896
under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Drachmer 6.

C. b. a. 1. SKOR (mans-), ett par.

Af läder och skinn.

Sula af ofärgad ungnötshud, uppviken ett stycke på ofvanlädret samt med kullrig undersida, djup hålfot, utan klack och med spetsig tå, från hvilken uppstiger en hopdragen, starkt uppsvängd flik, s. k. snabel, i hvars ytteända en stor tofs af rödt och hvitt ullgarn samt grönt bomullsgarn.

Ofvanläder af i fint rutmönster pressadt rödt skinn, framtill med en längdgående bred midtsöm, sydd i tvärgående valkar, på ömse sidor om sömmen i båg- och öglemönster gående fina stickningar, allt sydt med ljusgul tråd.

Bakstycke utanpå liggande, mellan hålfoten och urringningen vid hvardera sidan en utanpå liggande bred flik, insydd upptill och nedtill i sömmarna. Kring urringningen en öfver denna viken skoning af svart skinn, fastsydd med ljusgul bomullstråd, under denna framtill en hvit skinnkant synlig.

Sula och ofvanläder sammansydda kant i kant, sömmen baktill inuti skon, framtill utanpå, båda sydda med hvit bomullstråd.

Foder af tunt fårskinn, baktill i brunt, framtill ofärgadt.

Längd: 0.278 m.; bredd: 0.104 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en handlande i Korfu på ön Korfu
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
28 Mars—6 April 1896
under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankommo 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Drachmer 4.

D. ITALIEN

D. a. a. 1. ASKA från Vesuvius, i glasburk med skrufkapsel.

Aska:
Fint brungrått pulver, delvis i klumpar, uppkomna genom regn, som fallit under utbrottet.

Burk:
Af färglöst glas, gjuten.
Cylindrisk, med insänkt botten och svagt indragen kort, gängad hals, hvarå en skrufbar kapsel af bleckplåt.
Å burken hvit etikett, hvarå skrifvet med bläck: »Prof å aska blandad med regn från Vesuvius fallen vid det stora utbrottet 1906 den 10 April Torre del Greco».

Höjd: 0.065 m.; diameter: 0.026 m.
Lock, diameter: 0.015 m.

Tagen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
vid kupéfönstret under askregnet i Torre del Greco under hennes resa på järnväg från Reggio till Neapel tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
10 April 1906
under deras resa öfver Rom och Neapel till Sicilien samt åter genom Dalmatien, Montenegro, norra Italien och Schweiz
3 Mars—19 Juni 1906. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

D. a. a. 2. ASKA från Vesuvius, i fyra glasburkar med skrufkapslar.

I burk I:
Finkornig, till synes sotig aska.
Å burken hvit etikett, hvarå skrifvet med bläck:
»Prof å aska från Vesuvius fallen vid det stora utbrottet 1906 den 4—5 April».

I burk II:
Finkornig, gråbrun aska.
Å burken etikett som ofvannämnda, hvarå skrifvet:
»Prof å aska från Vesuvius fallen vid det stora utbrottet 1906 den 6—7 April».

I burk III:
Mycket finkornig, ljust brungrå aska.
Å burken etikett som ofvannämnda, hvarå skrifvet:
»Prof å aska från Vesuvius fallen vid det stora utbrottet 1906 den 8—9 April».

I burk IV:
Mycket finkornig, mjölliknande, ljust brungrå aska, ännu mer bränd än den närmast föregående.
Å burken etikett som ofvannämnda, hvarå skrifvet:
»Prof å aska från Vesuvius fallen vid det stora utbrottet 1906 den 10—11 April».

Burkar:
Af färglöst glas, gjutna.
Cylindriska med svagt indragen skuldra samt kort, gängad cylindrisk hals och insänkt botten.
Skrufkapsel af bleckplåt.

Höjd: 0.065 m.; diameter: 0.027 m.
Lock, diameter: 0.015 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 April 1906
från fru JOSEPHINE DÖPFNER, f. BOSSARD, gift med den ene af ägarna till Grand Hôtel i Neapel,
vid hennes vistelse å nämnda hotell tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
10—13 April 1906
under deras resa öfver Rom och Neapel till Sicilien samt åter genom Dalmatien, Montenegro, norra Italien och Schweiz
3 Mars—19 Juni 1906. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Askan hopsamlad af fru DÖPFNER dagligen 4—11 April 1906.

E. MAROKKO

E. a. a. 1. MUNSTYCKE (cigarrett-).

Af ljust trä.

Aflångt, i form af pipa.
Snidadt.
Främre delen utgöres af två liggande fantastiska djur, det ena (undre) krokodilliknande, med uppåtvändt öppet gap, hvari en hållare för cigarretten, samt ögon af små blåa glaspärlor; det andra liknande en bevingad räf med bakåtvändt hufvud, vidöppet gap, uppåtsträckt lång tunga, uppstående spetsiga öron och ögon som nyssnämnda, snedt uppstående vingar och lång, smal svans, lindad nästan ett hvarf kring det undre djurets kropp, hvarunder en båtliknande fotplatta med skålig undersida; det hela med ett fint uddmönster med undantag af hållaren, räfvens hufvud och hals, som äro släta.
Munstyckets bakre del i två afdelningar, den yttre långsträckt päronformad, den inre i form af en längdrefflad blomkalk samt med en utstående kant vid hvardera ändan.

Längd: 0.120 m.; bredd: 0.050 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL
29 April 1895
i Tanger vid besök i citadellets (kasba's) fängelser, hvarest fångarna genom fönstren räckte ut dylika och andra tillverkningar för försäljning,
under hans vistelse i nämnda stad tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, sin svärmor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE
29 och 30 April 1895
under deras resa genom Spanien, Portugal och Marokko samt åter öfver Paris och Schweiz
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

E. b. a. 1. TOFFLOR (mans-), ett par.

Af läder och skinn.

Sula af tjockt rödbrunt oxläder, med rundad tå och utan klack.

Ofvanläder med fram- och bakstycke af pressadt gult kalfskinn, det förstnämnda tvärt afskuret för vristen, det senare i midten med en uppskjutande rundad tunga; styckena hopsydda på ömse sidor med en söm af tvärgående valkar, sydda med rödt, gult eller grönt glansgarn, längs båda styckenas midt i blindtryck två smala ränder, å bakstycket dessutom ett ornament, liknande en fransk lilja.

Foder i ofvanlädret af gult fårskinn, i bakstycket af ofärgadt kalfskinn samt å sulan af rödt kalfskinn.

Ofvanlädret fastsydt vid sulan medelst s. k. rand.

Längd: 0.280 m.; bredd: 0.095 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 April 1895
hos en infödd handlande i Basarerna i Tanger
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE
29 och 30 April 1895
under deras resa genom Spanien, Portugal och Marokko samt åter öfver Paris och Schweiz
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Reales 4, se Hushållsbok (här uppförda på Juni 1895).

F. MONTENEGRO

F. a. a. 1. SKOR (mans-), ett par.

Af hud och bomullsgarn.

Sula af ogarfvad åsnehud med hårsidan utåt och det svartbruna håret kvarsittande, med uppviken bred kant och spetsig tå, hopdragen i en uppsvängd kort flik, s. k. snabel, samt utan klack.

Öfre delen af hvitt bomullsgarn, den främre med tvärgående, tätt liggande trådar, fästa i sulans uppvikna kant, där och längs midten ett smalt band af inflätade något finare trådar; öfver vristen fyra från kanten utgående uddar, flätade på samma sätt som banden; bakre delen med vertikalt gående trådar samt med tre längdgående, med trådar inflätade band som de nyssnämnda; öfre kanten fastsydd vid en rundtom gående rem af gulbrunt läder med sölja af järn och fem spännhål samt dessutom trädd i en flätad ögla i främre delens kant.

Längd: omkring 0.270 m.; bredd: omkring 0.095 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 April 1906
hos en handlande i Cetinje
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
17—20 April 1906
under deras resa öfver Rom och Neapel till Sicilien samt åter genom Dalmatien, Montenegro, norra Italien och Schweiz
3 Mars—19 Juni 1906.
Pris: Österrikiska Gulden 2 (Kronen 4). Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

G. NORGE

G. a. a. 1. BLOMMOR från Nordkap, i ram.

Pressade växtdelar (se nedan), uppklistrade på hvit kartong samt under glas.

Å kartongen i vänstra nedre hörnet en påklistrad hvit pappersremsa, hvarå tryckt i svart: BLOMMOR FRÅN NORD CAP.

Kartong, längd: 0.225 m.; bredd: 0.133 m.

Växtdelarna angifvas af adjunkten vid Vasa Realskola filosofie licentiaten TYCHO VESTERGREN sålunda:
I midten blommande stjälk af skogsnäfva eller midsommarblomster (*Geranium silvaticum* L.), åt vänster blomflockar af hundloka (*Anthriscus silvestris* [L.] HOFFM.), blomma af smörbollar (*Trollius europaeus* L.), stjälk af stålört (*Gentiana campestris* L.) och nederst gren af ostronörten (*Mertensia maritima* [L.] S. F. GRAY); åt höger en smörboll, gren af ostronört, blomma af fjällarf (*Cerastium alpinum* L.), stjälk af stålört och nederst en stjälkbit af rosenrot (*Rhodiola rosea* L.), öfver hvilken ligger en gren af ostronörten.

Ram (original): Af päronträ, rektangulär, brunbetsad och polerad.
Glas, original.
Rygg af poppel, fäst med järnstift.

Höjd: 0.151 m.; bredd: 0.245 m.

Plockade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
natten mellan 8 och 9 Juli 1886
på Nordkap
vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, döttrarna EBBA VON ECKERMANN och IRMA, svägerskan grefvinnan ESTER VON HALLWYL, f. VON MAY, från Schweiz jämte den senares båda döttrar HILDA och IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras färd med ångbåten Capella från Trondhjem till Nordkap och åter till Trondhjem
4—12 Juli 1886
under deras resa till Trondhjem och Nordkap
1—15 Juli 1886. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ramen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1908
hos snickaren EDVARD JOHANSSON, Kammakaregatan 7, Stockholm.
Pris: Kr. 6.

H. PALESTINA

H. a. a. 1. ALBUM med blommor.

Pärmar af olivträ, med fasade kanter samt polerade; å frampärmen nedbottnadt det s. k. Jerusalemskorset (kryckkors med ett dylikt, mindre kors i hvarje svickel, kring korskanterna en käl); å bakpärmen i svart (orig. $^{2}/_{1}$): Jerusalem

Rygg af saffianpressadt blått fårskinn, hvarå i guldtryck: i midten tre tvärgående bårder, hvardera med en bladranka mellan två ränder, mellan öfre och mellersta bården: »Blumen des heiligen Landes», mellan mellersta och nedre bården ett Jerusalemskors, vid öfre och nedre kanten en grupp af fyra tvärgående bårder i olika mönster.

Bestick af blått och hvitt bomullsgarn.

Pärmfoder och försättsblad klädda med hvitt moarépapper.

I albumet femton kartongblad jämte titelblad, å detta tryckt: Blumen des heiligen Landes Ferdinand Vester Jerusalem; å bladen pressade blommor (se nedan) från olika platser i Palestina, angifna å respektive blad.

Höjd: 0.126 m.; bredd: 0.187 m.; tjocklek: 0.026 m.

De i albumet förekommande pressade fanerogamerna ha undersökts och bestämts af adjunkten vid Vasa Realskola filosofie licentiaten TYCHO VESTERGREN, mossorna af lektorn filosofie doktorn HJALMAR MÖLLER. Den förre lämnar som resultat af bådas arbete följande beskrifning:

Blad 1. »Blumen des heiligen Landes».

En upptill öppen krans af blommor, blad, blomdelar, gräs och mossa.

Nedtill i midten: blomma af *Delphinium Ajacis* L. Därifrån utgå lyrformigt ordnade ståndare af »flamboyant», prydnadsträdet *Poinciana regia* BOJ. (fam. Leguminosae, härstammande från Madagaskar). Inuti lyran blad af *Artemisia annua* L., intill densamma på båda sidor delar af vippan af gräset *Poa exilis* (Tommasini) MURB. På båda sidor om *Delphinium*-blomman rosenröda kronblad af *Pelargonium* samt strödda kronblad af *Adonis Cupaniana* GUSS., gula med svartblå klo. Från *Pelargonium*-kronbladen utgå grenar af mossan *Hypnum purum* L. Därpå följa på båda sidor korgar af *Calendula arvensis* L., grenar med korgar och örtblad af *Bellis*

annua L., blad af *Artemisia annua* (findelade), grenar af *Hypnum purum* samt öfverst på bägge sidor en blomma af *Adonis Cupaniana*, ståndarsträngar af *Poinciana regia* och vippor af *Poa exilis.* Intill den högra, orangegula blomman af *Adonis Cupaniana* en gren af mossan *Brachythecium rivulare* Bryologia europæa.

Blad 2. »Blumen von Jerusalem».

Gren af den vilda vinrankan, *Vitis silvestris* ROTH.

Blad 3. »Blumen vom Berge Zion».

Blad af pion (*Paeonia* sp.) klippt i form af en kruka. I denna från vänster grenar af mossan *Hypnum purum* L., gren af *Bellis annua* L., blomställning af *Trigonella* sp. (små gula ärtblommor i flock), strödda kronblad af *Adonis Cupaniana*, ståndarsträngar af *Poinciana regia* BOJ. (spiralböjda), på dessa en strutlik kantblomma af blåklint (*Centaurea Cyanus* L.), till höger vid deras bas en diskblomma af samma växt, därpå mossa (*Hypnum purum* och *Camptothecium aureum* [Lagasca] Br. eur.); ur mossan höjer sig ett findeladt bladfragment af *Artemisia annua* L., från detta en blomma af *Adonis Cupaniana* och en diskblomma af blåklint. I krukans midt en blomma af *Delphinium Ajacis* L., därofvan bladfragment af det orientaliska alléträdet *Melia Azedarach* L. (fam. Meliaceae), tvenne kronblad af odlad *Pelargonium* samt vippor af gräset *Poa exilis* (Tommasini) MURB. I högra kanten af det högra (mörkröda) *Pelargonium*-bladet ett par skärmblad (ljusröda) af *Gomphrena globosa* L. (fam. Amarantaceae), därintill en stjälk med tvenne blad och en blomkorg af *Calendula arvensis* L., i öfrigt samma växter som på den vänstra sidan. I krukans öfre högra kant är klistradt ett kronblad af lysande röd färg från granatäppleträdet (*Punica Granatum* L.).

Blad 4. »Blumen von Gethsemane».

Stjälkar af en blodröd »evighetsblomma», *Helichrysum sanguineum* (L.) DC., känd från trakten af Jerusalem.

Blad 5. »Blumen vom Oelberg».

Föreställer en kulle, bildad af fragment af ett större grönt blad, på hvilken är rest ett kors af bitar af en växtstjälk. Under kullen blad af *Artemisia annua* L. (findeladt). Utmed kullens fot från vänster till höger: stjälk af *Bellis annua* L., blomställning af *Trigonella* sp., grenar af mossan *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur., bland dessa en blomma af *Delphinium Ajacis* L. (blå), därpå en blomma, omgifven af tvenne skärmblad, af *Gomphrena globosa* L. (ljusröd), blomställning af *Trigonella*, ytterligare två blommor af *Gomphrena*, gren af *Camptothecium aureum* samt kantblomma af blåklint. På kullens sluttning från vänster till höger ståndarsträngar af *Poinciana regia* BOJ., hvarpå sitta grenar af mossan *Hypnum purum* L. och i spetsen en blomma af *Adonis Cupaniana* GUSS., därpå bladfragment af *Artemisia annua* och vippa af *Poa exilis* (Tommasini) MURB., på bägge sidor om korsets fot kronblad af odlad *Pelargonium*, därpå gren med outvecklade blomställningar af *Artemisia annua*, gren af *Camptothecium aureum*, gren af *Hypnum purum*, strå med blomma af *Adonis Cupaniana*, korg af *Bellis annua*, gren med blad och blomkorg af *Calendula arvensis* L., ståndarsträng af *Poinciana regia*, gren af *Bellis annua*,

skärmblad af *Gomphrena globosa*, sträng af *Poinciana*, grenspets af *Artemisia annua* och gren af *Hypnum purum*. Kring korset girland af *Hypnum purum* med inströdda kantblommor af blåklint och kronblad af *Adonis Cupaniana* (hvilka bägge äfven äro insatta på flera andra ställen af kompositionen).

Blad 6. »Blumen von den Propheten Gräbern».
Blommande stjälkar af *Trigonella hierosolymitana* BOISS., en ärtväxt, beskrifven från trakten af Jerusalem.

Blad 7. »Blumen vom Blutacker».
En girland af blommor, blad och mossa, bestående af, nedifrån och uppåt: vippor af *Poa exilis* (Tommasini) MURB., ett parbladigt blad af *Pistacia* sp., kronblad af *Pelargonium*, tvenne blomställningar (gula) af ärtväxten *Trigonella* sp., blomma af *Delphinium Ajacis* L. (blå), findelade bladfragment af *Artemisia annua* L., grenar af mossorna *Hypnum purum* L., *Brachythecium rivulare* Br. eur. och *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur., därpå, ofvanför ett mörkrödt kronblad af *Pelargonium*, bladfragment af prydnadsträdet *Melia Azedarach* L. och af umbellaten *Lagoëcia cuminoides* L., därofvanför bladstycken af *Artemisia annua*, ståndare af *Poinciana regia* BOJ., tvenne blommor af *Adonis Cupaniana* GUSS., två korgbärande grenar af *Calendula arvensis* L. samt öfverst vippor af *Poa exilis* med kantblommor af blåklint.

Blad 8. »Blumen von Bethlehem».
Blommande gren af en art silfverbuske, *Elaeagnus angustifolia* L., hemmahörande i Orienten.

Blad 9. »Blumen vom Thale Josaphat».
Fragment af ett större grönt blad, från hvilket reser sig ett kors, bildadt af pressade bitar af en växtstjälk. Ofvanpå korset och utstrålande åt alla håll från midtbladet ser man de findelade bladen af *Artemisia annua* L. Rundt det nämnda midtbladet en krans af blommor och mossa: vid korsets fot en blomma af *Adonis* sp., därpå åt höger rundt bladet grenar af mossan *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur., blomställning af *Trigonella* sp., blomma af en ranunculacé (?, jämf. *Nigella*), ett mörkrödt kronblad af odlad *Pelargonium*, grenar af *Camptothecium aureum*, invid hvilka trenne blommor af *Gomphrena globosa* L., vidare på vänstra sidan ett ljusrödt *Pelargonium*-blad, en blomställning af *Trigonella* samt en blomma af *Delphinium Ajacis* L.

Blad 10. »Blumen von Siloa».
Hopsatta blommande stjälkgrenar af *Asperula arvensis* L.

Blad 11. »Blumen vom Bache Kedron».
Till en grenig bukett hopsatta blommor och blad. Nedifrån uppåt: åt vänster findelade blad af *Artemisia annua* L. på ett strå, i hvars topp sitter en blomma af *Adonis Cupaniana* L., åt höger ett ungt blad af en *Pistacia*-art (troligen *P. palestina* BOISS.), från hvars spets utgår en korg af *Calendula arvensis* L., därpå tvenne blommor af *Cyclamen* sp., sedan åt vänster ett nytt blad af samma *Pistacia*, en gren med

blad af umbellaten *Lagoëcia cuminoides* L., en gren af en annan umbellat, *Caucalis* sp., samt två korgar af *Calendula arvensis*, den ena fäst ofvanpå den andra; på högra sidan ofvanför *Cyclamen*-blommorna en liten korg af en komposité, blad af *Lagoëcia cuminoides*, korgbärande gren af *Calendula arvensis*, gren med korg af *Anthemis* sp., från hvars örtblad till höger utgår en gren af mossan *Brachythecium rivulare* Br. eur. med en kantblomma af blåklint, vidare på högersidan en blomma af *Adonis Cupaniana*, en gren af mossan *Hypnum purum*, grenar af *Caucalis*, blad af *Melia Azedarach* L., blad af *Artemisia annua* och ett strå med en blomma af *Adonis Cupaniana*. I toppen vippgrenar af *Poa exilis* (Tommasini) MURB.

Blad 12. »Blumen vom Berge Skopus».

Hopställda grenar af *Paronychia argentea* LAM. (fam. Caryophyllaceae).

Blad 13. »Blumen von St. Johann (Ain Karim)».

Landskapsbild, hopställd af blommor, mossa och växtdelar. Marken utgöres af fragment af ett större blad, på hvilket klistrats mossa och blommor. Till vänster ett kors af bitar från en växtstjälk, till höger ett träd, hvars stam utgöres af den med lång pip försedda blomman (vänd upp och ner) af den från Mexiko härstammande, i varmare länder vanliga prydnadsväxten *Mirabilis Jalapa* L. (fam. Nyctaginiaceae) och hvars krona består af fragment af de findelade bladen af *Artemisia annua* L. Kring korset vippor af gräset *Poa exilis* (Tommasini) MURB., besatta med kronblad af *Adonis Cupaniana* GUSS., ståndare af *Poinciana regia* BOJ. samt en kantblomma och en diskblomma af blåklint. På marken under det stora bladet blad af *Artemisia annua*, vid korsets fot kronblad af *Pelargonium*, grenar af mossorna *Hypnum purum* L. och *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur., till vänster därom invid det mörkröda *Pelargonium*-bladet blomställningar af *Caucalis* sp. och ett ungt blad af *Pistacia* sp. Till höger på marken från korset räknadt en blomställning af en *Trigonella* (gul), blomma af *Delphinium Ajacis* L. (blå), blommor af *Gomphrena globosa* L. (ljusröda) samt under trädet en blomställning af *Trigonella*. Från marken höja sig ett strå med en blomma af *Adonis Cupaniana* och bladdelar af *Artemisia annua*, vidare grenar af mossorna *Hypnum purum* och *Brachythecium rivulare* Br. eur. Från marken till höger om trädet höjer sig en vippa af *Poa exilis* med ett kronblad af *Adonis Cupaniana* bredvid en blommande gren af den förut nämnda *Caucalis*-arten.

Blad 14. »Blumen von den Salomons Teichen».

Sammanställda blad af den i hela mediterran-området vanliga ormbunken *Ceterach officinarum* WILLD. med den fjälliga, sporbärande undersidan uppåt. Nedtill grenar af mossan *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur.

Blad 15. »Blumen von der Jeremiahs Grotte».

Girland af blommor, blad och mossa. Nedtill, från vänster räknadt: blad af *Artemisia annua* L. (findeladt), vippa af *Poa exilis* (Tommasini) MURB., ett mörkrödt kronblad af *Pelargonium*, blomhufvud af *Gomphrena globosa* L., blomställning af ärtväxten *Trigonella* sp.; invid *Gomphrena* gren af mossan *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur., uppåt från *Gomphrena* ett ungt blad af *Pistacia* sp. och på detta blomma af *Adonis Cupaniana* GUSS., vidare åt höger blomma af *Delphinium Ajacis*

L. (blå), blomma af *Gomphrena globosa* (ljusröd) och ett lysande rödt kronblad af granatäppleträdet, *Punica Granatum* L. Från detta blad utgå uppåt ett blommande skott af *Caucalis* sp. och till höger därom ett blad af samma art, därnedanför gren af mossan *Camptothecium aureum* (Lagasca) Br. eur., från denna nedåt en gren af mossan *Hypnum purum* L. med ett kronblad af *Adonis Cupaniana* samt flera bladfragment af *Artemisia annua*. Härefter följa i riktningen nedifrån uppåt: blomställning af *Trigonella* sp. invid blad af *Melia Azedarach* L., kronblad af *Pelargonium* och *Adonis Cupaniana* samt skottspets af *Pistacia* sp. med tre unga blad; därpå vidare uppåt grenar af mossan *Hypnum purum*, blad och grenspets med outvecklade korgar af *Artemisia annua*, blomma af *Adonis Cupaniana*, vippa af *Poa exilis*, grenar af *Hypnum purum*, tvenne grenar med blad och korgar af *Calendula arvensis* L. samt mellan dessa en kantblomma af blåklint. Därpå följa uppåt blomma af *Adonis Cupaniana* samt i toppen gren med blad och outvecklade korgar af *Artemisia annua*, besatt med kantblommor af blåklint och en ståndare af *Poinciana regia* BOJ.

Växterna härstamma utan tvifvel från Palestina och där åtminstone till stor del från trakten af Jerusalem. Däremot torde lokaluppgifterna vara mera tvifvelaktiga, enär i det stora hela samma växter (däribland odlade) återfinnas i de kompositioner, som bestå af olika arter (bladen 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 och 15).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 April 1901
hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
31 Mars—8 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betaldt 6 April 1901, se räkning.
Pris: Frcs 4: 50, se räkning.

H. b. a. 1. KVISTAR (med blad) från Getsemane, Oljeberget, i ram.

Torkade växtdelar (se nedan), uppfästa på hvit kartong samt under glas.

Kartong, höjd: 0.270 m.; bredd: 0.140 m.

Växtdelarna angifvas af adjunkten vid Vasa Realskola filosofie licentiaten TYCHO VESTERGREN sålunda:

Öfverst tre grenar af den odlade oliven (*Olea europaea* L.), nedtill åt båda sidor kvistar af rosmarin (*Rosmarinus officinalis* L.), mellan dessa gren med frukt och blad af mandelträd (*Amygdalus communis* L.).

Ram (original): Af päronträ, rektangulär, brunbetsad och polerad.
Glas, original.
Rygg af poppel, fäst med järnstift.

Höjd: 0.285 m.; bredd: 0.155 m.

Plockade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 April 1901
i Getsemane på Oljeberget i närheten af Jerusalem
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
31 Mars—8 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ramen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1908
hos snickaren EDVARD JOHANSSON, Kammakaregatan 7, Stockholm.
Pris: Kr. 6.

H. c. a. 1. SKÅL.

Af brunsvart sten.

Halfsfärisk, på låg fotkant.
Svarfvad och delvis graverad.
Å utsidan tre rundtom gående bårder, den öfre med en frukt- och bladranka mot botten i fint sicksackmönster; den mellersta slät, med inskrift (orig. $^2/_1$):

·PIERRE DE LA MER—MORTE

den nedre med tvärställda uppåtvända bladformade fält med midtnerv, i svicklarna botten som i öfre bården; nedtill en och under bottnen två smala ränder.
Inuti skålen två rundtom gående ränder i tre grupper, i bottnen en sexuddad stjärna.

Höjd: 0.055 m.; diameter: 0.133 m.
Fotkant, diameter: 0.058 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 April 1901
hos FERDINAND VESTER i Jerusalem (se räkning 6 April 1901), tillhörande den amerikansk-svenska s. k. Helgumeanska sekten (Overcomer) och föreståndare för dennas försäljningslokal,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
31 Mars—8 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 29 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 6 April 1901, se räkning.
Pris: Frc 1: 50, se räkning.

H. c. b. 1. STEN (klappersten) från sjön Genesaret.

Oregelbunden oval form, något platt, ljusgrå, ena sidan nästan plan, vid ena kanten en smal ås; å andra sidan små oregelbundna fördjupningar, kanten oregelbundet rund.

Längd: 0.073 m.; bredd: 0.051 m.; tjocklek: 0.035 m.

Anm. Stenen öfverdragen af ett tunt, ljust grågrönt slamlager.

Plockad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 April 1901
i Betsaida vid stranden af sjön Genesaret (Tiberias' sjö)
under hennes resa till häst från Jerusalem till Damaskus tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
8—21 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

H. c. b. 2. STEN (klappersten) från sjön Genesaret.

Oregelbunden oval form, grå, ena sidan nästan plan, den andra starkt konvex, kanten oregelbundet rund.

Längd: 0.060 m.; bredd: 0.045 m.; tjocklek: 0.037 m.

Anm. Stenen öfverdragen af ett tunt, ljusare och mörkare grågrönt slamlager.

Plockad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 April 1901
i Betsaida vid stranden af sjön Genesaret (Tiberias' sjö)

under hennes resa till häst från Jerusalem till Damaskus tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
8—21 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

H. d. a. 1. TAMARISKGRENAR från Jordanstranden, i ram.

Torkade grenar af *Tamarix jordanis* BOISS., uppfästa på hvit kartong samt under glas.

Kartong, höjd: 0.344 m.; bredd: 0.115 m.

Ram (original): Af päronträ, rektangulär, brunbetsad och polerad.
Glas, original.
Rygg af poppel, fäst med järnstift.

Höjd: 0.359 m.; bredd: 0.131 m.

Plockade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 April 1901
å östra stranden af Jordan i närheten af Döda hafvet
vid hennes besök i Jeriko med utflykt till Jordan och Döda hafvet
under hennes vistelse i Jerusalem tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
31 Mars—8 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ramen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1908
hos snickaren EDVARD JOHANSSON, Kammakaregatan 7, Stockholm.
Pris: Kr. 6.

H. e. a. 1. VATTEN från Jordan, i tre flaskor med skrufkapslar, jämte originalflaska.

Två af flaskorna helt och hållet fyllda, den tredje endast till omkring $^1/_8$ fylld med klart vatten, hvari numera en del afsättningar jämte små flingor af den ursprungliga zinkflaskan.

Flaskor (ej original):
Af färglöst glas, gjutna.
Runda, med något utstående plana sidor och stafformad kant, kort cylindrisk hals, upptill gängad, samt liten oval, insänkt botten, i denna å två flaskor i relief: $^1/_4$.
Skrufkapsel af tenn, cylindrisk, med öfver- och underkanter utstående och tandade.

Höjd: 0.148 m.; diameter: 0.119 m.; tjocklek: 0.035 m.

Originalflaska (pilgrimsflaska):
Af zink.
Rund, med kupiga sidor och rak kant samt kort cylindrisk hals, hvarå ett utanpå gående lock. Å kanten tre tvärgående hällor för bärrem.
Å ena sidan hvit etikett, hvarå skrifvet med bläck: Jordan Wasser.
Frau Gräfin Halwyl.

Höjd: 0.164 m.; diameter: 0.142 m.; tjocklek: omkring 0.057 m.

Anm. Upptill å ena sidan ett stort och nedtill å kanten ett litet fräthål. Ena sidan något inbucklad.

I detta vatten döptes MARGIT JOHANNA PALEMONA CECILIA VON GEIJER, dotterdotter till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, den 18 April 1907.

Taget af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 April 1901
under en båtfärd å Jordan i närheten af Döda hafvet
vid hennes besök i Jeriko med utflykt till Jordan och Döda hafvet
under hennes vistelse i Jerusalem tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
31 Mars—8 April 1901
under deras resa genom Palestina och Syrien
30 Mars—27 April 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

I. SPANIEN

I. a. a. 1. KASTANJETTER, två par.

Af valnötsrot, delvis med den ljusa ytan kvarsittande.

Skifvor runda, skålformade, upptill med ett vingliknande utsprång eller handtag, hvari två runda hål.

Hvartdera parets skifvor äro med de skåliga sidorna vända mot hvarandra och sammanhållna med en genom hålen fram och tillbaka trädd röd silkessnodd, sammanknuten ett stycke från hålen och med ändarna förenade i en lång tofs af sex gula och sex röda sidenband (spanska nationalfärgerna) samt med tofshufvud af två silkesbollar, den öfre i gult, den nedre i rödt.

Längd: 0.087 m.; bredd: 0.060 m.
Snöre med tofs, längd: omkring 0.340 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en handlande i Sevilla
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE
8—19 April 1895
under deras resa genom Spanien, Portugal och Marokko samt åter öfver Paris och Schweiz
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Pesetas 12, se Hushållsbok (här uppförda på Juni 1895).

I. a. b. 1. KNIF (fällknif).

Af stål, med horn och mässing.

Blad bredt, långspetsigt; å båda sidor graveradt inom kantränder, å den ena en fruktranka med två päronliknande frukter, å den andra inskrift (orig. 2/1): *Soy Andaluza de Sevilla año 1894 Siglo 19*
å knifsbakens inre del en ornering af från båda sidor infilade fördjupningar.

Skaft af gråsvart horn med beslag af mässing, hvarå stansad ornering. Sidor flackrundade, å hvardera två i skaftets längdriktning inlagda skenor, hvarå en vågrand i tätt uddmönster. Yttre ändbeslaget långt, spetsigt samt afslutadt i en liten knopp; å detsamma fyra rundtom gående bårder, den yttre slät, den andra med grupper af tre snedgående linjer, den tredje med ett rutmönster af dubbla linjer, den fjärde med snedgående enkla. Inre ändbeslaget med från båda sidor fasad ytterända samt med två rundtom gående bårder, den inre i dekor som den andra å yttre beslaget och den yttre som den fjärde, med linjerna korsade af dubbla dylika. Ofvanpå skaftryggen en lång fjäder af stål, i hvars ytterända en oval utvidgning, i denna ett aflångt hål, i hvilket några tänder å bladets bak gripa, så att bladet kan ställas i olika lägen i förhållande till skaftet.

Längd, utfälld: 0.395 m.
Blad, längd: 0.205 m.; bredd: 0.040 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en handlande i Sevilla
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE
8—19 April 1895
under deras resa genom Spanien, Portugal och Marokko samt åter öfver Paris och Schweiz
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Pesetas 2, se Hushållsbok (här uppförd på Juni 1895).

J. TUNISIEN

J. a. a. 1. TOFFLOR (mans-), ett par.

Af läder och skinn.

Sula af tjockt brunt oxläder, med kullrig undersida, uppsvängd spetsig tå samt utan klack.

Ofvanläder af pressadt gult skinn, nående endast ett kort stycke ofvan tårna, med spetsig framkant, innanför denna en stickning af grof linnetråd; kring bakre delen en uppstående valkliknande kant af ofärgadt skinn, fastsydt med grof hamptråd, gående genom sulan och fäst vid ett utanpå valken liggande groft snöre; ofvanlädret fastsydt vid sulan med tråd som den nyssnämnda, med sömmen inuti.

Foder i ofvanlädret af ofärgadt fårskinn, å sulan af rödbrunt kalfskinn med streckorneringar i blindtryck.

Längd: 0.265 m.; bredd: 0.096 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1889
hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
14—25 Mars 1889
under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz
11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Betalda 21 Mars 1889, se Toilettbok (här uppförda på Juni 1889).
Pris: Frcs 3, se Toilettbok.

J. a. a. 2. TOFFLOR (dam-), ett par.

Af läder och skinn.

Sula af tjockt ofärgadt oxläder, med kullrig undersida, uppsvängd spetsig tå samt utan klack.

Ofvanläder af rödt skinn, nående endast ett kort stycke ofvan tårna samt kantadt med blått skinn, fastsydt med oblekt linnetråd; å utsidan tvärgående ränder i blindtryck; kring bakre delen en uppstående valkliknande kant af ofärgadt skinn, fastsydt med grof hampträd, gående genom sulan och fäst vid ett utanpå valken liggande groft snöre; ofvanlädret fastsydt vid sulan med tråd som den nyssnämnda, med sömmen inuti.

Foder i ofvanlädret af ofärgadt fårskinn, å sulan af rödbrunt kalfskinn med snedgående ränder i blindtryck.

Längd: 0.240 m.; bredd: 0.070 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1889
hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
14—25 Mars 1889
under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz
11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Betalda 21 Mars 1889, se Toilettbok (här uppförda på Juni 1889).
Pris: Frcs 3, se Toilettbok.

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

A. GREKLAND

K. A. a. a. 1. RADBAND.

Af svartbrun massa med silfverstift.

Etthundratre kulor, uppträdda på ett grönt silkessnöre; hvarje kula med en ornering af inslagna stift i fyra grupper med fyra i hvarje.

Bandet deladt i tre afdelningar genom två tvärställda dubbelkulor, med trettiotre kulor i den mellersta afdelningen och trettiofyra i hvardera af de båda öfriga; hvardera dubbelkulan med en smal hals, hvarå en lös smal svart ring; den å snöret trädda delen mindre och utan stift. Bandets ändar förenade i en lång balusterformad spets med en kula vid hvardera ändan samt ornerade med stift som de förutnämnda; mellan den öfre kulan och spetsen en ring som de å dubbelkulorna; från den yttre kulan utgår ett snöre, hvars mellersta del är dubbel, tätt lindad med grönt silke och slagen i en konstknut, änddelarna enkla och tätt lindade med guldtråd, den yttre spetsig; från den sistnämnda utgår ett smalare bomullssnöre i rödt med ytterändan afslutad i en liten tofs af rödt yllegarn jämte gult och grönt silke; å snöret sex påträdda äggformade små svarta pärlor, fem ofvanför och en nedanför en midt på snöret slagen knut.

Längd: 0.843 m.
Den balusterformade delen och snöret, längd: 0.310 m.

Dylika radband användas af befolkningen i Grekland som ett slags förströelsemedel utan all religiös mening. Jämför t. ex. IVAN OLJELUND: »Från Sorrento till Akropolis», Stockholm, Tidens förlag, 1925, sid. 136 och 137: »Att nervositeten, känsligheten, är lättalstrad i Athens genomskinliga eteriska luft och kan vara en besvärande verklighet, därom var ett egendomligt bruk ägnat att påminna: ovanan att bära ett radband i handen och ideligen låta fingrarna löpa över pärlorna. På gatan, i spårvagnen, under kvällarnas samtal vid de tusentals kaféborden, i sällskap och ensam, oförtrutet och omedvetet låter athenaren, mest mannen, bandets kulor glida. Det är ingalunda någon rosenkrans, läpparna mumla inga böner för varje kula, som faller, de ha

ingenting med religion att skaffa, dessa mångfärgade radband, de utlösa endast ett nervöst begär att vara ideligen sysselsatt. Som käppen på gatan svänger i svenskens hand, dinglar radbandet i athenarens.»

Gåfva till Johanna Kempe, f. Wallis,
år 1896
från hennes dotter, Anna Fridrica Wilhelmina (Mina) von Hallwyl, f. 1 Oktober 1844.
Inköpt af den sistnämnda
hos en handlande i Aten
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, Walther von Hallwyl, samt fröken Ida Uhse
21 April—4 Maj 1896
under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken Ida Uhses Reseanteckningar.
Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (Walther von Hallwyl).
Pris: Drachmer 6.

K. A. a. a. 2. RADBAND.

Af hvit kritmassa.

Trettiotre något aflånga stora kulor, uppträdda på ett tvinnadt rödt och hvitt bomullssnöre, hvars ändar förenade i en lång balusterformad del; från denna utgår nedtill en lång tofs af gult bomullsgarn med en lindning af guldtråd, utanpå denna en i två hvarf gående spiraltråd samt upptill en ögla af hvitt bomullsgarn, tätt lindad med tråd som nyssnämnda; öglan förenad med det genom kulorna gående snöret.

Längd: omkring 0.480 m.

Dylika radband användas af befolkningen i Grekland som ett slags förströelsemedel utan all religiös mening. Jämför t. ex. Ivan Oljelund: »Från Sorrento till Akropolis», Stockholm, Tidens förlag, 1925, sid. 136 och 137: »Att nervositeten, känsligheten, är lättalstrad i Athens genomskinliga eteriska luft och kan vara en besvärande verklighet, därom var ett egendomligt bruk ägnat att påminna: ovanan att bära ett radband i handen och ideligen låta fingrarna löpa över pärlorna. På gatan, i spårvagnen, under kvällarnas samtal vid de tusentals kaféborden, i sällskap och ensam, oförtrutet och omedvetet låter athenaren, mest mannen, bandets kulor glida. Det är ingalunda någon rosenkrans, läpparna mumla inga böner för hvarje kula, som faller, de ha ingenting med religion att skaffa, dessa mångfärgade radband, de utlösa endast ett nervöst begär att vara ideligen sysselsatt. Som käppen på gatan svänger i svenskens hand, dinglar radbandet i athenarens.»

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
år 1896
från hennes dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA) VON HALLWYL, f. 1 Oktober 1844.
Inköpt af den sistnämnda
hos en handlande i Aten
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
21 April—4 Maj 1896
under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz 15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 11 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

B. SPANIEN

K. B. a. a. 1. KASTANJETTER, två par.

Af valnötsrot, delvis med den ljusa ytan kvarsittande.

Skifvor runda, skålformade, upptill med ett vingliknande utsprång eller handtag, hvari två runda hål.

Hvartdera parets skifvor äro med de skåliga sidorna vända mot hvarandra och sammanhållna med en genom hålen fram och tillbaka trädd röd silkessnodd, sammanknuten ett stycke från hålen och med ändarna förenade i en lång tofs af sex gula och sex röda sidenband (spanska nationalfärgerna) samt med tofshufvud af två silkesbollar, den öfre i gult, den nedre i rödt.

Längd: 0.080 m.; bredd: 0.057 m.
Snöre med tofs, längd: omkring 0.032 m.

Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
hos en handlande i Sevilla
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
8—19 April 1895
under deras resa genom Spanien, Portugal och Marokko samt åter öfver Paris och Schweiz
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Pesetas 12.

NAMNREGISTER

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XXIX

MINNEN AF ALLMÄNNA HÄNDELSER

FÖRORD

Föremålen i denna grupp — med undantag af två, hvilka ha förvärfvats af WALTHER VON HALLWYL — ha inköpts af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och af henne bevarats som minnen hufvudsakligen af allmänna tilldragelser, timade under hennes lifstid antingen hemma i Sverige eller i hennes makes ursprungliga hemland, Schweiz. Antalet nummer utgör 23.

Till den följande beskrifningen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bidragit med alla härkomstupplysningar m. m. Detaljbeskrifningen har utarbetats af herr AUGUST LUNDGREN i samarbete med fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. I texten förekommande märken o. d. äro reproducerade efter ritningar af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning samt korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

Föremålen återfinnas i Gymnastikrummet, där uppmonterade af herr KARL ANDERSSON.

INNEHÅLL

I. I SVERIGE

A. SOFIAHEMMETS BASAR FÖR SJUKSKÖTERSKOR

I: **A. 1.** MATKORG.

Af näfver, med rem af läder.

Aflång med rundade kanter och utanpå hela korgen gående löst lock.

Korg och lock tätt flätade af breda näfverband och sammanhållna af en i längdriktningen gående rem af brunt läder med utsidan pressad i rutmönster, i ena ändan en rektangulär sölja af mässing samt en fast och en lös slejf, i motsatta ändan tretton spännhål; remmen inträdd i tre hällor af läder som remmen, en under korgens botten och en i hvardera ändan på locket; hällorna fastsydda med gul linnetråd.

Höjd: 16 cm.; längd: 28 cm.; bredd: 18.5 cm.
Rem, längd: 1.22 m.; bredd: 2.6 cm.

Ryskt arbete från omkring 1880.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
26 Mars 1884
på en under kronprinsessan VICTORIAS beskydd anordnad basar i Arffurstens palats vid Gustaf Adolfs torg till förmån för Drottningens hem för sjuksköterskor, Upplandsgatan 34, sedermera Sofiahemmet,
26—28 Mars 1884.

Näfverkorgen jämte en del andra saker skänkt till basaren från en furstinna af ryska kejsarhuset.

B. 300-ÅRSMINNET AF UPPSALA MÖTE

I: **B. 1.** MÄRKE.

Af förgylldt silfver, med band af siden.

Stående oval skifva, å hvars framsida i relief Uppsala domkyrka, upptill årtalen: **1593** **1893** nedtill: UPSALA, under bilden signering: [illegible]; å skifvans öfre kant en lagergirland, i hvars midt ett rundt hål, i detta fäst ett i triangel viket blått och gult sidenband (atlas), i detta inträdt upptill en svartlackerad säkerhetsnål.
Baksida slät.

Höjd: 2.9 cm.; bredd: 2.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
vid hennes vistelse i Uppsala tillsammans med sin dotter IRMA och dennas fästman, löjtnant WILHELM VON GEIJER,
under Uppsala universitets jubelfest till firande af 300-årsminnet af Uppsala möte
5—7 September 1893.
Pris: Kr. 1.

Förfärdigadt vid firman C. C. SPORRONG & Co:s metallfabrik, Stockholm.

C. STOCKHOLMS KAPPLÖPNINGS-SÄLLSKAP

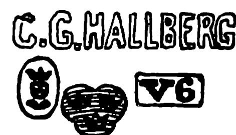
I: **C. 1.** MÄRKE (knapp).

Af förgylldt silfver med emalj.

Skifva i form af en hästsko, å hvars framsida i hvit emalj i guld och relief sju trebladiga kronor, omväxlande med små runda prickar; inom skon mot blå botten initialerna: **S KS**

Å skifvans baksida en tunn skifformig hals, hvarå en aflång tungliknande fot.

Å fotens baksida firma-, stads- och riksstämplar samt årsbokstaf (orig. 1/4):



Å skifvans baksida (orig. 1/4): 

Skifva, höjd: 2.7 cm.; bredd: 2.5 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1899; hofjuvelerarfirman C. G. HALLBERG.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL
år 1900
hos hofjuveleraren C. G. HALLBERG (firmans innehafvare HALLBERGS Guldsmedsaktiebolag), Regeringsgatan 9, Stockholm.
Pris: Kr. 8.

D. KUNGL. AUTOMOBILKLUBBEN

I: **D. 1.** MÄRKE (nål).

Af förgylldt silfver med emalj.

Rund skifva, å hvars framsida i emalj (translucide) i midten tre kronor i guld mot blå botten, däromkring i guld mot röd botten upptill en kunglig krona, nedtill initialerna: K A K

Nål lång, rundstafvig, öfre ändan omböjd i en kort båge.

Upptill å baksidan stämpel (orig. 1/4):

Skifva, diameter: 1.7 cm.
Nål, längd: 6.4 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL
år 1909.

WALTHER VON HALLWYL blef medlem af Kungl. Automobilklubben 16 Januari 1909.

I: **D. 2.** MÄRKE (nål).

Af förgylldt silfver med emalj.

Rund skifva, å hvars framsida i emalj (translucide) i midten tre kronor i guld mot blå botten, däromkring i guld mot röd botten upptill en kunglig krona, nedtill initialerna: K A K

Nål lång, rundstafvig, öfre ändan omböjd i en kort båge.

Å baksidan i relief stämpel: 

Skifva, diameter: 1.7 cm.
Nål, längd: 5.1 cm.

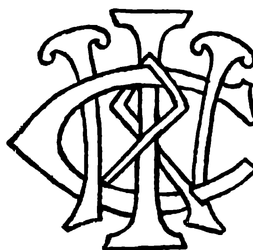
Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, sommaren 1921.

WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, blef medlem af Kungl. Automobilklubben 5 Juli 1921.

E. INTERNATIONELLA KVINNOFÖRBUNDETS KONGRESS I STOCKHOLM 1911

I: **E. 1.** MÄRKE.

Af förgylldt silfver, med rosett af sidenband.

Genombrutet monogram med initialerna:  (= International Women Congress); i öfre kanten en liten ögla med rundstafvig ring, hvari rosetten är fäst.

Rosetten af blått och gult (svenska färgerna) vattradt sidenripsband, tvåöglig, med trubbvinkligt klufna ändar; å rosettens baksida en säkerhetsnål till fäste för det hela.

Märke, höjd: 3.4 cm.; bredd: 3.4 cm.
Rosett, längd: 14.7 cm.
Band, bredd: 3 cm.

Buret af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
vid den supé, som af henne gafs i Hallwylska huset, Hamngatan 4, Stockholm,
9 September 1911
för en samling representativare kongressdeltagare.

Vid tillfället utförde operasångerskorna fru MATHILDA JUNGSTEDT och fröken ELIN LINNANDER några sångnummer.

F. OLYMPISKA SPELEN I STOCKHOLM 1912

I: **F. a. 1.** MINNESMÄRKE (nål).

Af silfver.

Bestående af en stående rektangulär skifva, å hvars framsida i relief (pressad från baksidan) en afbildning af Olympiska spelens affisch, komponerad af professor OLLE HJORTZBERG: Naken man, stående framför fladdrande fanor samt med högra armen svängande öfver hufvudet Sveriges fana, bakom honom öfriga länders fanbärare framskymtande. Nedtill ett tvärgående fält, hvarå i relief: OLYMPISKA SPELEN STOCKHOLM 1912

Å baksidan en rundstafvig nål, fastlödd vid skifvan.

Å skifvans baksida fabriks- och riksstämplar (orig. 1/4): 

Skifva, höjd: 2.7 cm.; bredd: 2.3 cm.
Nål, längd: 6.2 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1912; ÖSTBERG & LENHARDTSONS Aktiebolag, nysilfver-, nickel- och metallfabrik.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 Juli 1912
från en boyscout i Stadion i Stockholm.
Pris: Kr. 1: 50.

Såldes som minne af Olympiska spelen i Stockholm 6—15 Juli 1912.

I: **F. a. 2.** MINNESMÄRKE (nål).

Af förgylldt silfver.

Bestående af en stående rektangulär skifva, å hvars framsida i relief (pressad från baksidan) en afbildning af Olympiska spelens affisch, komponerad af professor OLLE HJORTZBERG: Naken man, stående framför fladdrande fanor samt med högra armen svängande öfver hufvudet Sveriges fana, bakom honom öfriga länders fanbärare framskymtande. Nedtill ett tvärgående fält, hvarå i relief: OLYMPISKA SPELEN STOCKHOLM 1912 samt i högra nedre hörnet: [illegible]

Å baksidan en rundstafvig nål, fastlödd vid skifvan.

Å skifvans baksida fabriks- och riksstämplar (orig. 1/1): 

Skifva, höjd: 2.7 cm.; bredd: 2.3 cm.
Nål, längd: 5.2 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1912; ÖSTBERG & LENHARDTSONS Aktiebolag, nysilfver-, nickel- och metallfabrik.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Juli 1912
i ett salustånd i Kungsträdgården, Stockholm.
Pris: Kr. 2.

Såldes som minne af Olympiska spelen i Stockholm 6—15 Juli 1912.

I: **F. b. 1.** VIFTA.

Af papp, med skaft af trä.

Bestående af en rund skifva, å hvars båda sidor runda fält med bilder i autotypi, å ena sidan scener från olika idrottsgrenar, å den andra vyer från Stockholm.

Å ena sidan i midten stora ingången till Stadion från Valhallavägen, däromkring sju mindre fält, i det första (räknadt nedifrån till vänster) segling, i det andra ridt, i det tredje löpning, i det fjärde gymnastik, i det femte fotboll, i det sjätte simning och i det sjunde rodd.

Å andra sidan i midten Kungl. slottet, däromkring sju mindre fält, i det första (räknadt nedifrån till vänster) Riddarhuset, i det andra Nationalmuseum, i det tredje Kungl. Operan, i det fjärde Riksdagshuset, i det femte Dramatiska teatern, i det sjätte Nordiska museet, i det sjunde Strandvägen; mellan fälten ornering af eklöf.

Skaft af björk, rundstafvigt, jämngroft; i öfre ändan ett långt spår, hvari skifvan är fäst.

Skifva, diameter: 19.9 cm.
Skaft, längd: 18 cm.; diameter: 0.9 cm.

Tryckt hos Kungl. Hofboktryckeriet Iduns Tryckeri-Aktiebolag, Stockholm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 Juli 1912
från en utbjudare i Stadion i Stockholm.

G. BARNENS DAG I STOCKHOLM 1912

I: **G. 1.** LYCKOMÄRKEN (knappar), två stycken.

Af celluloid och mässing.

Något kullriga runda knappar af mässing, belagda med en tunn hvit celluloidskifva, hvarå en fyrväppling i grönt; kring kanten i guld: BARNENS·DAGS·LYCKOMÆRKE. Å baksidan en fällnål.

Diameter: 1.9 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 September 1912
från en boyscout på gatan i Stockholm.
Pris: Kr. 0: 25 pr st.

Såldes som minne af Barnens dag 21—22 September 1912.

H. BONDETÅGET I STOCKHOLM 1914

I: **H. 1.** MÄRKE.

Af kartongpapp.

Bestående af en stående rektangulär skifva, å hvars framsida inom konturerad sköldformig ram till vänster en gående bonde i gul väst och hvita skjortärmar, bärande en svensk fana i spetsen för ett tåg af bönder, till höger tryckt: MINNE /AV/ BONDETÅGET d. 5—6—7 Febr. 1914. Å skifvans öfre ända en fastklistrad ögla af sidenband i blått och gult.

Skifva, höjd: 5 cm.; bredd: 3.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från en pojke, som bjöd ut dylika märken på Hamngatan
5—7 Februari 1914.
Pris: Kr. 0:10.

Såldes som minne af Bondetåget, att bäras af allmänheten som sympatitecken.

I. FÖRSVARSRÖRELSEN 1914

I: **I. 1.** MÄRKE (brosch).

Af mässing, pressadt.

I form af en rund knapp med konvex framsida, hvarå i midten Lilla riksvapnet, tre kronor, i gult mot blå emaljimiterande botten; kring kanten en bård i gult, hvarå i svart: ⋄FÖR·KONUNG·OCH·FÖRSVAR det hela öfverdraget med en genomskinlig lackering. Å baksidan nål med en urtagning i kanten som krylle.

Diameter: 1.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 April 1914
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Kr. 0: 25.

Såldes till förmån för Sveriges försvar genom det i samband med det s. k. Bondetåget i Stockholm 6 Februari 1914 stiftade samfundet »Svenska Vakten».

I: **I. 2.** MÄRKE (knapp) med etui.

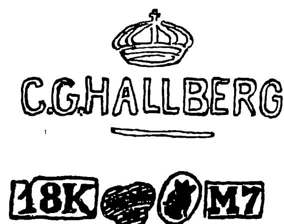
Af guld med emalj.

Rund med konvex framsida, hvarå i midten Lilla riksvapnet, tre kronor, i guld mot blå botten i emalj (translucide); kring kanten en bård i guld, hvarå i svart emalj:

FÖR·KONUNG·OCH·FÖRSVAR

Å baksidan en bred skifformig hals med något konturerad tungliknande tunn fot.

Å fotens baksida firma-, karat-, riks- och stadsstämplar samt årsbokstaf (orig. 1/4):



Diameter: 1.9 cm.

Etui (original):
Af papp, kvadratiskt, med svagt kupigt fällock samt klädt med hvitt pressadt skinn; foder af hvitt siden (atlas).

Inuti locket i guldtryck firmastämpel:



Höjd: 2.1 cm.; sidlängd: 4.1 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1914; hofjuvelerarfirman C. G. HALLBERG.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL
1 Maj 1914
hos C. G. HALLBERG, hofjuvelerare (firmans innehafvare HALLBERGS Guldsmedsaktiebolag), Drottninggatan 6, Stockholm.
Pris: Kr. 30, se Hufvudbok (hushållskonto).

Såldes till förmån för Sveriges försvar genom det i samband med det s. k. Bondetåget i Stockholm 6 Februari 1914 stiftade samfundet »Svenska Vakten».

I: **I. 3.** MÄRKE (brosch) med etui.

Af guld med emalj.

Rund, med konvex framsida, hvarå i midten Lilla riksvapnet, tre kronor, i guld mot blå botten i emalj (translucide); kring kanten en bård i guld, hvarå i blå emalj:

◊ FÖR·KONUNG·OCH·FÖRSVAR

Å baksidan nål och krylle.

Å baksidan firma-, karat-, riks- och stadsstämplar samt årsbokstaf (orig. 1/4):



Diameter: 1.9 cm.

Etui (original):
Af papp, kvadratiskt, med något kupigt fällock samt klädt med hvitt pressadt skinn, kring lockets ytterkant en guldrand; foder af hvitt siden (atlas). Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Inuti locket i guldtryck firmastämpel:



Höjd: 2 cm.; sidlängd: 5 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1914; hofjuvelerarfirman C. G. HALLBERG.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 Maj 1914
hos C. G. HALLBERG, hofjuvelerare (firmans innehafvare HALLBERGS Guldsmedsaktiebolag), Drottninggatan 6, Stockholm.
Pris: Kr. 25, se Hufvudbok (hushållskonto).

Såldes till förmån för Sveriges försvar genom det i samband med det s. k. Bondetåget i Stockholm 6 Februari 1914 stiftade samfundet »Svenska Vakten».

J. LANDSKAPSMÄRKEN

I: J. 1. LANDSKAPSMÄRKEN (knappar), tjugufem stycken, jämte ett brefkort.

Af celluloid och mässing.

Knapparna runda, något kullriga, af mässing, belagda med en tunn hvit celluloidskifva, hvarå i färger respektive landskapsblomma jämte landskapets namn i svart samt kring ytterkanten å hvarje knapp i svart: SVENSKA KONSTINDUSTRIANSTALTEN. STOCKHOLM. Å baksidan fällnål med fjäder.

Diameter: 2 cm.

Brefkort:
Af tunn papp, rektangulärt; å ena sidan tryckt i grönt, upptill: BREFKORT CARTE POSTALE; till vänster: »För skriftliga meddelanden»; till höger: »För Adressen:»; å andra sidan landskapsblommorna i färger, hvarje mot rund hvit botten som knapparna, hvarå landskapets namn i svart; nedan respektive blommas namn i svart. Upptill i högra hörnet i svart: SVERIGES PROVINSBLOMMOR.

Längd: 14.1 cm.; bredd: 9.1 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1914
i Svenska Konstindustrianstalten, Strandvägen 1, Stockholm.

Omkring år 1910 väcktes ett förslag, att hvarje landskap i Sverige skulle erhålla en viss blomma som kännetecken. Kortet utgör en karta öfver dessa landskapsblommor.

K. FÖRSTA FREDSKONFERENSEN I HAAG 1899

I: **K. 1.** BLOMMOR, två stycken, s. k. fredsblommor.

Pressade.

Pingstliljor *(Narcissus poeticus)*, hvardera uppklistrad på ett hvitt läskpapper medels tre öfver stängeln gående pappersremsor.

Längd med stängel: 22.3 och 23 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1916 (fredsdagen — de hvita narcissernas dag)
från en försäljare på en gata i Stockholm.
Pris: Kr. 0: 05 pr st.

Denna dag firades i hufvudstaden — 18 Maj i det öfriga Sverige — till minne af första fredskonferensens i Haag sammanträdande 18 Maj 1899, bland annat med massförsäljning af den s. k. fredsblomman, en lefvande narciss; behållningen af försäljningen skulle gå till »de förenade svenska insamlingskommittéerna för genom kriget hemsökta folk».

L. SVENSKA SPELEN I STOCKHOLM 1916

I: **L. 1.** MÄRKE (brosch).

Af förgylld mässing med emalj och pärlemor.

Rund, bestående af en tunn skifva, å hvars framsida i emalj Lilla riksvapnet, tre kronor, i guld mot blå botten; skifvan inom en platt ring af pärlemor, hvarå i svart: SVENSKA SPELEN 1916

ringen liggande på en förgylld smal mässingsring, från hvilken utgående en rundstafvig arm, uppbärande skifvan i midten; å sistnämnda ringens baksida nål och krylle.

Diameter: 2.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Juli 1916
från en pojke, som bjöd ut dylika broscher utanför huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,
samt fröken IDA UHSE
8—16 Juli 1916
på genomresa från Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne, till Ljusne, Söderala socken, Hälsingland.
Pris: Kr. 2.

Såldes som minne af Svenska spelen i Stockholm 8—16 Juli 1916.

I: **L. 2.** MÄRKE (nål).

Af förgylld brons med emalj.

Rund skifva, å hvars framsida Lilla riksvapnet, tre kronor (de två öfre kronorna snedt ställda), i guld mot botten i blå emalj (translucide).

Nål lång, rundstafvig, med öfre ändan omböjd i en kort båge.

Skifva, diameter: 1.5 cm.
Nål, längd: 5.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Juli 1916
från en pojke, som bjöd ut dylika nålar utanför huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,
samt fröken IDA UHSE
8—16 Juli 1916
på genomresa från Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne, till Ljusne, Söderala socken, Hälsingland.
Pris: Kr. 1.

Såldes som minne af Svenska spelen i Stockholm 8—16 Juli 1916.

I: **L. 3.** MÄRKE (nål).

Af förgylldt silfver med emalj.

Stående rektangulär skifva, å hvars framsida i emalj (translucide) norra signal- och vårdkastornen (det östra i förgrunden) å Stadion i Stockholm i brungult mot blå botten; å tornen en åt vänster fladdrande låga i rödt och guld, å himlen en stjärna. Nedtill ett tvärgående fält, hvarå i guld mot hvit botten: SVENSKASPELEN STOCKHOLM-8-16JULI 1916

Å baksidan en rundstafvig nål, fastlödd vid skifvan.

Å skifvans baksida firma- och stadsstämplar samt årsbokstaf (orig. $^1/_4$):



Skifva, höjd: 2.5 cm.; bredd: 1.9 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1916; hofjuvelerarfirman C. G. HALLBERG.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 November 1916
hos C. G. HALLBERG, hofjuvelerare (firmans innehafvare HALLBERGS Guldsmedsaktiebolag), Drottninggatan 6, Stockholm.
Betaldt samma dag, se Toilettbok.
Pris: Kr. 3, se räkning.

Såldes som minne af Svenska spelen i Stockholm 8—16 Juli 1916.

M. S:T ERIKS-MÄSSAN Å SKANSEN 1919

I: **M. 1.** MÄRKE (nål).

Af tenn och mässing.

Bestående af ett genombrutet ornament med en S:T ERIKS-bild mellan två stafvar, hvardera med spetsig öfverända, upptill sammanhållna af ett trubbvinkligt tvärstycke, från

hvars spets utgående ett latinskt kors; nedtill ett rakt tvärstycke, å detta samt å det öfre

i relief: SANCTUS ERICUS

MÄSSAN 1919

Å baksidan en rundstafvig nål af mässing, fäst upptill vid ornamentet.

Höjd: 4.6 cm.; bredd: 2.9 cm.
Nål, längd: 4.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Maj 1919
under vårfesten å Skansen, Stockholm,
24 Maj—1 Juni 1919.
Pris: Kr. 0: 50.

N. JUBILEUMSUTSTÄLLNINGEN I GÖTEBORG 1923

I: **N. 1.** MÄRKE (nål).

Af förgylldt silfver med emalj.

Krönt, stående oval skifva med runduddad kant samt på låg sockel; å skifvans framsida i emalj (translucide) Göteborgs stadsvapen (lejonet vändt heraldiskt åt vänster); kring kanten i guld mot blå botten inskrift och årtal: JUBILEUMSUTSTÄLL. .NINGEN·I·GÖTEBORG ·1923· ; kronan i guld med röd emalj (translucide).
Å baksidan en rundstafvig nål, fastlödd vid skifvan.

Skifva, höjd: 2.7 cm.; bredd: 1.5 cm.
Nål, längd: 5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Juli 1923
å Jubileumsutställningen i Göteborg 8 Maj—15 Oktober 1923
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken SONJA GELOTTE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,
11—14 Juli 1923

under deras resa genom Holland och åter öfver Göteborg till Jubileumsutställningen därstädes
25 Juni—14 Juli 1923. Förestående uppgifter lämnade med ledning af WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, Årsanteckningar samt fröken SONJA GELOTTES Reseanteckningar.
Betaldt 13 Juli 1923.
Pris: Kr. 1, se Toilettbok.

O. STOCKHOLMS IDROTTSFÖRBUNDS VÄLKOMSTHÄLSNING TILL SVERIGES KRONPRINSPAR 1923

I: **O. 1.** NÅL.

Af brons, med bandrosett.

Bestående af en präglad rund medalj, å hvars åtsida i relief kronprins GUSTAF ADOLFS och kronprinsessan LOUISES bröstbilder i profil åt vänster; kring kanten omskrift:

SVERIGES·KRONPRINS·CH·KRONPRINSESSA·1923·

till höger signering (orig. 1/4): S·K; å frånsidan i relief mellan två med ändarna korslagda grankvistar inskrift (orig. ½): * ·STOCKHOLMS· ·IDROTTS- -FÖRBUND· ; nedtill signering (orig. 1/4): S· KULLE·

Å frånsidan en rundstafvig nål, fäst vid skifvan.
Bandrosetten bestående af två korslagda bomullsband, det ena i svenska färgerna, det andra i de engelska; banden fästa på nålen.

Diameter: 2.3 cm.
Nål, längd: 4.8 cm.

Modellerad af medaljgravören SVEN SERVATIUS KULLE, f. 13 Maj 1860 i Lund.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 December 1923
hos en handlande i Stockholm.

Kronprinsparet ankom till Stockholm 11 December 1923.

P. KULTURHISTORISKA MUSEETS I LUND UTSTÄLLNING 1929

I: **P. 1.** MÄRKE (nål).

Af förgylldt silfver.

Stående rektangulär skifva, å hvars framsida i relief upptill en sköld med Skånes, Blekinges Hallands och Smålands kombinerade vapen under fyra kronor, nedtill inskrift: Sydsvenska
Utställning
Konst och Konstslöjd
i Kulturen i Lund
1929

Å baksidan en rundstafvig nål, fastlödd vid skifvan.

Å baksidan nedtill stämpel: C.C.SPORRONG & C
STOCKHOLM

Skifva, höjd: 3.1 cm.; bredd: 2.1 cm.
Nål, längd: 5.1 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Augusti 1929
å Kulturhistoriska museets i Lund utställning, hållen 10 Augusti—15 September 1929.
Betaldt 14 Augusti 1929.
Pris: Kr. 2, se Hushållsbok.

II. I SCHWEIZ

A. LANDTBRUKSUTSTÄLLNINGEN I BERN 1925

II: **A. 1.** MÄRKE.

Af silfverliknande legering.

Stående rektangulär, tjock skifva, å hvars framsida i lågrelief en stående kvinna, knäbild, vänd halft åt vänster, i högra handen en blombukett, i den vänstra en korg, fylld med blommor; kring kanterna en bård, hvarå inskrift:

JOURNEE DU COSTUME ET DE LA CHANSON POPULAIRE ◆ SCHWEIZER TRACHTEN u. VOLKSLIEDERTAG · ◆ BERN ◆ 1925 ◆

till vänster (orig. ½): MÜNGER DEL HUGUENIN SC nedtill till höger: ·RM·

Å baksidan en tvärgående säkerhetsnål, fäst under en på skifvan fastlödd rund tunn plåt.

Å baksidan nedtill i relief (orig. ½): HUGUENIN LOCLE

Å runda plåten inslaget (orig. ½): HUGUENIN FRÈRES & C· LE LOCLE

Höjd: 3.4 cm.; bredd: 2.4 cm.

Prägladt hos HUGUENIN Frères & Co., Fabrique Niel, Graveurs-Estampeurs, Le Locle, Schweiz.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 September 1925
å Landtbruksutställningen i Bern, Schweiz,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter IRMA VON GEIJER, dotterdottern MARGIT VON GEIJER, fröken AUGUSTA BERGMAN, professor NILS LITHBERG samt fröken SONJA GELOTTE, herr KARL ANDERSSON och kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,
11—13 September 1925
under WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, resa till Schweiz i anledning bl. a. af omändringar i »Hallwilzimmer» i Landesmuseum, Zürich,
2—28 September 1925. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken SONJA GELOTTES Reseanteckningar.

B. 450-ÅRSJUBILEET AF SLAGET VID MURTEN 22 JUNI 1476

II: **B. 1.** MINNESMÄRKE.

Af silfverliknande legering.

Rektangulärt, kontur i form af en tornbyggnad.

Framsida: I förgrunden å en kulle en medelålders man (HANS VON HALLWYL), stående bredbent, vänd framåt, i rustning med plymprydd hjälm, å bröstharnesket von Hallwylska sköldemärket (ett par örnvingar, s. k. örnflykt), högra armen sträckt snedt uppåt, i handen ett svärd, vänstra armen sträckt snedt nedåt, vid högra höften en dolk. Till höger bakom mannen en grupp krigare, längst fram en barhufvad skäggig man, knäböjande halft åt vänster med händerna på ett mot marken stödt armborst, bakom honom fyra stående män och en fana. I bakgrunden till vänster nedanför kullen ett fält, hvarå till höger en grupp framträngande krigare, af dessa endast fyra delvis synliga jämte en fana, den främste mannen med högra armen utsträckt; i bakgrunden svagt framskymtande en stad (Murten) med mur och torn, däröfver frambrytande solstrålar. Upptill inskrift å tyska (orig. ½): DIE SONNE LEUCHTET UNS ZUM SIEGE (»Solen lyser oss till seger!»). I högra nedre hörnet signering (orig. ½): Huguenin

Baksida: Inskrift å tyska: 1476–1926 / 450 / JÄHRGEDENKFEIER / DER SCHLACHT / BEI MURTEN / —

Upptill ett aflångt hål, hvari en bandögla af siden i rödt och hvitt (schweiziska färgerna), ändarna sammanfästa medels en omviken blyplåt med rundad fram- och spetsig bakflik,

å den förra ett strieradt fält, å den senare ett grekiskt kors inom triangulär omramning; i bakre flikens spets en nål.

I öfre kanten en liten ögla, hvari en rörlig oval ring.

Höjd: 3.1 cm.; bredd: 2.7 cm.

Utgifvet med anledning af 450-årsjubileet af slaget vid Murten 22 Juni 1476, i hvilket slag schweizarna besegrade KARL den djärfve af Burgund och omintetgjorde hans plan att eröfra landet. Schweiziska förtruppen stod i slaget under befäl af HANS VON HALLWYL (f. 1433 eller 1434, d. 19 Mars 1504, riddare), hvilken enligt sägnen under stridsbönen, då solen bröt fram ur regnmolnen, reste sig, svängde sitt svärd och utropade: »Auf, Eidgenossen, Gott leuchtet uns zum Sieg!» (se F. VON ARZ: »Illustrierte Schweizergeschichte für Schule und Haus», Zürich 1917, sid. 80 och 81).

Prägladt hos HUGUENIN Frères & Co., Fabrique Niel, Graveurs-Estampeurs, Le Locle, Schweiz.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
22 Juni 1926
i Murten, Schweiz,
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN, grefvinnan IRMA VON MÜLINEN, f. VON HALLWYL, professor NILS LITHBERG, fröknarna PAULA MERZ och SONJA GELOTTE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,
under WILHELMINA VON HALLWYLS vistelse i Bern tillsammans med EBBA VON ECKERMANN, professor NILS LITHBERG och fröken SONJA GELOTTE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON
19—23 Juni 1926
under deras resa till Schweiz i anledning af festspelen i Murten 17 Juni—4 Juli. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken SONJA GELOTTES Reseanteckningar.
Pris: Frc 1.

REGISTER

REGISTER

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XXX

F

MINNEN FRÅN KRIGSÅREN

1914—1919

F*

FÖRORD

Denna grupp, som omfattar blott 23 nummer, kan tjäna som ett slags illustration, om ock blek och ofullständig, till några af de vedervärdigheter, Världskriget 1914—1919 förde med sig. Till större delen har den tillkommit genom gåfvor från anhöriga och vänner till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, resten har hon själf inköpt på försäljningar till förmån för krigsfångar eller som prof på allehanda kristidssurrogat.

Vid arbetet med beskrifningen ha medverkat — utom WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som utarbetat alla härkomstupplysningar m. m. — herr AUGUST LUNDGREN, fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. Inskriptioner och stämplar ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

INNEHÅLL

MINNEN FRÅN KRIGSÅREN 1914—1919

A. a. 1. BINDGARNSNYSTAN.

Cylindriskt.

»Garnet» fyrtvinnadt och spunnet af smala gråbruna pappersremsor samt maskinspoladt å ett smalt gråhvitt papprör.

Längd: 0.140 m.; diameter: omkring 0.115 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1918
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ostpreussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpt af den sistnämnda
hos A. M. BERGQVISTS Aktiebolag, Repvaruaffär, Biblioteksgatan 4, Stockholm.
Pris: Kr. 3.

B. a. 1. DESTILLATIONSAPPARAT (för brännvin) med låda.

Af galvaniserad järnplåt.

Bestående af två cylindriska kärl.

Det ena (pannan) högre och med konisk öfverbotten, i hvars midt en kort gängad hals af mässing, å denna ett kort koniskt rör, fäst vid halsen genom en förskrufning af mässing med sexsidig mutter. Rörets öfre ända fastlödd vid ena ändan å en liggande liten cylinder (finkelbehållare), å hvars undersida en kran af mässing med rundadt utsvälldt kranhus, kik med aflångt, platt handtag och utkast med utsvälld ytterända.

Det andra kärlet (kylaren) med något utstående bottenkant och kring mynningen en staf. Inuti kärlet ett i spiral gående rör af mässing, med öfre ändan uppskjutande ett stycke ofvanför kanten och fastlödd vid plåten, den nedre vid motsatta kanten snedt utskjutande genom plåten något ofvanför bottnen och likaledes fastlödd; dessutom vid öfre kanten ett snedt utskjutande kort afloppsrör för kylvattnet, något gröfre än det nyssnämnda.

Då apparaten skall användas, sammankopplas kärlen genom två korta, svartbruna gummislangar, förenade genom ett färglöst glasrör; ena slangen å öfre ändan af spiralröret i kylaren, den andra å finkelbehållarens böjda rör.

Höjd (sammansatt): 0.625 m.
Panna, höjd: 0.480 m.; diameter: 0.190 m.
Kylare, höjd: 0.192 m.; diameter: 0.190 m.
Finkelbehållare, längd: 0.105 m.; diameter: 0.045 m.
Glasrör, längd: 0.100 m.; diameter: 0.008 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, år 1918.

Låda:
Af brungrå papp, med löst lock.
Rektangulär, med locket gående utanpå lådan.

Höjd: 0.205 m.; längd: 0.650 m.; bredd: 0.200 m.

Gåfva till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1918
från deras dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN 28 Januari 1890, och dennas make, löjtnanten grefve AXEL HANS EDVARD AXELSSON WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. 1 November 1886, gifta 16 Oktober 1909.

Gåfvan åtföljd af ett poem.

Under den mot Världskrigets slut inträdda kristiden infördes restriktionssystem beträffande spritdrycker, och en följd däraf var, att ganska allmänt hembränning af brännvin uppstod. För ändamålet användes mestadels hemmagjorda apparater. En affärsman i Stockholm lät tillverka destillationsapparater till afsalu, en trafik som dock snart nog hejdades genom polisens ingripande. Här beskrifna apparat är antagligen af den antydda personens tillverkning och inköptes af gifvarna uteslutande för kuriositetens skull.

Vid köpet medföljande Recept för »Spiraldricka» (populärt namn för hembrändt brännvin) finnes bevaradt i Arkivet.

C. a. 1. FIGUR.

Af trä.
Snidad och målad i färger.

Man (tysk bonde, »der deutsche Michel») å sockel.

Stående bredbent, med händerna i byxfickorna och framskjutande mage; svart toppig mössa, mörkt hår, röda kinder och näsa; dubbelradig väst med fyrsidig halsöppning och ljusblåa knappar, framstycken gröna med blommor i rödt, grönt och gult, rygg gul- och hvitrandig; hvit skjorta med låg krage, röd, gulrandig långhalsduk, svarta långbyxor med klaff framtill, knäppt med två blåa knappar, hvita grönrandiga strumpor och bruna s. k. stöfvelskor; öfver högra axeln och snedt öfver bröstet ett groft snöre, knutet på ryggen i en konstknut.

Sockel rektangulär, med fasade hörn, hög och något afsmalnande uppåt samt i ljusbrunt; öfversidan något indragen från sidorna, med fasade kanter och hörn, i de förra grofva ränder, i de senare fina tvärgående, dessutom målad i ljusgult och grönt.

Under sockeln skrifvet med blyerts (orig. $^2/_1$): 3 IV 943 Berezowke 491 Mayer

Höjd: 0.195 m.
Figur, höjd: 0.150 m.
Sockel, höjd: 0.045 m.; längd: 0.063 m.; bredd: 0.045 m.

Snidad af en tysk krigsfånge B. MAYER, Beresowka, Sibirien.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på »Försäljning af krigsfångarbeten», anordnad af kronprinsessan MARGARETA i Utrikesministerhotellet, Blasieholmstorg 8, Stockholm,
2 Februari 1917.
Pris: Kr. 10, se Hushållsbok (här uppförd på Januari 1917).

Basaren var annonserad att hållas
2 och 3 Februari 1917 kl. 1—10 e. m.
men afslutades redan första dagen, sedan lagret utsålts.

C. a. 2. FIGUR.

Af trä.
Snidad och målad i färger.

Man i tyrolerdräkt å sockel.

Stående, högra armen böjd, i handen en staf med något böjd, utsvälld öfverända, vänstra handen vid byxfickan; grön hatt med svart band, midtveck och smalt brätte,

framtill nedviket, vid sidorna och baktill uppviket; ljust rödbrun ansiktsfärg, brunt hår och mustascher, de senare starkt uppåtvridna, hvit skjorta med nedviken krage, blå långhalsduk samt gröna hängslen, framtill och baktill med ett tvärband; svarta knäbyxor med klaff framtill, knäppt med två svarta knappar, gråblåa strumpor med gröna nedvikna kragar, benen mellan dessa och byxorna bara, svarta skor med låga skaft och spikbeslagna sulor.

Sockel fyrsidig, med plan öfversida samt i ljusbrunt.

Under sockeln skrifvet med bläck (orig. $^2/_1$):

3 Rub. 50 Kp
10 Kr
B Mayer
Beresowka
Sibirien

Höjd: 0.195 m.
Figur, höjd: 0.165 m.
Sockel, längd: 0.057 m.; bredd: 0.052 m.

Snidad af en tysk krigsfånge B. MAYER, Beresowka, Sibirien.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på »Försäljning af krigsfångarbeten», anordnad af kronprinsessan MARGARETA i Utrikesministerhotellet, Blasieholmstorg 8, Stockholm,
2 Februari 1917.
Pris: Kr. 10, se Hushållsbok (här uppförd på Januari 1917).

Basaren var annonserad att hållas
2 och 3 Februari 1917 kl. 1—10 e. m.
men afslutades redan första dagen, sedan lagret utsålts.

C. b. 1. FLASKOR (till kristallin), två stycken, med skruflock.

Af brunt glas, gjutna.

Aflånga, platta, med rundade kanter, rundad bottenkant, tvärt indragen skuldra och gängad, kort, cylindrisk hals.

Lock af bleckplåt, med plan öfversida samt skrufbart utanpå halsen. Å ena bredsidan en påklistrad hvit etikett, hvarå tryckt i svart och rödt:

Farmaceutiska och
Kemiska Fabriken Alob (rödt)
KRISTALLIN (rödt)
INREG.
Innehåller 20 grm.
Sackarin-natrium.
En kristall motsvarar
ungefär en sockerbit.
Apot. Lindwall & Bergendorff
Stockholm.

Höjd: 0.070 m.; bredd: 0.040 m.; tjocklek: 0.020 m.
Lock, höjd: 0.012 m.; diameter: 0.021 m.

Innehållet utgöres af små grynliknande hvita bitar och täcker något mer än bottnen.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 November 1916
å Apoteket Svanen (föreståndare under vakans FR. BERGENDORFF), Birger Jarlsgatan 19, Stockholm.
Betalda 9 November 1916, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 14 (pr st. kr. 7), se Hushållsbok.

Användes under krigsåren från 9 November 1916—1919 som surrogat för socker.

C. b. 2. FLASKA (till crystallose).

Af färglöst glas, gjuten.

Cylindrisk, med tvärt indragen skuldra, grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en rakt utstående kant, samt något insänkt botten, hvarå i relief (orig. $^2/_1$): 20 L

Å flaskan en påklistrad etikett, hvarå tryck på tyska i guld och svart på röd botten eller i mörkblått på ljusblå botten; därnedanför en hvit lapp, hvarå tryckt text i svart på tyska, samt nederst en mindre lapp, hvarå tryckt i mörkblått vikten (Netto 25 gr.). Å motsatta sidan en rund tapp, hvarå i svart F H i monogram.
Korken öfverklistrad med pergamentpapper.

Höjd: 0.071 m.; diameter: 0.032 m.

Innehållet utgöres af en hvit kemisk massa (crystallose, 440 gånger sötare än socker), täckande något mer än bottnen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 November 1916
å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Jakobstorg 3, Stockholm.
Betald 14 November 1916, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 7, se Hushållsbok.

C. c. 1. FODRAL (eller skyddspärm).

Af bast på stramalj, med foder af bomullssatin.

Rektangulärt, dubbelviket.

I ett stycke. Å utsidan sydt med bast på gråhvit bomullsstramalj breda vågformade, ofärgade bårder, i hvarje mellanrum en rad rombiska rutor i gråblått.

Foder ljusblått, å hvardera pärmen en ficka, fodrad med glest hvitt bomullstyg.

Å ena fickan textadt (orig. $^2/_1$): Lazarett „Sophienhaus" Weimar. Th.

Höjd: 0.185 m.; bredd: 0.145 m.

Förfärdigadt af en tysk soldat, som låg sårad å Grossherzogliches Krankenhaus Sophienhaus i Weimar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från nämnda sjukhus
genom fru BEATE VON ECKERMANN, f. BUSCH,
under hennes vistelse sommaren 1917 i nämnda stad, där hennes mor bodde och systern fröken MARGARETHA BUSCH var Oberin å nämnda sjukhus.
Öfverlämnadt vid fru BEATE VON ECKERMANNS hemkomst från Tyskland
September 1917.

D. a. 1. HÄNGSLEN, ett par.

Af pappersgarn.

Väfda, i ljust grågult med längdgående ränder i svart, hvitt och rödgredelint. Å hvartdera hängslets främre ända ett förnickladt plåtspänne, hvilket utgöres af en med ändarna i rät vinkel uppböjd skena, kring hvilken hängslet är fastsydt; mellan skenans uppböjda ändar en rörlig flik med i vinkel omböjd taggad öfverkant; hängslet nedtill omböjdt och inträdt mellan den taggade kanten och skenan, fastklämmes där genom den rörliga fliken.

Tampar dubbla, flätade och fastsydda vid en brun skinnimiterande flik, som är viken kring ena långsidan af en tvärgående länk af järn, hvari hängslets omvikna ända är trädd.

De bakre ändarna förenade i en lång brun flik som de nämnda, i dennas nedre kant två tampar som de nyssnämnda.

Å det ena hängslet en omklistrad papperslapp, hvarå tryckt tyska flaggan i färger (rödt, hvitt och svart) jämte text i svart på tyska:



Längd: omkring 0.850 m.; bredd: 0.037 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från hennes kusindotter fru SIGRID HILDA MARIE WILHELMINE HOLTZMANN, f. VON VOIGTS-RHETZ 26 April 1889, och dennas make, Doktor Phil. WALTHER HOLTZMANN, Heidelberg, f. 31 December 1890, gifta 21 Oktober 1919.
Ankommo 26 Mars 1920.

E. a. 1. KARBIDLAMPA med kupa.

Af mässing.

Cylindrisk, i två afdelningar öfver hvarandra, på karnisformigt utstående hög fotkant och med tvärt indragen skuldra. Nedre delen för karbid, den öfre för vatten.

Delarna sammanhållna medelst två å den nedre sittande häfstångslås af järn, hvilka gripa hvartdera i en på den öfre delen fastnitad bred hake af mässing samt fastklämmas med häfstången, som med öfre ändan är ledad på en rakt utstående kort tapp; öglan rundstafvig; stången af ett pressadt plåtstycke med utsvängd nederända och nedböjda kanter, afspetsade nedåt.

Inuti nedre delen ett rakt uppstående rör, genombrutet af små runda hål; å röret en påträdd lös skifva (som askskydd) af järnplåt med två halfrunda urtagningar i kanten för de på tapparna på insidan sittande muttrarna.

Å den öfre delen i midten ett rakt uppstående rör, i hvars öfre ända en fastgängad brännare, vid den nedre en på röret fastgängad klockformad kuphållare, genombruten af runda hål i tre rundt om gående rader; kring öfre kanten en rakt uppstående sarg, i denna två invikna tungor och en kort skruf med platt, rundt hufvud, dessa som fästen för kupan.

Å skuldran vid ena kanten en kort cylindrisk hals, hvarå ett platt skruflock med utstående, snedrefflad öfverkant. Å motsatta sidan ett kranvred af plåt, aflångt, med nedvikna konturerade kanter, från ena ändan utgående en skena, som är omböjd öfver vredet i båge och med ytterändan nedböjd, afspetsad och stödd mot en å skuldran inpressad gradering. Vredet fäst på en spindel, som går genom öfre delen och ut genom bottnen i ett koniskt utsprång. Under bottnen en lapp af brun hårfilt (askskydd), fäst med tre omvikna plåttungor.

Kupa af mjölkglas, sfärisk, upptill och nedtill en rund öppning, kring den förra en låg kant, kring den senare en utsvängd för hållaren.

Då lampan skall användas, fylles nedre delen med karbid och den öfre med vatten, som droppvis framsipprar genom utsprånget under bottnen, då vredet vrides åt vänster; karbiden förgasas genom vattnet, uppstiger genom röret och brännaren, där den antändes. Då lampan skall släckas, afstänges vattnet.

Å den öfre delen namn och tillverkningsnummer (orig. $^2/_1$): PRIMUS № 1021

Ofvanpå locket å en tunn pålagd plåt kontrollstämpel: 

(Initialerna angifva GOTTFRIED VON FEILITZEN, civilingeniör, statens inspektör för explosiva varor.)

Höjd: 0.325 m.
Lampa, höjd: 0.245 m.; diameter: 0.122 m.
Kupa, höjd: 0.140 m.; diameter: 0.139 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, Aktiebolaget Lux, bildadt 1901.

Dylika lampor användes under Världskriget till följd af bristen på lysolja.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 September 1919
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, gifta 14 Juni 1894.
Inköpt af de sistnämnda
Augusti 1918
hos järnhandlaren NILS ÅHLIN, Kullagatan 23, Helsingborg.

E. b. 1. KLÄDNINGSKJOL.

Af papperstyg.

Maskinsydd, i fyra sneddade våder.

Tyget glest, svart med längdgående ränder i svagt gråblått.

Upptill en på insidan sydd linning (späns) af ett groft svart band, å detta vid två motsatta sidor en smal svart bandögla som hängare samt vid ändarna två hyskor och hakar. Baktill ett långt sprund, hvars högra kant på insidan skodd med en bred remsa af tyget, den motsatta med en på båda sidor öfverviken dylik; sprundet försedt med fyra svarta tryckknäppen.

Nedtill en bred invikning som skoning. Å högra framvåden en påsydd ficka med trubbvinklig nederkant, vid öfverkanten en svart knapp.

Längd: 0.950 m.; vidd, upptill: 0.715 m., nedtill: 2.040 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från hennes kusindotter fru SIGRID HILDA MARIE WILHELMINE HOLTZMANN, f. VON VOIGTS-RHETZ 26 April 1889, och dennas make, Doktor Phil. WALTHER HOLTZMANN, Heidelberg, f. 31 December 1890, gifta 21 Oktober 1919.
Ankom 26 Mars 1920.

E. c. 1. KORG.

Af s. k. skalad rotting.

Rund, med något vulstig kant.
Bottnen nästan plan, flätad kring strålformigt ställda spröt, hvilka fortsätta upp genom kanten samt upptill äro omböjda i bågar och afslutade nedtill i en bottenkant, s. k. tillslag. Det hela med enkel flätning.

Höjd: 0.080 m.
Mynning, diameter: 0.230 m.
Fotkant, diameter: 0.175 m.

Förfärdigad af soldaten K. F. GOTTSCHALG, som låg sårad å Grossherzogliches Krankenhaus Sophïenhaus i Weimar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från nämnda sjukhus
genom fru BEATE VON ECKERMANN, f. BUSCH,
under hennes vistelse sommaren 1917 i nämnda stad, där hennes mor bodde och systern fröken MARGARETHA BUSCH var Oberin å nämnda sjukhus.
Öfverlämnad vid fru BEATE VON ECKERMANNS hemkomst från Tyskland
September 1917.

F. a. 1. NÄSDUK.

Af sidentaft, med färgtryck.

Kvadratisk.
I midten ett stort kvadratiskt fält, hvarå sex af de allierade makternas kungar eller öfverbefälhafvare till häst, ridande i bredd snedt fram åt vänster, iklädda uniformer med ordnar samt sablarna i gif akt-ställning, hästarna med gula remtyg.

Från vänster räknadt:

PETER, konung af Serbien, iklädd hvit pälsmössa med svart ägrett, grön vapenrock med flera ordnar samt rödt bantlär öfver vänstra axeln.

JOSHIHITO, kejsare af Japan, med gul ansiktsfärg, iklädd blå mössa och vapenrock, den förra med gula galoner, samt rödt bantlär öfver vänstra axeln.

Storfurst NICOLAUS, rysk öfverbefälhafvare, iklädd hvit pälsmössa och grön vapenrock med epåletter i gult och svart, flera ordnar samt blekblått bantlär öfver högra axeln.

ALBERT I, konung af Belgien, iklädd svart trekantig hatt med gul och hvit plym, blå vapenrock med epåletter i gult och svart samt rödt bantlär öfver högra axeln.

Sir JOHN FRENCH, engelsk öfverbefälhafvare i Frankrike, iklädd trekantig svart hatt med hvita plymer, röd vapenrock med flera ordnar samt blekblått bantlär öfver högra axeln.

JOFFRE, fransk general, iklädd trekantig, svart hatt med plymasch i guld och hvitt, blå vapenrock med gula och svarta epåletter, stor kraschan och rödt bantlär öfver vänstra axeln samt röda byxor och svarta stöflar.

Två af hästarna i ljusrödt, två i hvitt och två i ljusblått. Marken i grönt och gult, å densamma två röda blommor med gröna och gula blad; dessutom vid ömse ändar ett rökmoln, upptill i gult solen mellan två moln; i hvartdera hörnet en stor röd ros på kort stjälk med blad i grönt och gult.

Nedtill i midten i svart och med skrifstil (orig. $^2/_1$): *Les Alliés*

samt å vänstra sidan på tvären (orig. $^2/_1$): *1914* å den högra (orig. $^2/_1$): *1915*

nedtill till vänster med tryckstil: DÉPOSÉ

Kring kanten en bård af respektive staters flaggor: i midten å hvardera sidan Japan, på ömse sidor därom i tur och ordning Frankrike, Ryssland, Belgien och Serbien samt i hvartdera hörnet Storbritanniens »Union Jack».

Högra sidan med stad, de öfriga med smala maskinfållar.

Sidlängd: 0.400 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Juni 1916
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, f. 9 Maj 1888.

Medförd af ROLF DE MARÉ
från hans resa till Paris och Spanien
omkring 6 December 1915—omkring 3 April 1916.

G. a. 1. PAPPERSKNIF.

Af järn (granatskärfva).

Blad tveeggadt, afsmalnande utåt, med rundade sidor och rundad udd samt utfiladt i skärfvan.

Skaft aflångt, något böjdt samt med oregelbundet formade skarpa kanter; den konvexa bredsidan med ena hälften i dess längdriktning slät, den andra med brottyta; den konkava sidan helt och hållet med brottyta.

Längd: 0.170 m.
Blad, längd: omkring 0.073 m.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

13 Augusti 1917
från ingeniören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR,
under hans vistelse tillsammans med sina fosterföräldrar hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,
6—13 Augusti 1917.

Enligt bref från ingeniören ERNST HELLSTRÖM 26 December 1917:
Af honom medförd från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.
Af honom inköpt från Röda Korset i Baden, som erhållit en del sådana saker af Generalkommandot, hvilket senare ansvarar för äktheten.

G. b. 1. PENNINGPÅSAR och PLOMBER, tre af hvartdera slaget.

Påsar:
Af blekt bomullstyg, maskinsydda.
Rektangulära.
Hvardera af ett stycke, omviket i bottnen och hopsydt längs kanterna; kring öppningen en smal fåll.

Höjd: 0.180 m.; bredd: 0.110 m.

Plomber:
Runda, platta, fastklämda hvardera på ett snöre; å sidorna pressadt i relief, å den ena (orig. $^2/_1$): å den andra (orig. $^2/_1$):

Diameter: omkring 0.015 m.; tjocklek: omkring 0.005 m.

Plomberna sutto å en förpackning, hvari i Sveriges Riksbank förvarades Kr. 5 000 i guldmynt, som WALTHER VON HALLWYL vid krigsutbrottet mot samma belopp i sedlar tillväxlade sig
30 Juli 1914, se Kassasaldo till Augusti 1914.
Beloppet återväxladt mot sedlar
4 Januari 1916.

G. b. 2. PENNINGPÅSAR och PLOMBER, två af hvartdera slaget.

Påsar:
Af blekt bomullstyg, maskinsydda.
Rektangulära.
Hvardera af ett stycke, omviket i bottnen och hopsydt längs kanterna; kring öppningen en smal fåll.

Höjd: 0.180 m.; bredd: 0.110 m.

Plomber:
Runda, platta, fastklämda hvardera på ett snöre; å sidorna pressadt i relief, å den ena (orig. $^{2}/_{1}$): å den andra (orig. $^{2}/_{1}$):

Diameter: omkring 0.015 m.; tjocklek: omkring 0.005 m.

Plomberna sutto å en förpackning, hvari i Sveriges Riksbank förvarades respektive Kr. 1 000 och 4 740 i guldmynt, som WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid krigsutbrottet mot samma belopp i sedlar tillväxlade sig,
30 Juli 1914 Kr. 1 000 (se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok),
1 Augusti 1914 Kr. 4 740, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Beloppet återväxladt mot sedlar
4 Januari 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.

G. c. 1. PUTSLAPPAR (till glasögon), två stycken, med fodral.

Af gråhvitt papper (surrogat för skinn).

Rektangulära, filtliknande, med rundduddade kanter; å ena sidan tryckt i rödt diagonalt öfver lappen: Seidenleder-
Polier-Läppchen
»Brillant»
(D. R. G. M.)

Längd: 0.145 m.; bredd: 0.120 m.

Fodral:
Af pressadt, tjockt, blågrått papper.
Rektangulärt, i form af kuvert.
Å framsidan tryckt i svart på tyska text som å lappen, därunder:
Das Beste zum Säubern
der Augengläser
upptill i hvartdera hörnet: Neu!
samt nedtill: Sensationell!
Praktisch und billig! Stück 10 Pf.
Wenden!

Priset öfverklistradt med en hvit etikett med perforerade kanter, å denna skrifvet med blyerts »25».

Å baksidan bruksanvisning, tryckt i svart i åtta rader.

Längd: 0.078 m.; bredd: 0.068 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
22 Juli 1918
hos optikern E. BAUER, Johannisstrasse 7 (am Tor), Jena, Tyskland,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE på professor Dr. Med. THEODOR MEYER-STEINEGS privata ögonklinik
1—13 och 15—24 Juli 1918
under deras resa till nämnda stad för behandling af ögonen
27 Juni—25 Juli 1918. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Mk 0: 50.

H. a. 1. SKOR (barn-), ett par.

Af pappersband.

»Ofvanlädret» utgöres af väfda, till ett rutmönster sammanflätade bruna och ljusgråa band; öfver vristen en kort tunga samt upptill kring kanten ett ljusgrått dragband, knutet i rosett nedanför tungan.

Sula (botten) och klack af grofva, hårdt tvinnade snören i ljust och mörkt gråbrunt, dessa å den förra lagda i längd- och tvärgående hvarf, å den senare i spiral.

Höjd: omkring 0.080 m.; längd: 0.185 m.; bredd: 0.065 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från hennes kusindotter fru SIGRID HILDA MARIE WILHELMINE HOLTZMANN, f. VON VOIGTS-RHETZ 26 April 1889, och dennas make, Doktor Phil. WALTHER HOLTZMANN, Heidelberg, f. 31 December 1890, gifta 21 Oktober 1919.
Ankommo 26 Mars 1920.

H. b. 1. SKRIN.

Af satinvalnötsträ.

Rektangulärt, med plant fällock.
Snidadt och bonadt.
Å locket prickeradt korsformadt, likarmadt ornament med svagt böjda armar, utgående till hörnen och kilformigt afspetsade mot korspunkten; mellan armarna vid hvardera kortsidan en cirkelformad ornering; vid hvardera långsidan en half dylik; dessutom invid hvardera armens ytterkant en snidad ornering af samma form som armen; svicklarna utfyllda med strålformigt ställda ornament; kring kanten en utspard bård. Å framsida och kortsidor en bård i rutmönster, begränsad af utsparda kantbårder.
Å skrinets framsida och kortsidor ornering som den längs kanten å lockets långsidor, de öfre svicklarna i prickmönster.
Baksida slät.
Skrinet inuti beklädt med tunna träskifvor, uppskjutande öfver kanterna och bildande fals för locket.

Under bottnen textadt i svart (orig. $^{2}/_{1}$):

Lazarett „Sophienhaus"
Weimar. Th.
Verfertigt von K.F. Gottschalg.

Höjd: 0.086 m.; längd: 0.210 m.; bredd: 0.155 m.

Anm. I locket två sprickor.

Förfärdigadt af soldaten K. F. GOTTSCHALG, som låg sårad å Grossherzogliches Krankenhaus Sophienhaus i Weimar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från nämnda sjukhus
genom fru BEATE VON ECKERMANN, f. BUSCH,
under hennes vistelse sommaren 1917 i nämnda stad, där hennes mor bodde och systern fröken MARGARETHA BUSCH var Oberin å nämnda sjukhus.
Öfverlämnadt vid fru BEATE VON ECKERMANNS hemkomst från Tyskland September 1917.

H. b. 2. SKRIN.

Af satinvalnötsträ.

Rektangulärt, med plant fällock.
Delvis snidadt samt bonadt.

Å locket i rektangulärt fält i midten en på hörn ställd fyrsidig ruta, indelad i fyra fält, två motsatta lika; rutan omgifven af en liggande oval ornering, utanför denna i hvartdera hörnet en triangulär, däromkring en snedrefflad bård; den utsparda kanten utanför denna svagt rundad.

Lockets och skrinets sidor släta.

I skrinet inredning i fyra längdgående fack med listerna ingradade i en sarg, uppskjutande öfver kanterna och utgörande fals för locket.

Under bottnen inbrändt och stämpladt (orig. $^2/_1$): 

samt textadt i svart (orig. $^2/_1$):

Lazarett „Sophienhaus"

Weimar Th.

Verfertigt von K. F. Gottschalg

Höjd: 0.037 m.; l ngd 0.105 m.; bredd: 0.091 m.

Förfärdigadt af soldaten K. F. GOTTSCHALG, som låg sårad å Grossherzogliches Krankenhaus Sophienhaus i Weimar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från nämnda sjukhus
genom fru BEATE VON ECKERMANN, f. BUSCH,
under hennes vistelse sommaren 1917 i nämnda stad, där hennes mor bodde och systern fröken MARGARETHA BUSCH var Oberin å nämnda sjukhus.
Öfverlämnadt vid fru BEATE VON ECKERMANNS hemkomst från Tyskland
September 1917.

I. a. 1. TVÅL.

Hufvudsakligen af ljusgrå lera, parfymerad.

Rektangulär, med rundade hörn och kanter.

Å bredsidorna instämpladt, å den ena (orig. $^2/_1$):

TOILETTE
WASCHMITTEL
ALKALISCH

å den andra (orig. $^2/_1$):

I GEBRAUCH
KOCKEN HALTEN

Anm. Å bredsidorna stycken afslagna.

Längd: 0.072 m.; bredd: 0.048 m.; tjocklek: 0.028 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Augusti 1917
från ingeniören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR,
under hans vistelse tillsammans med fosterföräldrarna hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,
6—13 Augusti 1917.

Af ingeniören ERNST HELLSTRÖM medförd från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

Prof på den tvålranson, som under år 1917 månadsvis på kort utdelades till civilbefolkningen i Tyskland.

I. a. 2. TVÅL.

Hufvudsakligen af gråbrun lera, parfymerad.

Rektangulär, med rundade kanter, afdelad på midten genom en rundt om gående ränna. Å ena bredsidan å hvardera afdelningen instämpladt (orig. $^2/_1$): K.A. SEIFE

Längd: 0.067 m.; bredd: 0.046 m.; tjocklek: 0.018 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Augusti 1917
från ingeniören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR,
under hans vistelse tillsammans med fosterföräldrarna hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,
6—13 Augusti 1917.

Af ingeniören ERNST HELLSTRÖM medförd från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

Prof på den tvålranson, som under år 1917 månadsvis på kort utdelades till civilbefolkningen i Tyskland.

I. a. 3. TVÅL.

Hufvudsakligen af ljust gråbrun lera, parfymerad.

Rektangulär, med rundade kanter, afdelad på midten å ömse bredsidor genom en tvärgående ränna. Å ena bredsidan å hvardera afdelningen instämpladt (orig. $^2/_1$): N:o 73 K.A SEIFE

Längd: 0.067 m.; bredd: 0.046 m.; tjocklek: 0.016 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Augusti 1917
från ingeniören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR,
under hans vistelse tillsammans med fosterföräldrarna hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,
6—13 Augusti 1917.

Af ingeniören ERNST HELLSTRÖM medförd från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

Prof på den tvålranson, som under år 1917 månadsvis på kort utdelades till civilbefolkningen i Tyskland.

I. a. 4. TVÅL.

Hufvudsakligen af gråbrun lera, parfymerad.

Rektangulär, med afrundade kanter. Å bredsidorna instämpladt, å den ena (orig. $^2/_1$): K.A. Seife GUSTAV BOEHM OFFENBACH a/M.

å den andra (orig. $^2/_1$): „Feldgrau EINGETR. MARKE

Längd: 0.047 m.; bredd: 0.034 m.; tjocklek: 0.017 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Augusti 1917
från ingeniören ERNST HELLSTRÖM, f. 11 Januari 1891, fosterson till öfverläkaren vid Epidemisjukhuset i Stockholm med. hedersdoktor THURE GUSTAF HELLSTRÖM och dennes maka, KAROLINA AUGUSTA MARIA, f. KLINGSPOR,

under hans vistelse tillsammans med fosterföräldrarna hos WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL å Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne,
6—13 Augusti 1917.

Af ingeniören ERNST HELLSTRÖM medförd från Darmstadt, Tyskland, hvarest han de närmast föregående åren vistats för studier.

Prof på den tvålranson, som under år 1917 månadsvis på kort utdelades till civilbefolkningen i Tyskland.

NAMNREGISTER

NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

BOKBINDERIARBETET

UTFÖRDT AF

BOKBINDAREN OTTO OLSSON

STOCKHOLM